

南華大學管理學院企業管理學系非營利事業管理碩士班

碩士論文

Master Program in Nonprofit Organization Management

Department of Business Administration

College of Management

Nanhua University

Master Thesis

原住民小學民族教育課程發展與實施之個案研究

A Case Study on the Development and Implementation of
Ethnic Education Curriculum in Aboriginal Elementary
School

邱秀娟

Hsiu-Chuan Chiu

指導教授：涂瑞德 博士

Advisor: Ruey-Der Twu, Ph.D.

中華民國 108 年 6 月

June 2019

南 華 大 學

企業管理學系非營利事業管理碩士班 碩士學位論文

原住民小學民族教育課程發展與實施之個案研究

A Case Study on the Development and Implementation of Ethnic
Education Curriculum in Aboriginal Elementary School

研究生：邱香雅

經考試合格特此證明

口試委員：涂瑞德
范維翰
呂朝賢

指導教授：涂瑞德

系主任(所長)：郭東昇

口試日期：中華民國 108 年 05 月 31 日

準碩士推薦函

本校企業管理學系非營利事業管理碩士班研究生邱秀娟君在本系修業二年，已經完成本系碩士班規定之修業課程及論文研究之訓練。

1、在修業課程方面：邱秀娟君已修滿36學分，其中必修科目：研究方法、非營利組織募款專題等科目，成績及格(請查閱碩士班歷年成績)。

2、在論文研究方面：邱秀娟君在學期間已完成下列論文：

(1)碩士論文：原住民小學民族教育課程發展與實施之個案研究

(2)學術期刊：

本人認為邱秀娟君已完成南華大學企業管理學系非營利事業管理碩士班之碩士養成教育，符合訓練水準，並具備本校碩士學位考試之申請資格，特向碩士資格審查小組推薦其初稿，名稱：原住民小學民族教育課程發展與實施之個案研究，以參加碩士論文口試。

指導教授：涂玉峯德簽章

中華民國108年4月27日

謝誌

跨出第一步，成功就在不遠處，因為在你身邊總有人陪伴你，往美好走去。

感謝指導教授涂瑞德老師，循序漸進的導引我論文寫作的脈絡及指正，讓我如期完成論文；感謝口試委員呂朝賢教授與范惟翔教授，在學位論文口試時，給予精闢的專業建議，讓我面對迷思、再次修正；感謝兩年修業期間，認真教學的授課老師們在專業領域的傳授。

感謝美蓉，在我猶豫不決時，不斷遊說與分析，讓我下定決心進了研究所；感謝思緒清晰的宜津，在我迷惑時適時解惑，讓我求學之路不孤單；感謝昱茹姪女，解決論文格式的問題；感謝鈺淇，讓姑姑證明堅持的重要；更感謝家人一路的陪伴與支持。

感謝初到部落，老師們（金英、翠霞、文卿、雅徵、佳蓉……）和家長們（方長老、安長老、莊長老、阿星、美鈴……），一起爬玉山、辦小小勇士營，讓我領略鄒族文化與自然生態之美。更感謝所有的受訪者，因為有你們才得以完成這研究。

由衷感謝大家！

遙望對山攀附山巒的阿里山公路，那雲霧縹緲中壯麗青色山脈裡的一彎紅橋（芙谷峩橋），更顯嬌媚；自阿里山公路遠眺達邦部落，那翠綠深谷中的一抹白，亦顯清新，鄒族不同樣態之美，正如此持續綻放著……

邱秀娟謹誌

南華大學企業管理學系非營利事業管理碩士在職專班

中華民國 108 年 6 月

南華大學企業管理學系非營利事業管理碩士班

107 學年度第 2 學期碩士論文摘要

論文題目：原住民小學民族教育課程發展與實施之個案研究

研究生：邱秀娟

指導教授：涂瑞德 博士

論文摘要內容：

本研究個案學校為嘉義縣鄒族小學—達邦國小。研究旨在探究個案學校推動民族教育課程的背景脈絡、實施現況與所面臨的困境。研究採個案研究法，透過文獻探討、半結構式訪談、參與觀察與文件分析等方法進行研究資料之蒐集。

依據本研究之目的，歸納結論如下：

- 一、學校積極申請計畫與執行、教師的民族教育理念及志工的熱情參與是促使個案學校民族教育發展的重要因素。
- 二、因個案學校位處鄒族文化中心，故有利於推展民族教育；民族教育課程多元化，主要民族教育課程，如小小勇士營與聖山探源是民族教育也是山野教育。
- 三、個案學校主要面臨的困境：經費核銷期限與歲時祭儀無法配合、正式課程的母語課與民族教育課程授課時間不足、民族教育師資養成與教學資源尚待建立等。
- 四、現行民族教育課程可為未來民族實驗小學課程基礎。

關鍵詞：鄒族、原住民教育、民族教育課程、原住民重點學校

Title of Thesis: A Case Study on the Development and Implementation of
Ethnic Education Curriculum in Aboriginal Elementary
School

Department: Master Program in Nonprofit Organization Management,
Department of Business Administration, Nanhua University

Graduate Date: June 2019 Degree Conferred: M.B.A.

Name of Student: Hsiu-Chuan Chiu Advisor: Ruey-Der Twu, Ph.D.

Abstract

The case study is based on Dabang elementary school which is located at the aboriginal Tsou area in Chiayi county. The purpose of the research is to inquiry into the context, implementation and difficulties of the ethnic education curriculum promoted by aboriginal Jinhua elementary school. The research adopt case study method to collect data through literature review , semi-structured interview, participant observation, and file analysis.

According to the research findings, the conclusions are summarized as follows:

First, the school's active application for the governmental ethnic education plan and the implementation of the ethnic education curriculum, the teachers' concept of ethnic education and the enthusiastic participation of volunteers are key factors in the development of ethnic education curriculum .

Second, located in the aboriginal Tsou culture center, there are plenty of resource for Jinhua elementary school to develop ethnic education curriculum. The ethnic education curriculum that the case school has implemented for years are little tribal warrior camp and holy mountain climbing events which are having both the features of ethnic and mountain education courses.

Third, the deadline of filing the reimbursement cannot match up the dates of the festivals. Besides, there are inadequate teaching hours for formal curriculum of mother tongue as well as ethnic education curriculum. Moreover, the system of teacher education and instructional resource have yet to be set up.

Fourth, the current ethnic education curriculum can be the basis for the future ethnic experimental primary school curriculum.

**Keywords: tsou, aboriginal education, ethnic education curriculum,
Aboriginal key school**



目錄

準碩士推薦函.....	I
謝誌.....	II
中文摘要.....	III
Abstract.....	IV
目錄.....	VI
圖目錄.....	XI
表目錄.....	XII
第一章 緒論.....	1
1.1 研究背景與動機.....	1
1.2 研究目的與問題.....	2
1.3 名詞釋義.....	3
1.4 研究方法與步驟.....	5
1.5 研究範圍與限制.....	6
第二章 文獻探討.....	8
2.1 多元文化教育.....	8
2.1.1 多元文化的起源與意涵.....	8
2.1.2 多元文化教育的目標.....	10
2.1.3 多元文化教育的課程設計模式.....	11
2.2 台灣原住民族教育的發展.....	14
2.2.1 原住民族教育政策發展歷程.....	14
2.2.2 原住民族教育的重要政策.....	16
2.2.3 原住民族教育課程.....	21
2.3 鄒族傳統文化.....	26

2.3.1 鄒族的神靈觀	26
2.3.2 鄒族的歲時祭儀	27
2.3.3 鄒族的社會組織	28
2.3.4 鄒族的狩獵文化	29
2.4 民族教育課程發展之相關實證研究.....	31
第三章 研究設計.....	35
3.1 研究方法.....	35
3.1.1 個案研究	35
3.2 研究流程.....	36
3.3 研究場域與受訪者.....	38
3.3.1 研究場域	38
3.3.2 受訪者	39
3.4 資料蒐集與分析	40
3.4.1 半結構式訪談	40
3.4.2 參與觀察	42
3.4.3 文件與書面資料	43
3.4.4 資料整理與分析	44
3.4.5 研究倫理	44
第四章 研究結果與討論.....	45
4.1 民族教育發展之背景脈絡	45
4.1.1 學校積極申請民族教育計畫	45
4.1.2 教師的民族教育理念	48
4.1.3 志工的熱情參與	51
4.2 民族教育課程設計與實施成效.....	54

4.2.1 教育優先區計畫之發展原住民教育文化特色.....	54
4.2.2 以民族教育為特色之學校本位課程.....	60
4.2.3 教育部補助直轄縣（市）推動國民中小學本土教育..	64
4.2.4 民族教育實施成效.....	65
4.3 實施民族教育所面臨的困境.....	71
4.3.1 經費核銷.....	71
4.3.2 授課時間與教材.....	74
4.3.3 師資與課程規劃.....	77
4.3.4 家長.....	82
4.4 民族教育與實驗教育之關係.....	83
第五章 結論與建議.....	86
5.1 研究結論.....	86
5.1.1 民族教育發展初始於獨特的鄉土本位課程.....	86
5.1.2 位處大社利於推展於民族教育.....	86
5.1.3 民族教育課程設計多元化.....	87
5.1.4 是民族教育也是山野教育.....	87
5.1.5 現行民族教育課程可為民族實驗小學課程基礎.....	88
5.1.6 授課時間不足與課程設計需統整.....	88
5.1.7 經費核銷期限與歲時祭儀課程相抵觸.....	89
5.1.8 民族教育師資養成與教學資源待建立.....	89
5.1.9 家長宜營造開口說母語的情境.....	89
5.2 研究建議.....	90
5.2.1 政策面.....	90
5.2.2 學校面.....	90

5.2.3 部落面	91
5.2.4 教師面	91
5.2.5 家長面	92
5.2.6 後續研究的建議	92
參考文獻	94
一、中文部分	94
二、英文部分	102
附錄一	103
訪談同意書	103
附錄二	104
個案學校充實原住民教育文化特色實施計畫	104
附錄三	105
教育部 105 年「山野教育優良教材教案甄選」山野教育課程教案	105
附錄四	110
103 學年度民族教育隨堂紀錄表	110
附錄五	111
歷年聖山探源活動照片	111
附錄六	112
歷年小小勇士營活動照片	112
附錄七	113
103 鄒族文化生態體驗營課程規劃	113
附錄八	114
歷年鄒族文化生態體驗營成果照片	114
附錄九	116

106 年度本土教育教學日誌（分校）	116
附錄十	117
107 年度本土教育教學日誌（本校）	117
附錄十一	118
民族實驗小學鄒族文化課程教學活動 peispak'i 教案	118



圖目錄

圖 1.1	阿里山鄒族分布圖.....	4
圖 3.1	研究流程圖.....	37
圖 4.1	活動照片.....	58
圖 4.2	民族教育課程架構.....	61



表目錄

表 2.1	多元文化課程模式.....	12
表 2.2	解嚴後的原住民族教育重要政策.....	17
表 2.3	民族教育課程內容.....	23
表 2.4	國內有關民族教育課程發展之研究.....	31
表 3.1	受訪者背景資料表.....	39
表 3.2	訪談大綱.....	41
表 3.3	民族教育活動觀察記錄表.....	42
表 3.4	個案學校民族教育課程相關文件一覽表.....	43
表 4.1	107 年教育優先區民族教育特色課程規劃表.....	56
表 4.2	小小勇士營行前訓練.....	57
表 4.3	聖山探源—登玉山行前訓練課程.....	57
表 4.4	推展民族教育年段議題圖.....	60
表 4.5	以民族教育為學校本位課程之課程內容.....	61
表 4.6	本土教育之民族教育課程規劃.....	65
表 4.7	個案學校民族教育計劃補助一覽表.....	73

第一章 緒論

本研究是以嘉義縣一所原住民偏遠小學實施民族教育課程的經驗為例，旨在探究原住民小學實施民族教育課程之現況，並分析其成效與困境並提出可能解決之道。本章共分為六小節，第一節為研究背景與動機，第二節是研究目的，第三節為研究問題，第四節是名詞釋義，第五節為研究方法與步驟，第六節是研究範圍與限制。

1.1 研究背景與動機

達邦國小為全國第一所原住民小學，亦為教育部所列之原住民重點學校。達邦國小發展學校本位課程已近 20 年，如辦理畢業生登玉山、五年級的小小勇士營、四年級的部落文化交流及全校性的戶外鄉土踏查活動等，這些課程設計均以鄒族傳統文化為基底，希望在國小階段為鄒族子民埋下一顆文化的種子。

綜觀原民學校實施民族教育之背景，始自於民國五十年代因族群研究運動而興起的多元文化主義。臺灣原住民其獨特且多樣性的族群議題，正值李瑛（民 89）國際間原住民發展趨勢的第三階段之尊重原住民族文化主體性的多元文化政策階段（民國七十年代）而備受矚目，相關法令相繼制定得以保障臺灣原住民族之文化。

中華民國憲法增修條文（民 86）第 10 條第 11 項：「國家肯定多元文化，並積極維護發展原住民族語言及文化。」根據此法於民國 87 年制定原住民族教育法。原住民族教育法是在多元文化教育思潮中形成具有原住民族主體性論述的政策（張如慧，民 91）。保障原住民之民族教育權與依各民族特性實施民族教育等，揭示原民法的立法精神最重要的即在於

尋求其族群的自主性及主體性(顏國梁,民87),原住民基本法也再次強調政府應保障原住民擁有民族教育的選擇權(陳枝烈,民97)。王嵩山(民90)提及現在原住民族要想辦法了解自己的文化及珍惜自己的文化,才能明白自身文化精髓而再造新生活。

研究者任教個案學校多年,每年都會聽到四年級學生問著同學會不會生火煮飯、搭獵寮的,因為他們五年級就要參加小小勇士營;五年級學生會說著六年級登玉山是爸爸還是媽媽要陪;也會聽到家長們早就開始討論誰要跟著孩子上玉山;近年來更發現學童總是期待 mo'o 老師(民族教師之鄒語名字)的民族教育課。學生、家長對學校活動期待的眼神和熱切態度,讓研究者頗感興趣。

研究者以「原住民族教育」在臺灣博碩士論文知識加值系統網站搜尋相關論文,目前有關本研究議題之相關研究,實屬有限(胡永寶,民105),蔡宜君(民106)亦指出目前相關研究尚不足,有待更多研究加以耕耘,而在這些論文中有關鄒族原住民學校實施民族教育課程的研究更是付之闕如。基於學童、家長的反應與研究文獻不足,讓研究者興起探究個案學校實施民族教育相關議題的動機。

1.2 研究目的與問題

基於上述研究背景與動機,研究者欲探討達邦國小民族教育發展之背景脈絡、分析達邦國小民族教育課程實施之成效與困境,且個案學校於107學年度進入原住民族實驗小學籌備階段,亦期研究結果可供個案學校進行民族實驗小學課程設計之參考。

依上述研究目的,本研究將探討下列問題:

1. 個案學校實施民族教育發展之背景脈絡為何?

2. 個案學校實施民族教育課程的作法與成效為何？
3. 個案學校實施民族教育面臨困境為何？

1.3 名詞釋義

為求論述清楚明確，茲將本研究之重要名詞「鄒族」、「民族教育課程」、及「原住民族重點學校」定義如下：

1. 鄒族

鄒族(Tsou)分布在嘉義縣阿里山曾文溪流域的上游，主要以嘉義縣阿里山鄉為中心，少數在南投縣信義鄉久美村與高雄市那瑪夏區。現存大社有嘉義縣阿里山鄉達邦、特富野，與南投縣信義鄉久美的魯夫都群三大社。據 108 年 1 月人口統計人口僅為 6,668 人。

鄒族傳說故事中，哈莫(Hamo)用楓葉造鄒族人和瑪雅人(Maya)，再用茄苳的葉子創造平地人，而從玉山遷徙到現居地。據族人的說法，他們將日本人視為洪水傳說過後與鄒族人分散的兄弟族群馬雅族(Maya)，所以在日據時期，並未與日本政府發生對立與衝突的事件。

鄒族社會組織以嚴格的父系氏族組織及大、小社分支聯合之政治性組織為主。阿里山鄒族屬於北鄒，共有八個部落(圖 1.1)。達邦社(Tapangᄁ)與特富野社(Tufuya)為兩大社，樂野(Lalayuya)、來吉(Pnguu)及里佳(Niae'ucna)三個小社隸屬特富野社(Tufuya)；山美(Saviki)、新美(Singvi)、茶山(Cayamavana)三個小社則隸屬於達邦社(Tapangᄁ)。傳統社會之部落事務與祭儀皆以男子會所(Kuba)為中心，結婚前的青少年必須居住於此，同時接受訓練，而女性則禁止進入。

鄒族傳統社會以狩獵與耕作為主，因此歲時祭儀多與狩獵、征戰及農耕有關。每年十二月底至一月初所做播種祭(Miapo)、二月舉辦的戰祭

(Mayasvi)與七、八月舉行小米豐收祭(homeyaya)等傳統祭儀，深具文化特色。本研究所指「達邦國小」即位於嘉義縣阿里山鄉之鄒族原住民小學。



圖 1.1 阿里山鄒族分布圖

資料來源：阿里山鄉公所；本研究整理

2. 民族教育課程

原住民教育法把原住民教育分為「一般教育」與「民族教育」兩類，其第 4 條第 3 款指出民族教育是依原住民族文化特性，對原住民學生所實施之傳統民族文化教育。「民族教育」專指「依據民族特性所設計與實施的教學活動」，旨在幫助兒童認識並認同本族群文化（顏國樑，民 87；楊孝榮，民 88）。課程是一個有計畫的學習機會，透過教導的科目與學校的生活經驗，可以塑造學生的文化經驗，而達到文化價值傳遞的目的（王文科，民 88）。

本研究所指「原住民族教育課程」，為個案學校實施有關鄒族傳統文化之相關課程，如執行教育優先區、山野教育、本土教育計畫，依據當地鄒族文化而規劃設計的教育活動課程等。

3. 原住民族重點學校

依《原住民教育法》及《原住民教育法施行細則》定義原住民重點學校為原住民學生達一定人數或比例之中小學。在原住民族地區，指該校原住民學生人數達學生總數三分之一以上者；在非原住民族地區，指該校原住民學生人數達一百人以上或達學生總數三分之一以上，經各該主管教育行政機關視實際需要擇一認定者。目前嘉義縣之原住民重點學校有國小 7 所、國中 1 所及高中職 1 所，個案學校為其中之一。

1.4 研究方法與步驟

1. 研究方法：

本研究以觀察法、訪談法、文件蒐集分析的質性分析為主要研究方法。

2. 研究步驟：

本研究進行步驟如下：

- (1) 擬定研究計畫：依據研究者之興趣與能力找尋職場中欲研究之主題，並與指導教授討論，研議題目研究之可行性後進行擬定研究計畫。
- (2) 文獻蒐集與分析：蒐集相關文獻並作探討與分析，以作為研究計畫的基礎架構參考，本研究採用的文獻包括研究主題相關之期刊、論文、專書、雜誌、網路資料等。
- (3) 個案研究設計實施與結果分析：擬定訪談計劃進行訪談並參與觀

察，了解個案學校目前實施民族教育之現況、成效與面臨之困境。提出研究結論與分析：研究結論可為個案提出可能之解決方法，並可做為未來實施民族實驗小學課程設計之參考。

1.5 研究範圍與限制

1. 研究範圍

(1) 學校與地區

本研究以嘉義縣之原住民重點學校達邦國小為研究範圍。

(2) 研究對象

本研究以訪談與參與觀察為主要研究方法，訪談對象為行政人員、民族教師、民族課程協同教師、校友與家長。

(3) 研究內容

達邦國小執行民族教育課程之脈絡、現況與困境。

2. 研究限制

本研究的研究限制如下：

(1) 族群與場域差異的限制

同一族群因場域之不同而有所差異，如學校教職員工的背景因素、行政因素、家長態度與社區期待、部落環境與資源、學校本位課程發展等，故本研究以嘉義縣阿里山鄉之達邦國小為研究範圍，其研究結果無法推論至其他鄒族小學所進行之民族教育分析。

(2) 研究方法與工具的限制

本研究方法以訪談法、觀察法、文件蒐集分析之質性分析為主，訪談對象為學校之行政人員、民族教師、協同教師、校友及家長，訪談內容雖依訪談對象而修正訪談敘述、但仍可能因研究者與訪談對

象認知不同而致資料蒐集不臻完善。

(3) 研究角色之限制

研究者為漢族，雖任教於鄒族原住民小學多年，對鄒族文化也頗感興趣，但分析資料時，仍可能受限文化認知之差異。



第二章 文獻探討

本章依據研究目的及待答問題，探討原住民小學實施民族教育相關文獻，以做為本研究理論基礎與研究結果討論之參照。本章共分為四節，第一節為多元文化教育；第二節是台灣原住民族教育的發展；第三節闡述鄒族的傳統文化內涵；第四節是民族教育課程實施成效之相關實證研究。

2.1 多元文化教育

本研究對原住民族教育實施之現況研究，是以多元文化教育作為理論基礎，故本節先探討多元文化教育的起源與意涵、多元文化教育的目標及多元文化教育的課程設計模式。

2.1.1 多元文化的起源與意涵

詹棟樑(民 82)指出從民國七十年代開始，多元文化教育(Multicultural Educatio)的理念，在西方國家開始受到重視。民國五十年代，美國各地掀起了一股「民族振興運動(Ethnic Revivalization Movement)」及「民權運動(The Civil Rights Movement)」，藉由反優勢團體宰制、主流文化的霸權，正視多元文化問題，來解決少數民族的文化瓦解、受制度壓迫及機會不均等之問題；到了民國七十年代，黑白種族衝突的議題，使弱勢族群意識覺醒；二十世紀後半葉，全球社會現象由一元走向多元的文化型態，文化多元主義提出對同化主義的質疑；後現代主義思潮的興起，少數族群及弱勢團體需要被重視與尊重的發聲，成為各國學校教育發展及課程改革的趨勢。隨著這股後現代主義對現代教育反思的風潮，台灣社會也開始提倡多元文化的重要(謝幸芳，民 90)。

Modgil and Banks (引柳雪雯, 民 106) 認為多元文化喚醒社會大眾了解其他文化、其他團體的生活方式和思考方式的不同, 也是一種排除傳統偏見、狹隘情感的教育, 它不是一種偏離或對立的教育方式, 而是精緻、博雅的教育理念。Bank (引陳美如, 民 89) 指出「多元文化教育是一種思想, 一種哲學觀點、一種價值取向、是一種教育的改造活動, 和一種以改變教育的慣性結構為主要目標過程。」

江雪齡 (民 85) 提到對多元文化教育是一種教育哲學, 包含微觀與宏觀的民族特徵, 是一種教學模式, 涵蓋全體國民、所有科目, 並非安撫少數族群, 是一種過程, 應發展出整體系統。多元文化教育結合了「教育均等」與「族群融合」的觀點, 為少數民族的教育帶來了生機 (黃森泉, 民 89)。吳清山、林天佑 (民 85) 認為多元文化教育是學校提供學生各種機會, 去瞭解各種不同族群的文化內涵, 也培養學生欣賞其他族群文化的積極態度, 以避免種族的衝突與對立的一種教育。張秀雄 (民 93) 認為多元文化教育在教導學生熟悉自己的文化, 也能理解與欣賞其他文化的內涵與特色, 使不同族群的學生有平等的學習機會與體驗成功的學習經驗。

Bennett(1990)認為多元文化教育是一種「課程設計途徑」, 讓學生認識與了解現今各民族與國家間的文化差異、歷史及貢獻, 並將多元民族及全球性的觀點, 融入過去專為單一民族所設計的統整課程中。美國著名的多元文化教育學者 Sonia Nieto(2000)將多元文化歸納出七種定義, 1. 多元文化教育是一反種族歧視的教育; 2. 多元文化教育是基本的教育; 3. 多元文化教育對每個學生一樣重要; 4. 多元文化教育是一種普遍的教育; 5. 多元文化教育是因應社會正義的教育; 6. 多元文化教育是一個過程; 7. 多元文化教育是批判的教育 (張美瑤, 民 98)。

陳美如（民 89）認為多元文化教育主要是透過教育讓學生了解與肯定自己的文化，進而了解與尊重其他的文化。它是一種繼續的過程，持續促進教育機會均等，永遠追求公平正義的過程教育上（陳枝烈，民 97）。黃政傑、張嘉育（民 99）指多元文化教育應打破單一文化的限制，重視不同種族、語言、性別、階級、身心障礙等文化不利族群的教育機會與文化價值，平等對待所有社會成員，以建立積極互動的多元文化社會。

綜觀中西方學者之論述，多元文化教育是一項改革運動，共同營造一個機會均等的受教環境，且透過持續不斷的教育歷程來消弭因差異所生之族群偏見，讓各族群學會相互尊重與欣賞，共創溫馨和諧的社會。

2.1.2 多元文化教育的目標

多元文化教育強調多元、文化差異與社會行動，以促進族群間相互了解與尊重。黃光雄（民 82）指出，多元文化教育主要在透過教育讓學生了解自身文化意義，肯定自己的文化，進而了解、尊重其他文化，達到世界和平共榮之目的。多元文化教育改革策略是整體的，不只是在課程與教學上，而在改造的過程中，需有明確的教育目標作為指引（陳坤弘，民 97）。范麗娟（民 86）認為「在國小階段可將族群歷史和文化納入相關的課學科，介紹當地文化和形成和累積的過程，讓學生了解當地人如何和環境共存亡，以及所產生的人文和藝術。」

Banks(1993)認為，多元文化教育的主要目標有四項：1.學生具有均等的教育機會，得以提升學習成就。2.協助不同文化背景的學生建立正向且積極的態度。3.幫助弱勢團體的學生建立自信。4.多元文化教育應協助學生發展角色替代能力，並能考慮不同族群的想法。當學生能以不同的角度來看世界，則他們的視野是寬廣的，而且對他們的行為有重大的啟示。

譚光鼎（民 87）認為多元文化教育目標有：1.了解與認同自己文化；2.了解與支持文化多樣化透過對異文化的學習；3.培養自我概念；4.減低偏見與刻板印象；5.培養群際關係的能力；6.培養多元觀點係指不同族群與文化的角度分析事件與議題；7.培養社會行動能力；8.培養適應現代民主社會的能力。

黃政傑、張嘉育（民 87）認為多元文化教育的目標是：

1. 改造學校教育環境，使不同族群學生享有均等的教育機會。
2. 教導對族群多樣性的尊重，認識文化差異的特性與價值。
3. 發展多元文化社會所需的知識、技能和態度。

綜上所述，多元文化教育的主要目標，在提供均等的教育機會、適合所有學生需要的課程，以提高各族群的學業成就；將教室視為一個開放空間，讓師生彼此討論經驗與差異，以消除偏見與歧視，使族群關係和諧；促進學生對不同族群文化和觀點的瞭解，肯定文化多元性的價值，提高反省自身文化的能力，培養日後在多元文化社會生存的能力（王玉崙，民 92；張家蓉，民 89）。

在多元文化教育理論背景下，本研究所指民族教育課程為原民學校提供一個均等的教育機會與環境，讓學生透過民族教育認識與了解自己的文化，認同與傳承自我文化，也學會尊重他人的文化。

2.1.3 多元文化教育的課程設計模式

譚光鼎（民 87）認為多元文化教育的課程設計應萃取不同種族文化之強度與價值，置入教學素材，以文化回應(Culture Respond)的方式進行教學，如此才是立足點平等，能消除偏見及真正了解與習得族群文化之內涵。

史秀琴（民 101）指出 Banks(1991,1994)主張建立多元族群課程必須

將族群文化的內容統合到學校課程中，Sleeter and Grant(1994)針對特殊學生與文化差異學生，設計出多元文化課程模式，國內學者黃政傑（民 82）則統整多位學者的看法，提出多元文化教育課程發展模式。茲將上述三位學者之元文化教育課程發展模式整理成表 2.1。

表 2.1 多元文化課程模式

學者	多元文化課程模式
Bank (1991,1994)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 貢獻模式(The Contribution)：將少數族群節慶、英雄或片段文化加入課程中。未變更主流課程。 2. 附加模式(The Additive Approach)：將族群文化、概念、主題或觀點以一個單元或一門課程的方式納入主題課程中。未變更主流課程。 3. 轉型模式(The Transformation Approach)：學生從多元文化和民族的觀點看概念、議題、事件和主題，課程的結構已改變。可讓學生了解不同文化對整體社會貢獻，鼓勵弱勢團體自覺，為較理想的多元文化課程模式設計。 4. 社會行動模式(The Social Action Approach)：以社會、歷史為焦點，培養學生對社會議題做批判思考、決定、團隊工作和採取社會行動的能力，並採取行動協助解決。
Sleeter & Grant (1994)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 教導特殊與文化差異模式(Teaching the Exceptional and Culturally Didderece)：以低社經地位、弱勢、特殊或學業落後的學生為對象。常採用雙語教學、補救教學與適性教學之教學模式。 2. 人群關係模式(Human Relation)：提升學生的自我概念，減低對他人刻板印象與偏見，進而培養容忍與接受目前的社會結構的態度。 3. 單一族群研究取向(Single Group Studies)：增進學生對所屬族群歷史和文化的了解，提升所屬團體的力量和

表 2.1 多元文化課程模式(續)

學者	多元文化課程模式
Sleeter & Grant (1994)	<p>社會地位，促進社會公平和文化多元性。</p> <p>4. 多元文化教育取向(Multicultural Education)：透過學校整體改革的過程，促進學校內學習機會均等，維護社會正義與文化多樣性。</p> <p>5. 多元文化及社會重建取向 (Education That is Multicultural and Reconstructionist)：培養學生促進社會結構均等的社會行動能力，促進學校學習機會均等。</p>
黃政傑 (民 82)	<p>1. 補救模式：僅將少數族群團體的節慶、英雄或片段的文 化，加入主流課程中。未變更主流課程結構，</p> <p>2. 消除偏見模式：調整或刪除傳統課程中對於各種觀點、 價值和文化的偏見和歧視。</p> <p>3. 人際關係模式：加入人際關係的內容。</p> <p>4. 非正式課程模式：利用課外活動或學校活動實施。</p> <p>5. 正式課程附加模式：將族群內容分散到正式課程的相關 科目。</p> <p>6. 族群研究模式：在主流課程中開設某一族群獨立的一門 研究的課。</p> <p>7. 融合模式：將群文化的內容融入各相關科目的單元中。</p> <p>8. 統整模式：以社會事件或歷史事件為核心，替代學科知 識的主題。</p> <p>9. 社會行動模式：焦點在歷史或社會事件。</p> <p>10. 整體改革模式：重視正式課程的改革與整個學校系統的 改革。</p>

資料來源：史秀琴(民 101:25)；本研究整理

由上述三位學者所提之多元文化課程模式看來，多數的課程仍以主

流文化的價值和知識體系為主，正如九年一貫與十二年國教的課程綱要中均未設「多元文化」課，多元文化的課程與內涵，仍採以融入各相關領域來學習。大多是附加在正式課程架構之外，只是課外活動及補充教材，多元文化的內涵與精神並未普及到課程與教學中（浦忠成，民 85）。在 108 學年度即將實施的十二年國教中的「校訂課程」，是由學校自主安排，用以研發形塑學校願景及強化學生適性發展的課程，各校可善加利用此彈性課程，彰顯多元文化教育的精神。

104 年實驗教育三法立法通過施行，原住民學校紛紛申請設立民族實驗學校。教育制度鬆綁下，學校可自主性的設計民族教育課程，此時，原住民學校可透過正式課程、非正式課程及潛在課程安排族群部落傳統文化的課程與活動，將多元文化並存的教育概念，普遍落實在學校教育中（胡利明，民 97）。

2.2 台灣原住民族教育的發展

台灣原住民教育在歷經荷蘭、清朝、日本、國民政府等外來殖民勢力的入侵及主流政權的政策統治、壓迫、同化後，對於國際化浪潮與本土意識、文化多元主義興起下，原住民才得以擁有發聲的機會（王雅玄，民 87；顏國樑，民 93）。在受國際多元文化及臺灣本土文化兩大思潮的影響下，相關法律與政策的制定，政府挹注資源，無不希望透過教育來保存原住民族文化。本小節將說明台灣原住民族教育政策的發展歷程、原住民族教育的重要政策與原住民族教育課程內涵。

2.2.1 原住民族教育政策發展歷程

在原住民教育白皮書（民 103）與教育部部史綜合論述中提及自中央

政府遷臺以來，政府對於原住民族教育的政策發展歷程，大致可分為四個時期：

一、山地平地化時期（臺灣光復至 51 年）

此時期將日治時代的蕃童教育所改為國民學校，並比照邊疆學生優待。本期山地教育之相關行政有所改善，但原住民教育被排除於普通教育之外。採同化手段、剷除皇民化之影響，著重在國語文教育與認同漢族文化，未尊重原住民族文化的教育教價值，釀致原住民族疏離了自身文化，也造成其對主流文化社會的適應不良。

二、融合整體社會時期（52 年至 76 年）

此階段在促使原住民與一般社會融合，採平地化目標及保護扶植精神，並加強國家意識，推行國語，傳授技藝等。由於台灣社會經濟發展快速，對原住民提供許多的優惠措施，如加分與獎學金政策，但在課程上，採取內容統一的漢化課程（周維萱，民 91；教育部，民 86；許炳進，民 90；顏國樑，民 86；譚光鼎等，民 90）。此二階段，在政府同化政策下，原住民族群產生自我認同的危機，也形成了原住民族是弱勢族群的觀念。

三、開放發展時期（77 年至 89 年）

76 年解嚴後，原住民族教育的發展露出了曙光，政治的解嚴不僅鬆動了權威的政治體制，也讓本土意識得以抬頭，而政府機關為了回應民間團體得訴求及抗爭，一波波標榜著「尊重原住民文化與多元參與」的政策、方案，也得以有發展空間（翁福元、吳毓真，民 91）。

此期成立的「原住民族教育委員會」、訂定「發展與改進原住民族教育五年計畫」、總統公布「原住民族教育法」，在在顯示原住民族教育已邁向一個全新的里程碑，一個強調多元、尊重的政策階段（周維萱，民 91；教

育部，民 86；許炳進，民 90；顏國樑，民 86)。

四、主體發展時期（90 年起至今）

本期所推動之相關政策以原住民族為主體，如教育部持續推動「加強原住民學生教育方案」，尊重原住民主體性，發展原住民族教育作為工作目標；持續辦理多期的「發展原住民族教育五年中程個案計畫」，為推動原住民教育政策之主軸；民 100 訂定發布原住民族教育政策白皮書；民 108 修訂原住民教育法等，相關政策之制定以發揮原住民族學生多元潛能，培育原住民族多樣人才為主要方向。

台灣原住民族，數百年來由於陸續受到強勢族群的移入與外來政權的統治，對原住民傳統的社會制度、文化語言與族群認同等產生巨大的影響，特別是在學校教育上，更使原住民族學生學習不利。它充分反映既得利益團體的價值觀，順應宰制階層的文化霸權(Cultural Hegemony)，進而接受國家所認定具有「合法性」知識和價值體系，做為課程內容（陳伯璋，民 77）。由原住民族教育發展四個歷程看來，高德義（民 89）提到直到在國民政府階段中的開放發展時期，主政者才開始有了文化相對的觀點，強調對原住民族文化的尊重，及原住民族政策上的民主與科學。而至第四階段的主體發展時期將逐漸帶領原住民族群往公平正義的道路走去。

2.2.2 原住民族教育的重要政策

原住民族教育除須以了解、尊重、包容多元的原住民族教育文化外，亦須同時保障教育機會的公平性，所以透過「原住民族教育法」及相關子法之公布實施，政府以積極態度推動原住民族教育，培育更多原住民族人才，才能讓原住民族的珍貴文化資產發揚光大。周水珍（民 86）整理出解嚴後之原住民族教育的重要政策，如表 2.2：

表 2.2 解嚴後的原住民族教育重要政策

時間	政策	內容
民 85	教育優先區計畫	「加強原住民、偏遠及離島地區學生課業輔導教學」、「充實原住民地區教育文化特色」。
民 85	原住民教育改革報告書	應制定原住民教育法，實施多元文化教育。
民 87	中華民國原住民教育報告書	「尊重文化差異，發展多元教育型態」，課程方面「在課程中納入多元文化教育的精神」、「促進多元文化發展」。
民 87	原住民教育法	原住民為原住民教育的主體，政府應本多元、平等、自主、尊重之精神，推展原住民族教育。
民 90	九年一貫課程	國民中小學普遍實施原住民各族族語教學，原住民地區學校為發展學校本位課程及特色，更積極推展民族文化。
民 94	發展原住民族教育五年中程個案計畫(民 95-99)	以「尊重原住民主體性，發展原住民教育」為主軸。總目標為確立主體發展、厚植生計能力、參與現代社會、開展民族文化。
民 102	原住民族委員會民族教育特色之學校本位課程計畫	補助 40 所原住民重點學校，依據九年一貫課程總綱的彈性自主精神，利用彈性學習節數或融入領域學習節數來進行教學，強化民族教育的推動。
民 103	推動十二年國民基本教育(民 103-迄今)	課程總綱要建議原住民族地區及原住民重點學校應在「彈性課程」實施原住民族知識課程及文化學習活動。
民 103	實驗教育三法	原住民族地區學校及原住民重點學校，依「學校型態實驗教育條例」之法源，以民族教育內涵為其特定教育理念轉型為民族實驗學校。
民 105	發展原住民教育五年中程計畫(民 105-109)	培養具原住民族文化內涵與族群認同為本體，結合民族智慧與一般教育形塑社會競爭力

表 2.2 解嚴後的原住民族教育重要政策(續)

時間	政策	內容
		之下一代。以實踐多元文化理想為目標
民 105	原住民族實驗教育補助 要點	原住民委員會公布辦理學校實驗型態原住民族實驗教育補助要點。

資料來源：周水珍（2008：69）；本研究整理

表 2.2 羅列解嚴後至民 105 國家之重要原住民族教育政策，黃祥瑞(民 100) 值得一提的是，原住民教育法公布前，原住民教育強調的是「多元文化教育、民族文化傳承」，而原住民族教育法公布之後，強調的是原民族的主體性「本土主體、多元並存」的目標，試圖拾回原住民族在教育上的主導權，也為原住民教育育的未來提供更明確的方向。本研究乃研究個案學校民族教育之課程發展與實施，故將與個案推行民族教育相關之重要政策說明如下：

一、教育優先區計畫(Educational Priority Areas, EPA)

英國於 1960 年代以後開始重視文化不利地區的兒童，並於 1967 年的卜勞頓報告書(The Plowden Report)中首先提出「教育優先區」一詞；我國於 1993 年引進英國教育優先區理念，1995 年試辦，隔年擴大辦理，並擬定十項教育優先區指標。

探究教育優先區之理念，有促進教育機會均等、實現社會正義、增進社會流動、提高國家經濟發展等四點(殷堂欽，民 84；翁榮銅，民 85)，所以教育優先區計畫本著「教育機會均等」之理想與「社會正義原則」之精神，針對文化資源不利地區及學習弱勢族群，訂定適當的教育資源策略，提供「積極差別待遇」補助，以整體提升文化資源不利地區之教育水準為計畫目標。

教育優先區計畫政策從 85 年度起開始規劃，擴大辦理，一直持續到 87 年度，並擬定十項指標。以此十大指標與 107 年的六大指標比照對應下，原住民比率偏高之學校仍列於教育優先區的第一項指標。由此可見政府對於原住民族群貫徹實踐教育機會均等與社會正義原則之積極性差別待遇(Positive Discrimination)。

107 年度之教育優先區計畫得申請補助的項目有七項：(一) 推展親職教育活動。(二) 補助學校發展教育特色。(三) 充實學校基本教學設備。(四) 發展原住民教育文化特色及充實設備器材。(五) 補助交通不便地區學校交通車。(六) 整修學校社區化活動場所。(七) 修繕離島或偏遠地區師生宿舍。

其中與民族教育課程實施相關者為(四)發展原住民教育文化特色及充實設備器材。補助原則：

- (一) 全校學生人數在 100 人(含)以下之學校，最高補助 12 萬元。
- (二) 全校學生人數超過 100 人之學校，最高補助 25 萬元。
- (三) 分校分班最高補助 8 萬元。

個案學校從 89 年開始辦理畢業生登玉山與五年級小小勇士營活動，一開始並未申請教育優先區之計畫之經費補助，爾後申請教育優先區之計畫有了經費補助後，使此兩項具文化傳承與山野特色之民族課程推行至今幾未中斷(除 99、100 學年度因排雲山莊整修，改登霞山與玉山前峰)。

二、九年一貫課程與學校本位課程

民國 89 年實施的九年一貫課程在培養孩子帶著走的能力，學生須具備人本情懷、統整能力、民主素養、鄉土與國際意識，尊重並學習不同族群的文化，了解與欣賞本國及世界各地歷史文化，並學會互信、互賴、

尊重的多元文化觀。課程綱要中「國小 1 年級至 6 年級學生，應就閩南語、客家語、原住民語等 3 種語言任選 1 種修習……」(教育部，民 88) 原住民語正式成為正式課程之一，鼓勵學校發展學校本位課程，結合地方資源與特色。國民中小學普遍實施原住民各族族語教學，原住民地區學校為發展學校本位課程及特色，更積極推展民族文化。

陳伯璋、盧美貴(民 89)認為學校本位課程發展就是「以學校為主體，結合校內教學資源，在教師專業自主的運作下，所進行的課程設計、實施及評價的過程與結果。」九年一貫課程實施之後，強調學校課程自主，社區文化融入在地學校課程成為各校發展特色(周水珍，民 96)。

個案學校於九年一貫課程實施後，利用彈性課程規劃相關之民族教育課程。學校課程發展自主權下放，學校教育除了教授主流課程之外，並能針對學童之生活經驗，設計符合在地文化的課程活動。因此，原住民學校藉著課程改革機會，積極推動民族教育課程，逐步成為學校本位特色課程(松淑惠，民 100)。

依據九年一貫之課程綱要總綱中之彈性自主精神，行政院原住民委員會於民國 102 年推動「民族文化為特色之學校本位課程計畫」，補助 40 所原住民重點學校依民族精神、民族制度、民族生活及民族藝術規畫本土課程並利用彈性課程或融入相關領域進行教學，每學期至少進行 15 節課，來強化民族教育的推動。個案學校亦為此 40 所原住民重點學校之一。

三、學校型態原住民族實驗教育與發展原住民教育五年中程計畫

教育部在 103 年 11 月制定了《高級中等以下教育階段非學校型態實驗教育實施條例》、《學校型態實驗教育實施條例》及《公立國民小學及國民中學委託私人辦理條例》，此實驗三法為求落實《教育基本法》鼓勵政府及民間辦理教育實驗之精神，並鼓勵教育創新與實驗，同時也保障

學生在體制外的學習權及家長教育選擇權。《學校型態實驗教育實施條例》即給予辦理實驗教育型態的學校得以排除現行法令及體制的限制，依其理念自主創新實驗辦理學校。為賦予實驗教育更多的辦學彈性，強化參與實驗教育學生的權益保障，提供學生更多元適性學習的機會，行政院在實驗三法施行兩年後，於 106 年 7 月 11 日通過了教育部所提的實驗教育三法修正草案，並於同年 12 月 29 日經立法院三讀通過，希望讓體制外的實驗學校能發展出創新且具良好成效的辦學模式，提升學校辦學品質。

原住民族興辦實驗學校主要依據原住民教育政策白皮書、發展原住民教育五年中程計畫(民 105 年至民 109)，由教育部與原住民委員會共同執行推動。依照實驗三法規劃並推動設立原住民族實驗學校或課程，於 5 年內協助輔導設立原住民族實驗學校 10 所。由此可見，政府積極地透過輔導原民學校興辦實驗學校來落實原住民之民族教育。

2.2.3 原住民族教育課程

在上節所述之政策推行下，也如倪明宗（民 86）提出原民族民族教育已普遍成為原住民族學校校本課程。周水珍（民 96）將我國原住民族教育課程政策分成混沌期、萌芽期、成長期及熱絡期四個階段，說明如下：

（一）混沌期（民 79 年以前）

相關的教材雖加入原住民族的文化內涵，但並未全受重視，此階段仍以漢族文化為中心，教材以國定統編本為主，重點在如何改進原住民的生活教育為主，原住民族教育仍處於渾沌不明的狀態。

（二）萌芽期（民 80~84 年）

民 76 年解嚴後，因本土化與教育改革之故，原住民族教育亦漸受重

視，相關議題的討論與發展民族課程。此階段的重點在於培訓原住民教師編輯鄉土教材，發展「社區本位」的鄉土教育，並以族語教學與鄉土地教材發展為主。

（三）成長期（民 85 年～89 年）

推動「教育優先區計畫」，平衡城鄉差距，實現社會正義。原住民學校透過「發展原住民文化特色與設備」計畫項目，申請經費補助改善硬體設備及發展原住民族文化，進而著重族群文化技藝的教學。原住民族教育在此成長期受到重視，而形成學校的特色課程。

（四）熱絡期（民 90 年～至今）

課程受到國際思潮的影響與社會各界對教育政策的不滿，政府逐漸下放課程決策的權力。民 90「九年一貫課程」的實施，強調學校課程自主，建立學校的本位課程，社區文化融入在地學校發展成學校的本位課程特色。

民國 87 年頒佈的原住民族教育法，其第 4 條第 1 項定義原住民教育為原住民之一般教育與民族教育。第 4 條第 3 項為民族教育所下的定義是依原住民族文化特性，對原住民學生所實施的傳統文化教育。林佩璇（民 93）指出課程發展在於展示課程計畫、實施與評鑑的過程。原住民族教育的施教對象為原住民族，而課程內容也為該族之民族文化內容為主，所以課程發展影響了原住民族教育的成敗。

課程實施的成效取決於課程內容與目標，以下探討民族教育課程內容與課程目標：

一、民族教育課程內容

黃森泉（民 98）指出小學階段應是實施原住民族教育的黃金時段，而其內涵選擇的適當與否，對原住民族教育之成敗具有重要的影響。

研究者將周水珍（民 98）所整理原住民族教育課程內容與行政院原住民族委員會推展以民族教育為特色之學校本位課程計畫，計畫中羅列民族教育課程內容，兩者整理成表 2.3：

表 2.3 民族教育課程內容

周水珍(民 98)		原住民族委員會(民 102)	
項目	民族教育內容	項目	民族教育內容
原住民族起源	族群起源、歷史、遷徙、分布、語言等	民族精神內涵	族群的變遷、生命禮俗、口傳文學 族群信仰
原住民族世界觀	包含信仰、禁忌、規範	民族制度內涵	祭典儀式、家庭親屬制度、族群組織與制度、禁忌與規範、學習制度。
原住民族制度	祭典儀式與民俗活動的意涵、親族制定、教育制度	民族生活內涵	民族服裝飾品、民族飲食、民族生活演變、民族生態觀、民族居住、民族休閒娛樂、民族經濟生活、民族生活器具
原住民族生活	原住民族的食、衣、住、行、育、樂	民族藝術內涵	民族舞蹈、民族歌謠、民族工藝、民族圖騰、身體裝飾

資料來源：本研究整理

兩者項目分法略有不同，但民族教育涵蓋內容大同小異。陳伯璋、

李瑛（民 88）指出原住民族教育是原住民文化本位的教育，所以原住民族教育課程確以該族之傳統文化為其主要內涵，以符應民族教育之精神。

二、民族教育課程目標

民族教育的目標希望原住民在主體文化的追溯、學習、創造過程中，得以成為一個主體（李文富，民 98）。行政院原住民族委員會補助推展以民族教育為特色之學校本位課程實施計畫目標，第四點目標為落實原住民中小學生民族教育課程內涵，強化民族自信心。陳枝烈（民 97）將民族教育課程目標分為六項：文化覺知、文化學習、文化認同、文化省思、文化創新、多元尊重。周水珍（民 97）亦統整相關學者之看法，歸納如下之課程目標：

1. 文化了解：經由課程的教學接觸族群文化，進而了解族群特色。
2. 文化認同：了解文化特色後提升自信心，並接納族群文化。
3. 文化尊重：文化教育種族群融合，學會尊重其他族群的文化。
4. 文化學習：學習不同族群的知能，以傳承族群文化。
5. 文化創新：傳統與創新的結合，以融入現代社會。

原住民族教育法第 14 條明訂高級中等以下學校於原住民學生就讀時，均應實施民族教育；第 20 條規定各級各類學校相關課程及教材，應採多元文化觀點，並納入原住民各族歷史文化及價值觀，以增進族群間之瞭解及尊重。原住民族教育課程實施至今，未見民族教育課程綱要，也無透過課程專家所審定之教科書，原住民族教育全仰賴各校自行規劃、設計與執行。雖然現已訂定了本土語文中的原住民族語文課綱，依照 12 年國教總綱訂定內容，未來原住民族語言在國小是必修，原住民族語文列入國小必修課程，保障原住民族學生學習本土語文的基本權益，

也可實質提升族語教學品質與成效，但母語僅為民族教育之一部分，周水珍（民 98）的研究指出目前民族教育課程難以發展主要有以下困境：政策模糊、缺乏課程目標、缺乏整體性、也缺乏永續性的課程設計與實施、另外是師資與學習環境影響著民族教育的品質等等，在在突顯民族教育課程研究的必要性及迫切性。

隨著 103 年 11 月在立法院通過「實驗教育三法」，「實驗學校」課程革新成為極受關注的教育議題，此同時催化以原住民族為本進行各種課程實驗發展，106 學年度全國總計 16 所原住民族實驗教育學校，多數原住民族實驗學校對於要如何發展實驗課程，仍多徬徨，且缺乏方向指引，大多是邊做邊修。周水珍（民 96）指出由於目前並沒有民族教育課程的宗旨、目標、各分段能力指標、範圍、教學方式、評量等相關規定，因此學校推動民族教育是處於「學校自主」、「各自表述」的混亂狀態。目前各縣市民族教育實施現況大抵依究如此。

要如何讓民族教育課程落實於原住民族實驗學校，除了教育部 106 年於國家教育研究院設置原住民族教育研究中心，同年於國立臺中教育大學成立「原住民族課程發展協作總中心」，協助原住民族實驗教育學校外，發展適合原住民族實驗課程模式與培訓適當之民族教師將是實驗學校成功之鑰。屏東縣政府首創全國成立原住民族課程發展中心，歷時四年在 107 年完成排灣族 1-6 年級的國語、數學、自然及英文四科的本位教科書，提供各原住民學校作為補充教材，以提升原住民孩子的學習力。其他各縣市亦應仿效屏東縣政府為轄區內之原住民族群之文化力與競爭力謀長遠之路。

2.3 鄒族傳統文化

各族群所流傳的神話傳說與歲時祭儀為其重要的文化遺產，尤以無文字之原住民族群，更是其溯源之本。浦忠成（民 82）述及鄒族雖然沒有一套有系統的文字符號，卻保存了相當豐富的神話傳說與祭典儀式，這些文化遺產，是鄒族歷史文化、知識、觀念、情感思想等具體或抽象事物的集合體。以下依據個案學校所實施民族教育課程，探尋與之相關之鄒族的神靈觀、歲時祭儀、社會組織、漁獵等傳統文化。

2.3.1 鄒族的神靈觀

鄒族認為宇宙萬物皆為神，且處處都有靈的存在，所以神靈思想對鄒族的日常生活有很大的影響（浦忠成，民 82）。Hamo 是創生神話中人類的創造者，是至高無上的「大神」。Hamo 之下存在各類司職不同的神祇或靈(Hitsu)，廣泛的指稱存在於大自然界中的各種超自然力量（王嵩山，民 95），所以鄒族視自己為自然的一部份，順服大自然並與之共存，跟其他動植物都是宇宙中的一分子，對大自然秉持著敬畏之心。

鄒族將許多屬於文化上的發現與創造的奧秘，都歸諸神靈，如祭儀儀式的教導、祭歌的獲得、農作物種的發現等，也是建立與神靈關係的具體例證（浦忠成，民 88）。宗教儀式不僅做為與超自然間溝通的手段，更呈現出他們如何與其他制度結合，維持社會運作的順暢，保持不穩定的社會關係的功能（王嵩山，民 93）。莊新生（民 102）所言我們在傳統祭儀中知道鄒族達邦部落是「泛靈信仰」構成宇宙觀、藉用傳統禁忌(Peisia)來建構部落的部落組織、社會體系、人群倫理及價值觀。

鄒族文化背後有一套強大的宗教信仰體系，維繫著鄒族的社會價值與部落組織。簡言之，鄒族生活是在一套嚴謹的規範下進行，言行舉止

都受宗教道德所規範；進一步而言，鄒族的生活就是一種宗教生活（嚴春財，民 96）。就因為生活充滿了宗教禁忌（鄒語，Peisia），傳統上鄒族的生活是相當嚴謹的，倘若發生逾越，則會害怕遭天責罰，因此，禁忌對鄒族的生活產生了現代法律約束及規範的功能，行之久遠，進而維繫鄒族傳統的社會組織（浦忠成，民 89）。

萬物皆有靈且尊天地、敬鬼神是鄒族的神靈觀，在重視神靈信仰與傳統祭儀下建立了一套屬於鄒族的傳統社會規範，並且強調人受制於自然而知順應自然與自然和諧共處。在個案學校進行諸多民族教育活動，都會先祭拜山神來祈求活動能順利進行；參與祭典活動前，一定要求學生遵守祭儀的禁忌(Peisia)。

2.3.2 鄒族的歲時祭儀

鄒族的重要祭儀大都與耕作、征戰和狩獵有關。因為小米是傳統社會的主要糧食，其收成影響族群的發展，故與小米相關的農作祭儀，包括播種祭、收穫祭等，都成為祭儀的主軸。鄒族目前仍保有的重要歲時祭儀有小米播種祭(Miapo)、小米收穫祭(Homeyaya)、戰祭 (Mayasvi)。

傳統小米祭儀貫通了鄒族人整年的農作時序，播種祭拉開一年工作的序曲，收成祭是結束農作的象徵；春天撒種，夏秋豐收，族人在沒有嚴密曆法制度下，仍然依照自然萬物的生息輪迴，安排一年的生活（浦忠勇，1997）。這種以活動來分隔，並用來做為依據的時間計算法，稱為「以事記時」Harris(1990)。王嵩山（民 84）更進一步指出鄒族的時序儀式是循環的，一個階段的結束，也正是另一個階段的開始。在鄒族的自然時序中，小米播種儀式(Miapo)被視為一年的開始。

小米收成祭(Homeyaya)是屬於氏族性的祭儀，每年七、八月小米收成季節在各氏族祭屋(Emono Peisia)舉行，氏族中的成員都必須回來參

與。主要祭祀的是掌管農作物的小米女神 (Ba'eton'u)，感謝祂對農作物的照顧，並藉此凝聚氏族成員的向心力，再透過各氏族間互訪祭屋來促進族人情感的交流。在小米收成祭結束後，各氏族長老齊聚頭目家的祭屋 (Emono Peisia)開會決定該年是否舉辦 mayasvi 祭典。

Mayasvi 祭典是屬於全部落的祭典，雖常有戰祭、凱旋祭或敵首祭等不同中譯說法，但長老們並不認同，因祭儀非僅單一目的，而有祝禱、教育與部落重大決策之多重意涵。舉行 Mayasvi 祭典三大時機為出草歸來、重建會所及小米收成祭後若有重大變故或不順遂之事即擇期舉行，但特別的是，今年 Mayasvi 祭典舉行之因是掌管庫巴 (Kuba，男子集會所) 的吳家重建祭屋 (Enomo Pesia)。

從歲時祭儀來看鄒族部落的信仰行為，鄒族將生活規律與信仰生活結合在一起，這股精神力量，穩固傳統社會結構和建立倫理規範。部落耆老常言文化就在日常生活中，個案學校藉著帶領學生參加重要傳統祭儀，讓學生感受傳統文化的倫常與規範，以達潛移默化之效。

2.3.3 鄒族的社會組織

鄒族的傳統社會組織是以大社為中心，而其組織特性顯示出本源與分支、中心與邊緣、內與外等各種不平等的階序原則 (王嵩山，民 93)。鄒族人的社會組織可以分為以下幾個部份：

(一) 大社(Hosa)：

由數個氏族聯合組成。鄒族稱居住的聚落為大社(Hosa)，一個完整的聚落包括大社 (Hosa)以及從 Hosa 分出去的小社(Lenohi'u)。Hosa 裡有一個世襲的首長叫 Peongsi。各氏族推派長老共同組成長老會議，此長老會議是部落裡的最高決策組織，重大的部落行動或 Peongsi 的命令都需經過長老會議通過始可付諸實行。最大氏族的長老就是召集人，一切事務皆

須經過長老會議決定方才定案（王嵩山，民 89），所以鄒族傳統社會是長老合議政治。

(二) 亞氏族(Ongko-no-Emo)：

單一姓氏，為最基本的親族單位。古時為共居同食的單位，但非祭儀單位、非屬獨立之家族。由幾個單一姓氏的家族組成，共有耕地、共有河流漁區、共一家屋 (Atuhutsu no Emo)。亞氏族的長老可以代表出席長老會議，決定部落大事。

(三) 氏族(Aemana)：

由眾多亞氏族自然而形成，是血緣、收養、嫁娶等而形成的親族組織，鄒語稱之為「Autu Matsotso no Aemana」，意為「真正的、完全的一家」。同一氏族中之亞氏族不能結婚以避免亂倫。同一氏族擁有共同的祭屋、獵場，享有共飲分食與一同祭祀的權利。

(四) 聯族(Ake' i Matsotso no Aimana)：

屬於較疏遠的同族，僅為獵區可互用、獵物可共食與共同血仇的義務。

大社(Hosa)才能建男子集會所 (Kuba)，目前鄒族僅存兩座 Kuba，分別坐落於達邦社與特富野社。男子集會所 (Kuba)是鄒族舉行祭祀儀式、長老會議、男子教育訓練的中心等重要之地。鄒族傳統部落就像是一個大家庭，男子集會所 (kuba)深育教育功能，為了延續族群生命而成為一個共生共養的教養體系。

鄒族長老語重心長地感嘆，部落曾因不識氏族親疏近親聯姻，而產下不健康的子女，所以認識鄒族社會的組織是民族教育重要的一環。

2.3.4 鄒族的狩獵文化

鄒族界定人與自然的基本倫理主要是通過文化價值觀和父系氏族的

社會關係而來的，並且落實在對於獵場由部落擁有，漁區則由氏族來處理的實踐層面（王嵩山，民 84）。在鄒族傳統文化中，土地神是司掌狩獵之神，鄒族視獵區為神聖的地方，獵人必須謙卑地供奉土地神，視禽獸為氏族的生活產業，每位獵人都有天職善加珍惜，並與山林間的飛禽走獸共生共存（浦忠勇，民 86）。浦忠勇(民 107)將知識、文化、社會、生態、認同與經濟形成狩獵文化迴圈的概念，彼此間關係緊密相連互為因果。

嚴春財(民 96)指出鄒族認為獵物是來自於大自然、神靈所賜予的，且狩獵大多是群體行動，故獵得的食物不應獨享。在鄒族的傳統社會裡，分享是一個與其他成員很重要的一個互動和價值觀，更是一種生活的方式。鄒族的獵人不會竭澤而漁，他們尊重大自然的精神，發展出井然有序、和諧、寧靜、安謐、關愛等行為，而不是濫獵，鄒族獵人對山林資產從來就沒有巧取豪奪的想法（浦忠勇，民 86）

原住民的傳統文化多數在時代變遷下式微，狩獵行為在普世價值下被視為血腥的、殘忍的殺生行為，殊不知原住民族群的獵人更具有生態保育觀念，是現代社會的環境保護者。在文化特許下，如原住民族基本法第 19 條、野生動物保育法第 21-1 條及與槍砲彈藥刀械許可及管理辦法第 15 條下，原住民族群得合法持有自製之獵槍、魚槍來進行傳統文化、祭儀或自用為限下獵捕動物或採集野生植物。個案學校辦理多年的小小勇士營活動，希望能奠下鄒族子民與大自然共生共存之知行基礎。

綜上所述，鄒族尊天地、敬鬼神，透過超自然的神靈信仰建立社會規範；敬畏大自然也順天，養成順應自然與之和諧共處的觀念；獨特的共有、共享的價值觀；傳統祭儀是氏族溯本追源的脈絡，更凝聚族人的向心力。個案學校多年來進行的民族教育，以登玉山而言，有追本溯源

及自然生態兩大主軸；小小勇士營除探尋傳統領域意涵與獵場狩獵文化亦兼具尊重大自然並學習與之和諧共處；傳統技藝之學習則體驗先人與自然共處之智慧。

2.4 民族教育課程發展之相關實證研究

實施民族教育的目的，在於實現積極性差別待遇與能延續原住民族之傳統文化，相關研究都肯定民族教育實施之必要性。以下將國內近十年來有關民族教育課程發展之研究結果摘要成表 2.4：

表 2.4 國內有關民族教育課程發展之研究

主題	作者 出版年	研究結果
台東阿美族地區國小原住民族教育活動課程發展之個案研究	胡利明 民 97	<ol style="list-style-type: none"> 1. 課程發展的重要人員為校長與行政人員；整體環境的改變與多元文化理念影響民族教育活動未來的發展方向 2. 附加式的民族教育活動課程缺乏課程的延續性；校內原住民籍教師不足；提昇學力政策的衝擊；相關計畫的排擠效應；專案經費核定缺乏穩定性等。 3. 建議進階性規畫傳統技藝課程，資訊科技保存文物及行銷學童作品，結合課程與當地觀光旅遊之發展。
原住民族教育課程發展研究-以三所原住民小學為例	周水珍 民 98	<ol style="list-style-type: none"> 1. 課程發展的關鍵人員是校長；建立民族教育課程發展的平臺，學校與社區應共享資源；兼顧文化傳承與創新的學校本位課程是民族教育課程發展的歷程。 2. 民族教育課程的內涵包括：民族教育課程目標、內容、設計模式、發展策略及學習評量等層面。 3. 困境為課程政策模糊、缺乏課程目標、課程內容衝突、缺乏整體性課程設計、缺乏永續性的課程實施、缺乏合宜的民族教育師資、社區未建構民族文化學習環境等。

表 2.4 國內有關民族教育課程發展之研究(續)

主題	作者 出版年	研究結果
原住民族小學民族教育課程實踐之個案研究	黃祥瑞 民 100	<ol style="list-style-type: none"> 1. 實踐多元文化教育理念、重視民族教育活動的延伸、因應學校本位課程發展之結果且配合原住民族政策而推動；學校成員之教育理念、配合創造力教育計畫，再進行課程規劃、課程實施與課程評鑑，是個案學校民族教育課程之發展歷程。 2. 民族教育課程實施之好的影響因素為校長課程領導、教師配合推動民族教育課程發展、教師態度及'教學策略、社區人士的支持與鼓勵、學生內在動力的產生；不好的影響因素是教師根深蒂固的教育觀念、附加式的民族教育活動、漢族教師身分的滯礙難行、社區與學校緊密度不足。
布農族地區國小民族教育活動課程發展之個案研究-以台東武陵國小為例	蕭慶豐 民 102	<ol style="list-style-type: none"> 1. 民族教育發展的關鍵因素在於校長的理念。 2. 民族教育活動即文化傳承的工作。課程為創造從小接觸傳統文化的機會；採取趣味化的教學策略，尊重人與環境的態度，強化民族教育傳承的效應。 3. 以獎勵方式鼓勵現職教師參與，並法制化規定公費生從事民族教育教學，穩定民族教育師資。
布農族傳統文化適用於小學民族教育課程之研究	蘇美琅 民 104	<ol style="list-style-type: none"> 1. 就教育行政方面建議應重視原住民教育的主體性及編纂各民族之民族教育課程綱要；各縣市設置原住民族教育輔導團，協助課程、教學與教師研習。 2. 就原住民重點學校方面提出之建議是回到部落探尋民族教育課程與教學內涵、規劃以原民族為主體的民族教育課程。
原住民國小推動民族教	史曉春 民 104	<ol style="list-style-type: none"> 1. 原住民學校有必要實行民族教育課程、實踐民族教育課程以傳承部落文化、採螺旋式課程設計之民族教育課程才能確保教學

表 2.4 國內有關民族教育課程發展之研究(續)

主題	作者 出版年	研究結果
育課程實踐 之研究—以 奎輝(牛角 小學)為例		<ol style="list-style-type: none"> 2. 宜與部落人士及文史工作者以協同方式進行民族課程教學，以豐富教學；成立「民族教育課程」專業社群，提升文化專業知識及教學技巧，以提升成效；非原民籍教師需受原住民文化的職前教育訓練。 3. 推動實驗教育為原住民學校的發展尋求新出路。
原住民小學 執行「以民 族教育為特 色本位學校 課程計畫」 之個案研究	胡永寶 民 105	<ol style="list-style-type: none"> 1. 計畫有效執行之三大動力為使命、責任與團隊共識。 2. 困境是民族教育目標與行政計畫審查思維有落差、缺乏兼具民族文化知識素養與教學專業之師資與未能建構合宜民族文化學習環境及家庭文化傳承功能薄弱。 3. 成效為全面建構以原住民族文化意象之特色學校環境、教師團隊在知識力及教學力與應變力之同步成長、達成學生享有與生命連結和融入族語與主動快樂之學習、社區部落及家長投入之效應等方面。
宜蘭縣原住 民族地區小 學推動原住 民民族教育 課程現況之 研究	蔡宜君 民 105	<ol style="list-style-type: none"> 1. 民族教育課程的目標為認識族群、傳承、認同族群文化，建立個人的自信心；提升學生競爭力、部落的發展及建立符合課程學習環境之目標尚待耕耘。 2. 教材以學校本位課程及縣自編之族語教材為主，師資多為具相關證照支援教師、部落耆老和學校教師，課程內容主要為語言和藝術；教材、師資及教授社會制度與傳統知識方面有待深耕。 3. 結合社區資源和體驗學習為民族教育教師的主要教學策略，評量重實作評量及學習單評量；教師尚待提升文化回應教學策略的知能與應用。 4. 困境為師資缺乏、經費不足、課程缺乏延續性、教師專業能力不足和部落與家長配合有待改善。

表 2.4 國內有關民族教育課程發展之研究(續)

主題	作者 出版年	研究結果
古士國小民族教育課程實施現況之研究	許詩涵 民 105	<ol style="list-style-type: none"> 1. 目的在學習排灣族傳統文化；課程實施背景是行政主導模式；課程架構來自原民會所建置之四大目標；以多元方式呈現課程內容；教師願意協助推動；學生喜上民族教育課程。 2. 經費與行政支持攸關民族教育課程存廢；行政與教學未能互相補足；缺少與家長互動；民族課程討論不足；部分課程主題重複，教材未能在地化；耆老日漸凋零、師資難尋，且耆老對教學場域不適應，族語授課紀錄困難；學校教師難以勝任民族教育課程教學者。

資料來源：本研究整理

歸納上述之相關研究，民族教育課程的實施的重要因素有相關政策的推動、資源的挹注與支持、校長的教育理念、學校行政的配合、學校教師的態度、部落資源的配合及家長的期望與認同。多數的研究顯示實施民族教育課程得以保留與傳承文化，也能提升學童的族群認同感，但就課程的內容與實施方式，需要透過專業的方式建構更完整的民族課程。民族教師之師資來源，除了聘任部落耆老擔任外，培訓新血與校內教師的民族授課素養也刻不容緩。

史曉春（民 104）提到推動實驗教育為原住民學校的發展尋求新出路。就時間、人力、資源而言，以民族教育之理念來辦理原住民學校的民族實驗學校，給了民族教育更大的發揮空間與實踐的可能性。

第三章 研究設計

此章分為五節，第一節是研究方法；第二節為研究流程；第三節是研究場域與研究參與者；第四節是資料蒐集與分析；第五節研究倫理。

3.1 研究方法

本研究係以研究者為中心，探究任教之原住民小學實施民族教育之現況與成效，所採用的研究方法為質性研究之個案研究，以下說明個案研究之定義：

3.1.1 個案研究

個案研究是指對特別的個人或團體，蒐集完整的資料之後，再對其問題的前因後果做深入的剖析（葉重新，民 90）。此針對單一的人或事進行深入具體研究的方法，所選定之研究對象可為一個人、一個家庭、機構、族群、社團、學校等。探究研究對象處於一特定情境脈絡下的活動性質，再進行廣泛的資料蒐集後，了解其中的獨特性與複雜性，對其問題的前因後果做深入的剖析，再提出策略以供解決問題。林佩璇（民 89）指出個案研究者所感興趣的過程而非結果，所以著重在以整體性觀點去了解現象或事件的情境脈絡，而非僅限於特殊變項。採用各種方法如觀察、訪談、調查、實驗等，以此蒐集完整的資料，掌握整體的情境脈絡與意義、深入分析真相、解釋導因、解決或改善其中的方法（邱憶惠，民 88）

本研究採取個案研究之目的，就個案學校目前民族教育實施的現況，深入探討民族教育的相關計畫執行、課程規劃、民族教育師資、經費來源等面向所可能面臨的困境，藉由多元資料的蒐集及多重的比較分

析找出規律性，透過邏輯性的導向思考過程，尋求解決問題的方法提出改善之建議。

本研究將透過半結構式訪談、觀察與文件分析進行廣泛的資料蒐集，再就其資料進行整理與分析，以得研究之目的。

3.2 研究流程

個案學校所進行的民族教育課程，是吸引研究者留在偏遠的原住民小學任教的主要原因，且個案學校於 107 學年度進入民族實驗小學之籌備期，故研究者以自己所服務的學校為研究對象、以民族教育課程實施為研究主題，在徵求校長之同意與支持下，即確立研究主題。研究期間自 107 年 2 月至 108 年的 3 月。研究者透過訪談、協同教學之課室觀察、文字蒐集等方法，進行資料的蒐集與分析。本研究之流程圖如圖 3.1，主要分成三個階段，說明如下：

(一) 確立主題階段

從個案學校實施民族教育課程的現況中，發現實施過程中的問題，並確認研究主題。

(二) 文獻探討階段

蒐集與分析國內外民族教育相關文獻、鄒族文史資料，做為觀察與擬定訪談計畫的參考及個案研究的依據。

(三) 個案研究階段

研究者擬定研究計畫後進入研究場域，設計與個案學校實施民族教育課程之相關人員之訪談計畫、透過協同教學之參與觀察寫下之觀察紀錄、未能參與觀察之年段教學者同意之教學資料（錄音、錄影、圖片或文字紀錄）及蒐集個案學校民族教育課程相關之文

件等，取得正式研究資料歸納統整進行分析後，撰寫結果與建議並交予指導教授進行審核，最終完成研究。

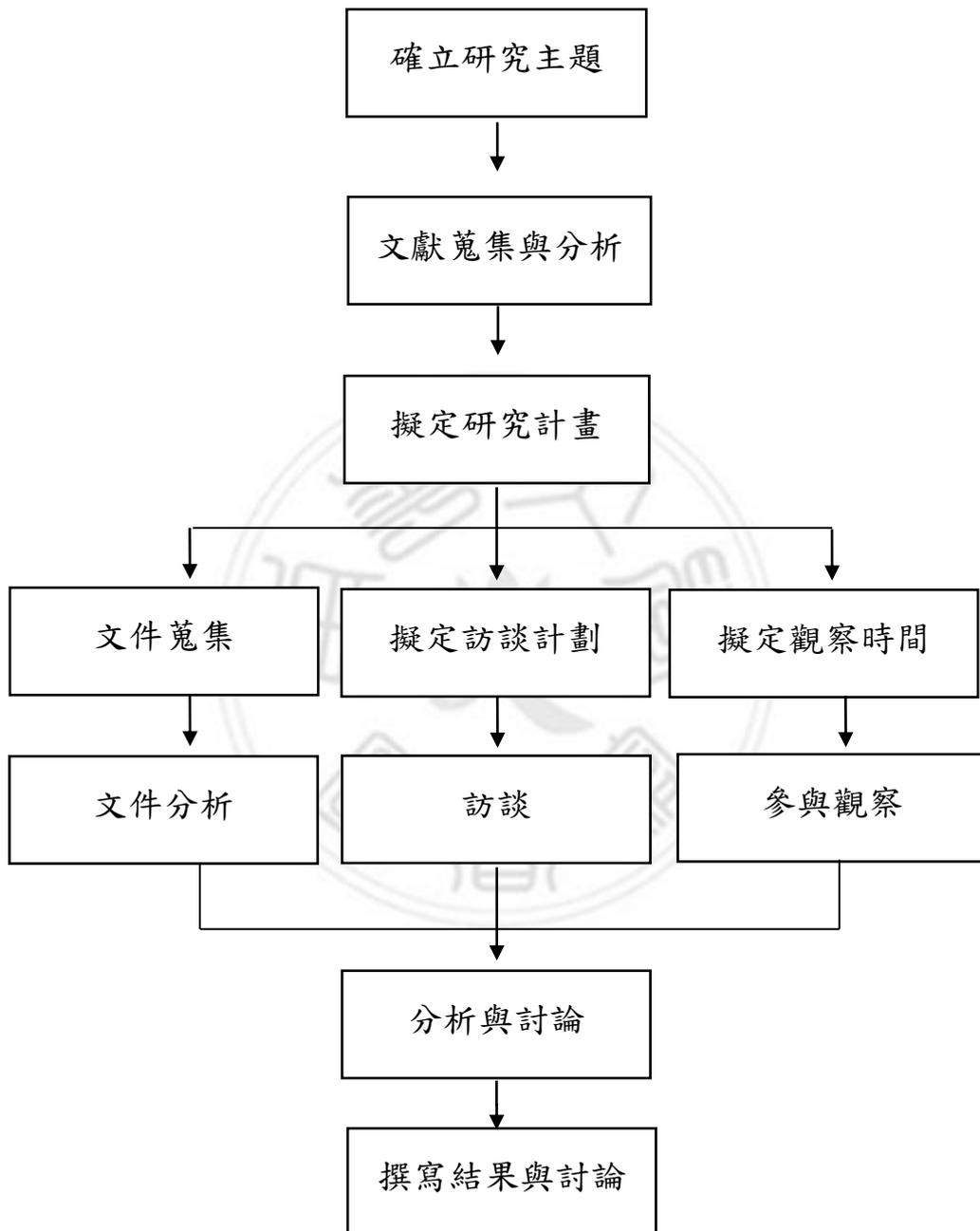


圖 3.1 研究流程圖

資料來源：本研究整理

3.3 研究場域與受訪者

本小節將說明本研究之研究場域與受訪者。

3.3.1 研究場域

個案學校位於嘉義縣阿里山鄉，本校學區內含鄒族兩大社，此兩大社所建之庫巴是鄒族戰祭(Mayasvi)的舉行地。此地是文化和資源的重地，建有鄒族自然與文化中心、鄉立圖書館、228 事件紀念碑等。

達邦社建立於 300 多年前，與鄰近的特富野，各有其附屬之小社及獵場、漁場。新美、茶山、山美等部落附屬於達邦，來吉、樂野和里佳等屬於特富野。

部落位於曾文溪上游長谷川溪及伊斯基安娜溪匯流處附近。四周山脈環繞，達邦社位於曾文溪上游的一處較平坦的河階上，平均海拔高度約在 920 公尺—990 公尺，地勢南高北低，部落周圍的地勢十分陡峭，整個村落的分布也隨著坡面，呈現一階階高低層次如梯田般的分布。

部落的氣候，夏季平均溫度在 14.5°C-26°C 之間，冬季平均溫度在 6.2°C-15°C 之間。因為部落處於山谷之中的平台，故氣候較阿里山其他地方溫暖及穩定，有助於部落的發展。

因群山環繞，鄒族人自古與山林為伍，發展出漁獵文化，並依其環境就地取材擁有利用木頭、竹子、黃藤搭建鄒式建築之能力，且因早期小米是主要的糧食作物，故歲時祭儀依循著小米的生長發展。

個案學校有兩處校區，共計 11 班，107 學年度學生總人數（含國幼班）共計 74 人，國小部除 1 人為漢族餘皆鄒族，屬於原住民重點學校。達邦國小因地處文化重鎮，且民族教育行之有年，足備發展鄒族民族教育課程的典範學校之條件。

個案學校於 106 年提出申請民族教育實驗計畫，融合十二年國教新課綱，希望學生在學習自身的民族文化外，更能奠基學生的各學科核心素養能力。實施方式為分段進行，107 學年度為籌備期，108 學年度先行實施低年級，109 學年度全校全面實施。

3.3.2 受訪者

本研究以達邦國小實施民族教育課程為主，擬定之訪談對象為民族教育課程推行相關之人員。課程的實施需經過完善的規劃、決策與執行，故訪談對象亦即為研究參與者。下表為受訪者背景資料：

表 3.1 受訪者背景資料表

代號	職稱	性別	年齡	族別	本校服務年資	備註
P	校長	男	44	漢族	2	106 學年度到任
T1	教導主任	女	47	漢族	17	106 學年度民族教育承辦人
T2	家長 (曾任總務主任)	女	48	漢族	9	曾服務於個案學校，現為家長會副會長。
T3	教師	女	46	漢族	11	協同教師 上課紀錄與省思
T4	教師 (校友)	女	29	鄒族	6	協同教師 上課紀錄與省思
T5	教師 (校友)	女	23	鄒族	1	導師 創 soupuzu 營隊
CT1	民族教師	男	48	鄒族	6	民族教育主授課者
CT2	民族教師	女	62	鄒族	8	族語授課者
A1	家長	女	50	鄒族		

資料來源：本研究整理

校長和教務主任是課程主要的決策與規劃者；授課的民族教師與協

同教師是執行者；家長、學生為實施成效的影響者，依此擬訂訪談對象為校長、教務主任、協同教師、民族教師、家長與畢業校友。為維護研究參與者之權益，故以代號標示之。

3.4 資料蒐集與分析

本研究透過半結構式訪談、觀察與文件分析進行廣泛的資料蒐集，以使資料更具正確性與說服力，再進行資料的交叉檢核分析，以探討相關問題的意義與其脈絡。以下分述之：

3.4.1 半結構式訪談

訪談法是訪問者直接與受訪者進行接觸，蒐集資料的一種研究方式。透過人與人之相互溝通的交互作用，訪問者經由訪問之過程，得知他人的觀念、信仰、意見與看法而得到所需要的資料。半結構式訪談是介於結構式與非結構式的訪談之間的一種資料收集方式，研究者在訪談進行之前，必須根據研究的問題與目的設計訪談大綱，作為訪談指引方針。因半結構式訪談對特定議題可以採取較為開放的態度，來進行資料收集工作，所以當研究者運用半結構式訪談來收集資料時，經常會有意外的收穫。研究者任職個案學校十二年，與受訪者互動良好，且透過訪談同意書並徵得受訪者同意全程錄音，並將錄音檔整理成逐字稿，期使訪談內容更具完整性與豐富性。

為求個案學校民族教育課程實施現況與所遭遇之困境，訪談學校的決策者—校長、計畫與課程設計的領導者與協調者—教導主任，以求行正面執行之現況與困境；訪談民族授課教師、協同授課教師，以得民族教育課程面、師資及行政配合之相關議題；訪談家長與校友，以得知受

民族教育之成效。研究者依據研究目的與問題，擬定訪談大綱，並經指導教授修正後，進行半結構式訪談。本研究之訪談大綱，如下表 3.2

表 3.2 訪談大綱

研究問題	題序	訪談題目	受訪者
I、 實施背景	1	學校（民族教師）參與推動民族教育的動機與理念為何？	行政人員 民族教師 協同教師
	2	相較於其他國小，學校的民族教育課程有和特色？	
II、 作法 與 成效	1	學校如何規劃民族教育課程？經費來源是否充裕？	行政人員
	2	學校如何鼓勵教師參與民族教育課程？	
	3	學校推行民族教育之成效與期許？	
	1	進行協同教學的心得與看法？	協同教師
	2	如果民族教育課由您來授課，是否會有困難？	
	1	您希望授與學生之民族教育課程內容？	民族教師
2	您教授民族教育課程授課的心得和看法？		
	1	在國小求學階段，學校讓您（孩子）印象深刻的活動有哪些？	家長 校友
	2	您（孩子）上過這些民族教育課程，有什麼幫助	
III、 民族教育 面臨之困 境	1	學校目前推動民族教育過程的所面臨之主要困難或挑戰為何？	行政人員 民族教師 協同教師
	2	學校推行民族教育課程與實驗教育之間的關係為何？	
	3	學校如何因應推動民族教育過程的所面臨之主要困難或挑戰？	

資料來源：本研究整理

3.4.2 參與觀察

質性研究著重於參與式的觀察法，參與觀察法是強調研究者必須融入研究場域或情境中，藉此密切的互動關係，深入了解被研究者的生活經驗與生活情境，進而了解被研究對象、行動或事件之意義，並透過詳實的描述過程，再現研究現象。

研究者積極參與個案學校推行之相關民族教育課程，如聖山探源、小小勇士營、生態體驗營及民族課等，研究者以隨隊教師或協同教學教師之身分參與課程，並以數位相機錄影或拍照之方式記錄過程，正可從參與者的角度來了解個案學校實施民族教育課程時之相關現象。

表 3.3 民族教育活動觀察記錄表

標號	觀察內容	觀察日期
1	105 聖山探源	105.11.14-15
2	106 達邦社 Mayasvi	106.02.15
3	106 小小勇士營	106.03.31-04.01
4	106 鄒族文化生態體驗營	106.07.05-07.08
5	種小米	107.01.16
6	低年級民族教育課程	107.09.11-11.20
7	種小米、Miapo 儀式	108.01.16
8	教師生態體驗營	108.02.16-17
9	106 達邦社 Mayasvi 送神儀式	108.03.07
10	二一四年級生態體驗營	108.3.14-15

資料來源：本研究整理

3.4.3 文件與書面資料

所謂文件分析法是利用文件或檔案資料來了解現象的歷史、社會和環境脈絡的一種方法，且文件資料須與訪談紀錄及觀察相互佐證，若發現互為矛盾時，應進一步探究其原因以求得更充分的資料。研究者欲探討個案民族教育課程實施之現況與成效，其相關文件資料如學校之基本資料、課程計畫、觀察紀錄、活動照片、學生作品等不可或缺。

表 3.4 個案學校民族教育課程相關文件一覽表

文件名稱	編碼
100 年度民族教育活動實施計畫	文件 1
101 年度設立民族教育資源中心暨資源教室計畫書	文件 2
102 年度推展以民族教育為特色學校之學校本位課程實施計畫	文件 3
103 年度推展民族教育文化活動—鄒族文化生態體驗營	文件 4
嘉義縣 106 年度國民中小學本土教育整體推動方案計畫 鄒族文化課程實施計畫	文件 5
107 辦理實驗教育計畫書	文件 6
教育部 107 年推動教育優先區計畫充實原住民教育文化特色實施計畫	文件 7
107 年辦理山野教育推廣計畫書	文件 8
嘉義縣 107 學年度精進國民中小學教師專業與課程品質整體推動計畫-教師專業成長總體計畫	文件 9
107 年度申請原住民族委員會補助鼓勵—原住民學生發展多元智能計畫	文件 10
民族教育授課紀錄表(106-107)	文件 11

資料來源：本研究整理

3.4.4 資料整理與分析

本質性研究的資料蒐集方式，主要是與個案學校之民族教育課程相關人員進行半結構訪談後取得，訪談時進行全程錄音，並於訪談後盡快處理成逐字稿。編碼方式採表 3.2 訪談大綱再於後加上訪談日期，如 P-I-1071010 為受訪者為校長一學校實施民族教育的背景-問 1-訪談日期，此編碼方式可清楚對應研究目的。

以內容分析法將逐字稿片段式的資料，整理區分成研究中有意義的單元，是逐字稿資料處理最常用的方法。故將逐字稿分類編碼再對應研究目的加以區分。大量蒐集個案學校相關民族教育文件資料，進行編碼，再與已處理成有意義的逐字稿單元資料進一步的研究分析。

3.4.5 研究倫理

研究理指的是研究者必須遵守的行為規範。本研究透過訪談與觀察取得資料來進行研究，在訪談前確實告知受訪者所欲進行的研究目的與訪談大綱來徵詢受訪者的意願，並尊重其意願可隨時終止參與研究。資料處理時尊重個人隱私，遵守匿名及私密性原則，受訪者不以真實姓名示之，皆以代號編碼。與受訪者與被觀察之研究對象建立互信關係，不傷害其身心。在結果分析方面，將客觀的把資料依研究目的進行客觀的分析，最後客觀的撰寫研究結果。

第四章 研究結果與討論

本章依據上述之研究方法，進行訪談、觀察與蒐集文件資料後，加以整理、交互分析發現研究結果。本章共計三節，第一節敘述個案學校民族教育發展的背景脈絡，第二節說明個案學校實施民族教育課程的做法與成效，第三節探討個案學校實施民族教育所面臨的困境。以下針對本研究之目的與研究問題進行分析與討論，

4.1 民族教育發展之背景脈絡

透過文獻探討、訪談與文件資料整理，研究者發現個案學校如同多數的原住民重點學校一樣，在政府原住民政策推行之下，從 89 年起的鄉土教育實施、執行教育優先區的計畫，申請原住民本位課程以至近三年嘉義縣本土教育計畫實施的民族教育課等來進行民族教育課程的實施，但值得一提的是，學校兩項歷史悠久的民族教育主軸卻是來自於開放教育下學校教師蓄積的多元文化素養與家長、部落共識所致，故依研究結果將個案學校實施民族教育的背景脈絡分為(1)學校積極申請相關民族教育計畫、(2)教師的民族教育理念及(3)部落志工的熱心參與等三個面向。茲分述如下：

4.1.1 學校積極申請民族教育計畫

綜觀個案學校近年來的文件資料，申請執行的計畫多與民族教育有關，如 102-104 年度推展以民族教育為特色學校之學校本位課程實施計畫、105-106 年度國民中小學本土教育整體推動方案計畫鄒族文化課程實施計畫、103-108 年辦理山野教育推廣計畫書、105-108 年度申請原住民族委員會補助鼓勵原住民學生發展多元智能計畫，乃至於 107 個案學校

辦理民族實驗教育的計畫書，在在顯示個案學校的願景為以民族教育為特色的本位課程，如同 106 學年度到任的校長，積極爭取辦理民族實驗小學的動機為：

我們自己說我們是原住民第一所小學，那在這邊的不管是人文的、地理的，位置上我們有很多的資源來推行民族實驗的部分，當然，包含民族教育，民族教育課程，我們可以專門來做這個東西來讓其他的鄒族學校來學，那如果這個學校不做，那相信其他的學校，離鄒族比較遠的學校來做的話，相對的他們的難度會比較高，那這個如果可以變成我們行銷的或是我們執行的一個方向，我也可以確保達邦國小是可長可久的。(P-I-1-1080104)

原住民小學實施民族教育的法源為民 87 公布施行的原住民教育，在第 14 條、15 條與原住民教育法施行細則第二條，是為相關計畫實施的重要依據，法條揭示高級中等以下學校於原住民學生就讀時，均應實施民族教育、直轄市、縣（市）主管機關應擇定一所以上學校，設立民族教育資源中心，支援轄區內或鄰近地區各級一般學校之民族教育，而民族教育之實施，應尊重各原住民族文化特性及價值體系，並依其歷史、語言、藝術、生活習慣、社會制度、生態資源及傳統知識，辦理相關教育措施及活動。

嘉義縣於民國 87 年擇定達邦國小成立民族教育資源中心，成立以來對於民族教育之推展不遺餘力，但校舍因莫拉克風災受創後由 TVBS 關懷台灣文教基金會認養重建，原有的校舍（含民族教育資源中心）全數皆拆除重建，新校舍之規劃雖已納入重建原住民資源中心，唯相關設備及展示品認養重建單位表示無法列入重建工程內。當初規劃及設置的文

物在十餘年來歲月裡大多已損壞凋零，亟需全面更新。

莫拉克颱風那時的校長是莊校長，因為他自己就是鄒族鄒人，風災造成學校這麼大的損害，除了奔波重建校園外，對於屬於阿里山鄉鄒族的原住民資源中心更是掛心，所以當他知道TVBS 關懷台灣文教基金會無法認養重建原住民資源中心的相關設備與文物時，便積極的寫計畫向原住民委員會來爭取經費。(T1-I-1-1071224)

個案學校在 101 年提出設立民族教育資源中心暨資源教室計畫書，使得個案學校能持續傳承鄒族文化之目標，有效結合社區資源、增進與社區居民互動機會，在既有之活動規劃上，有效發揮民族教育資源中心之教育、文化傳承功能。除了積極的爭取擴充硬體上的資源與設備外，也落實在執行上級機關的民族教育課程相關計畫。

有關民族教育課程的部分，印象深刻的是莫拉克颱風後我們在臨時校區，朱主任申請102 年度推展以民族教育為特色學校之學校本位課程實施計畫，那時候我們分兩組寫了勇士營和玉山的教案，後來自己接了教務主任與學務主任，申請的有關民族教育的計畫，有教育優先區計畫、山野教育、本土教育、鼓勵原住民發展多元文化知能，主要申請的單位是行政院原住民發展委員會。

(T1 -II-1-1071224)

個案學校在申請教育部推動教育優先區計畫是以充實原住民教育文化特色為主，其文化特色即為小小勇士營與鄒族聖山探源；山野教育種子學校推廣計畫書的課程規劃涵蓋了一至六年級的山野課程設計……而

自 105 學年度以來申請的國民中小學本土教育整體推動方案計畫之鄒族文化課程實施計畫，則為現階段利用綜合課聘請民族教師來進行民族教育課程。

本土教育這個經費的項下並不是只有原住民族，本土在嘉義縣有包含閩南、客家都會來申請這個經費，那依照以前的分配，我們大概就是分配到這個額度，上下學期一到六年級可以上到 10 週這樣。當然這個經費大家都在搶，客語的學校他想要推客語，要做一些特色活動，他也會想要來搶這個經費，那閩南的也有機會來爭取，不過，我們就是前人前輩校長他就已經爭取到了這個額度，我們就是繼續來做，來實施這個民族教育課程。(P-II-1-1080104)

身為原住民重點學校，積極執行各項計畫是個案學校民族教育課程發展與延續的重要脈絡之一，如個案學校自 92 學年度起即開始申請教育優先區計畫來發展原住民教育文化特色及充實設備器材，多年來執行成效斐然。

4.1.2 教師的民族教育理念

周水珍（民 96）指出民 80 至民 84 年是我國原住民族教育課程政策的萌芽期，此期因民 76 年的解嚴，本土化與教育改革之故，致使原住民族教育受重視、相關議題備受討論與發展民族課程，遂以編輯鄉土教材、發展「社區本位」的鄉土教育，並以族語教學與鄉土在地教材發展主軸。而在民 90 年實施九年一貫課程，將鄉土語言納入本國語言領域，原住民族語終於成為正式授課科目。毛敬智（民 94）研究指出達邦國小教師在民國八十年，就已著手進行鄒族母語的課程，並編製一系列的課程講義，

且於八十二年將過去的講義集結成冊，發行了全台灣第一本原住民母語課程教材。個案學校為全台第一所原住民小學，歷年來之校長、主任、教師群中不乏鄒族族人。教師可謂是族群的知識份子、菁英，故身負傳承文化的重要使命，曾任過個案學校校長與主任浦校長、莊校長、鄭校長等人皆曾參與鄉土教材的蒐集與編纂，積極推動民族教育。

族人致力於民族教育，漢族教師之投入亦不遑多讓，毛敬智（民 94）曾論述個案學校因其發展出獨特的「鄉土本位課程」運作機制，在運作中結合部落裡各種有形或無形的資源，且透過學校的各項教學與活動，凝聚了部落與學校的共識。聖山探源與小小勇士營兩項民族教育活動皆於此期萌生。

小小勇士營活動雛型與課程設計的最大推手為嫁作鄒婦的 T2 老師，她回憶當時的情形，說道：

其實那時候就是想要帶小朋友玩，玩鄒族小時候玩的，重現我先生他們童年的時候，然後又可以動手操作。其實在台北教書的學校是私立小學，講的是開放教育，那時我們都要自己設計課程，也要帶孩子出去，一、兩個月一定要走出校門進行課程，當時雖然壓力很大，也學到很多，再加上我先生是鄒族人，來到這裡，山上就是鄒族文化，還有家長都可以協助。其實勇士營是阿星提出來的，就小菁和阿星兩個表兄弟閒聊，因為阿星都會帶著他的孩子上山的，後來兩個表兄弟就覺得學校可以辦這樣的活動帶孩子上山，而不是假日就窩在家裡看電視打電動的，那時候我是當訓育，我就說好哇，我們就討論，第一次辦，去里佳，當時里佳國小還沒變分校，就兩校合辦去里佳的爵爵斯，兩天一夜，辦完後就檢討、修正，就

延續了下來。(T2-I-1-1080314)

民國 90 年，個案學校利用彈性課程進行一系列的鄒族童玩課程，上課的老師是 T2 老師的先生與張姓家長，兩人為表兄弟。假日時張氏夫婦常帶孩子上山林，發現孩子過著沒有電視、電腦，在野外生起火來的日子更快樂了。於是張姓家長向學校建議，辦兩天一夜的活動，讓孩子體驗一下祖先是如何在原始山林中生活。這個建議，獲得學校的認可。民國 90 年的 12 月 8、9 兩日，鄰近的兩個國小共同舉行了第一次的小小勇士營活動，地點選在古部落的爵爵斯(co'co'su)，參加的學生包括了個案學校國小五、六年級的學生和里佳國小(當時尚未成為分校)六年級的學生，奠定了小小勇士營的雛型。活動結束後，大家希望這樣的活動能在國小每年常態性的舉辦。

大家更進一步的討論活動地點與課程內容，首先考慮地點應是屬於鄒族的傳統獵場、可以實地觀察到野生動物、車子可到以能充分利用時間來進行相關的課程，於是選定了玉山國家公園內的楠梓仙溪。個案學校將「鄒族小小勇士營」活動以教育優先區的計畫內之充實民族文化教育為主要申請項目，活動時間排定在第二學期的三月份舉行。

這是教師在多元文化背景下實現開放教育理念，與社區居民激盪出來的火花，讓學校教育與社區資源結合，共創共享部落新氣象。87 年度的畢業班導教師曾帶著畢業生登玉山當做畢業旅行。她認為山上的孩子，生活週遭有太多太多地方是值得他們去探尋、了解的，而且絕大多數的孩子國小畢業後，就要到外地繼續升學、找工作，能充分認識自己故鄉的機會就更少，與其畢業旅行到遊樂場所或是名勝古蹟，吃吃喝喝的，不如爬玉山，不僅能鍛鍊體能，更有文化上追本溯源的意義。當她提出這樣的想法，也獲得了家長的同意。

89 學年度，研究者舉辦了五年級登玉山的親子活動，家長代表也在六年級時的家長大會中提案，登玉山應為個案學校的傳承活動，希望往後的畢業生都要歷經此洗禮。於是通過了家長大會表決，聖山探源成為個案學校六年級學生最重要的民族教育課題。

在 99 課綱與十二年國教中均強調各校應發展出屬於自己的校本課程，此教改風潮始於開放教育，萌芽自鄉土教學。個案學校在八十七學年度至八十九學年度實施教育部推展的發展小班精神教學計畫，此計畫強調尊重學生個別差異，提供適性教育，讓學生有多元發展的機會。此時學校老師善用了彈性課程規劃了多元且在地化的民族文化課程，也形成個案學校民族教育的兩大傳承活動。

學校除了原住民老師或者是漢人老師都有這樣的概念，至少你們都有觀念孩子應該要學自己的東西，像教童玩的部分，所以你們也都會是個很好的助手。(CT1-II-2-1071224)

而在多年後，CT1 老師在多校教授民族教育課程，仍能感受到個案學校的老師，不分族群，皆具多元文化的思維，共同來推展學校的民族教育。

4.1.3 志工的熱情參與

「一日為學生家長，終身為國小義工。」這是個案學校在初期發展小小勇士營活動，其中一位家長常掛在嘴上的話。透過這句話就知道，當時家長與部落人士無不全力支持學校的各項活動。

當時利用彈性課程引進部落人力來進行一系列的童玩課程的 T2 老師，這麼說：

就是社區人士，也算是家長嘛，家長覺得這樣的活動很有意義，我們就請他們來協助，其實不只是做童玩，還有做keupu(背袋)，其實那時候就是找社區的人來做，就發現其實社區的資源很多，社區的人力很多，我就去社區找適當的人力來上，我會先問過小菁，看誰適合帶，小菁也帶了蠻多個，那時候keupu(背袋)是方長老和阿星來上的，其實課程我都有先跟小菁談過，像瓶蓋穿洞那個vuvu還有elvuvu(風笛)、ploko(竹砲)這些，來學校支援的志工們也都很熱心的把他們會的要教孩子。(T2-I-1-1080314)

資深志工，現已成為個案學校的民族教師的 CT1 老師，他說：

我小時候常常聽到「番仔」這個詞彙，後來上國中後常常為這個「番仔」跟同學打架，那我一直覺得原住民的東西應該有它的內涵存在，只是我們並不了解而已，那我本身以前也不知道，後來有開始在試著去了解自己的文化的時候，慢慢地覺得我應該對自己的文化很有自信才對，那現在原住民的小朋友在現在的教育制度裡面，他會有個弱勢，有點弱勢但不是因為他是原住民而是因為他本身並不了解自己的文化，完全不知道自己的文化脈絡，然後，當別人問他的時候，比如說漢人問他的時候他答不出來，他會變得很沒有自信，那麼問題是我們的教育跟制度，教育體制根本不教這些東西，是不是對他們來講又是另一個傷害，所以當學校甚至有些教育制度開始把這些東西找回來的時候，那個契機，我是覺得我應該把我知道的教給小朋友，我以前不斷的在問耆老的時候，我不就是在了解自己的文化嗎？如果只是把他帶到棺材裡，那不是沒有什麼意思

，是不是應該把他教給小孩子。(CT1-I-1-1071224)

部落裡不乏對自己文化有自信、有想法的族人，所以社區的人力資源是個案學校在推行民族教育最重要的助力，在個案學校已服務 17 年的 T1 老師也回憶說道：

我們的特色，我覺得就是說社區資源參與的非常多，當然課程的設計我們算是比較強，早期是我們設計的東西比較多，可是所有的執行面應該都是社區的人力、志工、耆老，幾乎都是他們在協助實施的，因為很多的課程，實際課程、實作課程我們是沒有能力去操作的，而且有幾個合作比較久的老師，他們都有在精進自己的能力，到現在都可以自己設計課程了。(T1-I-2-1071224)

CT1 老師對傳統文化的熱誠同樣的展現在當學校志工與擔任民族教師上，他不斷的增能，成為部落裡的超級解說員，也是學生口中的 mo'o 老師。

應該是說一開始學校請我們當志工那個時候開始的，那應該是 87 年那時候，一開始也是笨笨的，什麼都不知道，所以不知道要講什麼？後來自己上了解說員的課，就慢慢知道自己可以利用哪個方式來分享，然後再不斷地教小朋友過程當中也在精進自己的上課或解說的能力，所以換句話說，我讓小朋友知道自己的文化脈絡，自己的文化內涵，我自己也在成長，怎麼去面對小朋友。

(CT1-I-1-1071224)

九十學年度的「九年一貫」新課綱，其中的彈性課程是可由各班導

師自行運用，此時個案學校的老師們充分運用了山上豐富的自然資源、以及當地鄒族的文化傳統，並與家長、部落裡的居民合作、討論，甚至邀請家長與部落居民進入學校，教授傳統文化的彈性課程，使部落與學校之間關係越來越緊密。

4.2 民族教育課程設計與實施成效

個案學校以「文化」、「生態」、「學習」、「永續」為願景，並以「鄒語教學」、「傳統祭儀」、「小小勇士營」、「玉山探源」、「部落巡禮」、「傳統技藝」等六大主題課程為主軸發展學校特色及民族教育。在推行民族教育課程背景脈絡中，除了學校的本位課程外，向教育部申請的教育優先區計畫中的「發展原住民教育文化特色」、山野特色課程進行民族教育與執行嘉義縣本土教育來進行民族教育課程。黃政傑（民 94）指出校本課程的理念，旨在學校能體認社區、學校、教師、學生因其特殊條件或需要發揮辦學的主體性，找到適合的實施方式，規劃自己的課程、配合社區和學校的特色，創造切合校內學習者的特色課程。原住民族因族群的特殊性，非常適合發展各校的本位課程。依 Bank(1994)的多元文化課程發展模式與黃政傑（民 82）的課程設計模式，個案學校的民族教育課程主要實施方式為附加式課程設計，此節將說明個案學校相關民族教育課程與其實施成效。

4.2.1 教育優先區計畫之發展原住民教育文化特色

為使「教育資源分配合理化」、「教育機會實質均等」的教育理想逐步實現，教育部自民 85 年起逐步實施教育優先區計畫，擬定 10 個指標，符合指標者才得以申請補助，發展原住民教育文化特色即為民 85 年起迄

今不變之指標之一。

應該是說有一些脈絡可遵循，實施到某個程度可以怎麼樣去變或是某些東西可以延續下去的，然後再去調整，就是不斷的修正，但是整體的架構還是都在，從那時候我們 90 年進來到現在，登玉山和勇士營蠻多就是最基本的課程還是延續下去的，那就是算歷史比較悠久吧！但是我們的特色我覺得就是說社區資源參與的非常多。(T1-I-2-1071224)

參閱近十年來個案學校的所申請的教育優先區充實原住民教育文化特色—「小小勇士營」計畫看來，課程內容未有太大的變異，而「小小勇士營」與「鄒族聖山探源—登玉山」此兩項活動實施的方式屬於非正式課程的附加課程。

小小勇士營的課程，一開始是我跟小菁他們一起討論出來的，現在的課程跟當初差不多，其實就是獵人的的一個模式，搭寮找水烹煮，還有狩獵放陷阱，差不多，漁獵的部分以前好像沒有，因為地點沒有溪。聽音辨位、追蹤術之類的，做陷阱，慢慢的加進來，課程會因地制宜，比如搭獵寮的方式也會有所不同。

(T2-I-2-1080321)

在這兩項活動的課程目標，是希望學童透過這樣的活動可以探究傳統文化，提升民族自信心；增進野外動植物知識，從而建構環境保育觀念；透過活動傳承鄒族傳統技藝及歷史文化；培養學生獨立生活技能，建立獨立自主生活理念。師資來源為社區耆宿，如此才能精闢傳承鄒族

傳統的狩獵文化及實探鄒族聖山獵場。

表 4.1 107 年教育優先區民族教育特色課程規劃表

活動一-小小勇士營						
利用週三下午或課後時間進行學生行前訓練課程： 1. 行前訓練課程:生火與野炊技巧實務演練(4 節)、獵寮搭建練習(4 節),計 8 節； 2. 活動訓練課程:如下表，計 25 節；共計外聘講師 33 節						
時間	6:00~9:00	9:00~12:00	12:00~13:30	13:30~16:30	16:30~18:30	18:30~21:30
三月	學校集合出發前往營地	鄒族狩獵與生態保育 外聘講師 3 節	午餐時間(野炊教學) 外聘講師 2 節	獵寮搭建與野地求生技巧 外聘講師 3 節	晚餐時間(野炊教學) 外聘講師	搜尋野生動物的蹤跡並辨識其聲音/夜間觀察(分組) 外聘講師 3 節
	傳統獵場介紹 外聘講師 2 節	野生動、植物的認識 外聘講師 3 節	午餐時間(野炊教學) 外聘講師	陷阱製作 外聘講師 3 節	賦歸	
活動二-鄒族聖山探源-登玉山						
B.週三下午或課後時間進行學生行前訓練課程，共計外聘講師 14 節，內聘 20 節						
九月 ~ 十月	內聘講師				外聘講師	
	10/04(五)16:00-17:40 高山動、植物 2 節 10/18(五)16:00-17:40 玉山地理環境介紹 2 節 玉山行前 1 個月的週三-10/02、10/09、10/23、10/30 下午 13:30-17:00 體能訓練(含負重訓練)16 節				10/25(五)16:00-17:40 登山安全須知與求生原則 2 節	
B.鄒族聖山探源-登玉山 (日期配合專案申請而定，約 11 月)						
時間						
DAY1 : 07:00 16:00	由學校集合出發至登山口	鄒族聖山探源及沿途解說 外聘講師 4 節	午餐時間	鄒族人的傳說與歷史/觀星 外聘講師 2 節		
DAY2 : 02:30 16:00	由排雲山莊出發攻玉山頂	玉山山頂述說鄒族起源傳說及歷史 2 節 外聘講師	午餐時間	傳統獵場尋源及介紹 外聘講師 2 節		
備註：1.全為外聘講師。 2.沿途進行解說自然生態、地理環境課程。						

資料來源：個案學校提供

表 4.2 小小勇士營行前訓練

主題	課程內容
鄒族勇士	1. 征帥三關卡 2. 勇士需具備的能力與條件 3. 勇士的服飾
狩獵文化（一） 野外求生技能	1. 獵人的山林智慧 2. 搭建獵寮
狩獵文化（二） 認識民俗植物	1. 雀榕、金草蘭、山芙蓉、五節芒、台灣葛藤、羅氏鹽膚木 2. 山棕、月桃、無患子、黃藤、台灣魚藤、雙面刺、裡白葉薯榔
狩獵文化（三） 狩獵方式	1. 狩獵方式：焚獵、守獵、陷阱獵、狗獵 2. 操作陷阱獵：boepono no fo 'a、 feo'eisismohpici、boepono no zomu

資料來源：個案學校提供

表 4.3 聖山探源—登玉山行前訓練課程

主題	課程內容
文化	1.和鄒族的淵源（含洪水傳說故事） 2.鄒族的傳統領域
高山生態系	1.動物、植物 2.地貌（地形）、植被 3.地理位置（含玉山群峰）
行前相關教育與訓練	1.體能訓練--疾行與負重訓練 2.認識高山症與急救知識 3.登山注意事項及裝備，活動行程介紹 4.紮營訓練

資料來源：個案學校提供



照片來源：研究者拍攝

圖 4.1 活動照片

國立臺灣師範大學受教育部體育署委託辦理「山野教育推廣實施計畫」，102 年在全國國中小學中遴選 14 所種子學校，個案學校即為其一。獲選之因為個案學校藉由聖山探源與小小勇士營兩項具鄒族文化意涵的山野教育讓學生認識與體驗祖先在山林中求生存的智慧、經驗及技能。故個案學校自 102 年起迄今每年均提計畫，有了充裕的經費才能讓活動繼續延續下來。惟在這項申請計畫中，個案學校更加入全校性的親子活動，讓親子共同重新認識部落的歷史與產業特色，還有深具傳承與推廣意義的鄒族文化生態體驗營。

在近十年來實施民族教育的過程中，所有教師與耆老志工發覺一令人憂心忡忡的現象，學生對自己族群的傳統文化和內涵愈來愈陌生—隨著交通和電腦資訊的普及，學生現今的生活方式和平地一般，因為傳統生活經驗的缺乏，造成許多人認為應是『基本常識』的傳統生活知識與技能，學生是闕如的；再者，在漫長的暑假中，本校希望透過文化體驗營的完整時段，讓學生暫別『文明生活』，將他們帶至山野，由社區的講師、助教帶領學生實地操作體驗，認識鄒族先人的山林生活智慧，期望借此密集的『鄒族文化生態體驗營』，填補平時民族教育之不足，故 101 年開始，將場域改至舊部落實施，讓中高年級學生參與。(摘自個案學校 107 年度山野教育種子學校推廣計畫書)

早期我們規劃的是配合孩子的學習的課程跟領域，是由小而大，由自己本身出發，如果以人來說，就是以自己、鄰居、朋友、家族一直到民族族群一直擴展出去；如果以地域來講的話就是自己所處的環境、部落社區到整個鄉擴展出去。前面的三年都算奠基的，然後四年級開始要認識部落，所以我們就有了部落交流活動、五六年級的勇士營、登玉山。勇士營是認識傳統領域，那登玉山算是檢驗課程。那師資來源一樣是我們有堅定的志工團。(T1-II-1-1071224)

在個案學校以推展民族教育年段議題(表 4.4)中，可以看出個案學校欲將民族教育議題依學生的學習經驗將課程由近到遠、由淺入深的融入各年段。但是就教育優先區的推展民族教育文化特色與執行山野教育的課程設計中，低年級民族教育課程的實施，明顯不足，顯示民族教育課程未能落實於實施於全校。

在兩大主軸的課程設計上，看到的比較像是活動流程而缺乏課程目

標、教材的部分，而師資仍是以外聘社區耆老為主，學校教師還是難能獨當一面。

表 4.4 推展民族教育年段議題圖

年段	民族教育議題
一年級	家族
二年級	聚落
三年級	認識達邦
四年級	認識鄰近的部落
五年級	認識傳統領域&勇士營
六年級	玉山巡禮&族群交流

資料來源：個案學校提供

4.2.2 以民族教育為特色之學校本位課程

個案學校於 102-105 學年度向原住民族委員會申請以民族教育為特色之學校本位課程計畫。在 102 學年度執行重點為全校教師分聖山探源與小小勇士營兩組活動進行自編教材產出教案，103 學年度更依其民族教育課程目標之民族精神、民族制度、民族生活與民族藝術建立了個案學校的民族教育課程架構（圖 4.1）。

此民族教育的學校本位課程以鄒族傳統文化為軸心，課程組織之方式乃按年段依教材內容由淺入深，課程目標為希望孩子對自己的文化有深刻的認識，並能產生身為鄒族為榮之情懷。

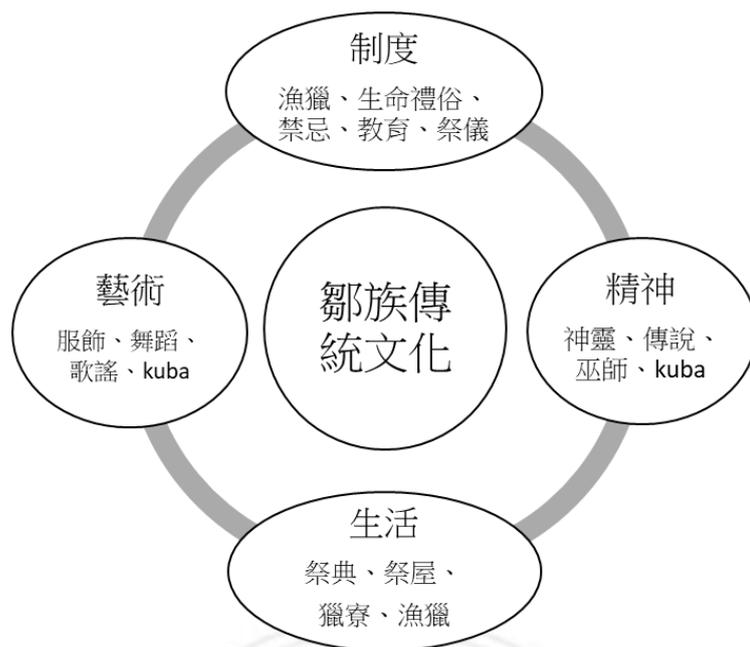


圖 4.2 民族教育課程架構

資料來源：個案學校提供

課程實施之安排為每學期十五週次，每年段實施共計十八節。課程內容如表 4.5

表 4.5 以民族教育為學校本位課程之課程內容

學期	民族教育課程類別	一年級	二年級	三年級
103 學 年 上學期	精神	鄒族神話傳說繪本 導讀(2)~達邦傳奇	鄒族神話傳說繪 本導讀(2)~色瓦那 傳說故事	鄒族傳統的神靈觀 (4)~神靈與職掌
	生活	鄒族童謠(2) 鄒族童玩介紹(2)	鄒族童謠(2) 鄒族童玩介紹(2)	鄒族傳統的建築(4)
	制度	1.鄒族傳統生活禁 忌(4)-過年 2.生命禮俗(4) ~出生	1.鄒族傳統生活禁 忌(4)-過年 2.生命禮俗(4) ~出生	鄒族傳統的祭儀 (6)~ 認識戰祭
	藝術	認識鄒族服飾 (4)	認識鄒族服飾 (4)	1.鄒族的傳統歌謠 (2) 2.認識鄒族的服飾 (2)

表 4.5 以民族教育為學校本位課程之課程內容(續)

學期	民族教育課程類別	一年級	二年級	三年級
103 學年 下學期	精神	鄒族神話傳說繪本導讀(4)~尼弗奴和梭也梭哈	鄒族神話傳說繪本導讀(4)~長毛公公	鄒族傳統的神靈觀(4)~神靈與職掌
	生活	生命禮俗(4)~姓氏與命名	生命禮俗(4)~姓氏與命名	鄒族傳統生活工具介紹(4)
	制度	鄒族傳統生活禁忌(4)-捕魚	鄒族傳統生活禁忌(4)-捕魚	鄒族傳統的祭儀(6)
	藝術	校園民族教育學習步道導覽(6)	校園民族教育學習步道導覽(6)	鄒族傳統歌謠(4)
學期	民族教育課程類別	四年級	五年級	六年級
103 學年 上學期	精神	鄒族傳統的神靈觀(4)	鄒族的漁獵文化(10)	聖山探源~登玉山(10)
	生活	鄒族傳統的建築(4)	生命禮俗~結婚和死亡(2)	鄒族傳統生活與現代之比較(2)
	制度	鄒族傳統的祭儀(6)	鄒族傳統的教育制度(4)	鄒族傳統的教育制度(4)
	藝術	1.鄒族的傳統歌謠(2) 2.認識鄒族的服飾(2)	鄒族的歌謠與舞蹈(2)	鄒族的歌謠與舞蹈(2)
103 學年 下學期	精神	鄒族傳統的神靈觀(4)~神靈與職掌	鄒族傳統的教育制度(4)	認識部落的巫師制度(4)
	生活	鄒族傳統生活工具介紹(2)	鄒族傳統生活與現代的差異(2)	生命禮俗~結婚與死亡(2)
	制度	鄒族傳統的祭儀(6)	鄒族的獵寮搭建實作(10)	鄒族傳統的祭典儀式(6)
	藝術	鄒族傳統歌謠與舞蹈(6)	參觀部落駐村藝術家作品(2)	鄒族的歌謠與舞蹈(6)

資料來源：個案學校提供

歲時祭儀是傳統文化重要的一環，所以在重要的歲時祭儀校方會安排學生參與，但學校在課程安排慎重避免觸犯文化上的禁忌，但除了禁忌

之外，其實宗教信仰也曾是個案學校推行民族教育的阻力之一。

T1 主任回憶她剛到達邦時家長對於孩子參加傳統祭典的反應：

好像是 91 年的事，當初學校要帶學生去參與 mayasvi (戰祭)，因為宗教信仰的問題，有一位家長就堅決的反對孩子出席，那老師就找家長溝通，後來還鬧得很不愉快。(T1-III-2-1071224)

CT1 民族教師任多所學校的鄒族原民小學之民族教師，他說出：

因為這裡是特富野社跟達邦社的根本，我們可以做的事更多，而且這邊並沒有教會的壓力，其他的學校，像基督教、真耶穌教，他們不僅抗議，還不讓孩子做，不讓孩子參與課程，別校的校長曾經交代我祭儀儀式的部分，關於信仰的部分千萬不要帶出來。可是後來，校長會跟孩子說，在課程當中或準備授課講到一些儀式的時候要怎麼把它呈現出來，所以那個學校的的勇士營我們都有做敬山神的儀式，雖然也有教會的家長在現場，他們也沒有再提出抗議。

(CT1-II-2-1071224)

這樣看來，學校對民族教育的用心，讓家長也思考著信仰與文化是否可以找到一個新的平衡點。

此項計畫是希望原住民學校建立屬於自己民族特色的本位課程，依民族精神、民族生活、民族制度與民族藝術四個面向來設計課程，是一套完整又屬於各族群獨有的課程，也是個案學校第一次包含多面向的課程產出與實施。個案學校推行民族教育，不論是正式課程、非正式課程或

是潛在課程，如參加歲時祭儀、播種小米、小小勇士營、聖山探源、母語教學、鄉土歌謠、學習步道等，但多年來卻未見這些活動統整成完成的課程計畫，故此課程設計統整有關民族教育的相關課程，脈絡更為清晰。但是有了完善的課程規劃，更須落實課程的實施，個案學校申請此計畫有三年，而三年換了三個教務主任，執行的方向皆有所不同，再加上此課程實施僅為兩年，而六個年段的課程規劃，若能長期實施，成效應可更為豐碩。

4.2.3 教育部補助直轄縣（市）推動國民中小學本土教育

自 106 年來個案學校以正式課程之綜合課來施行教育部補助直轄縣（市）推動國民中小學本土教育之子計畫，其依據來自教育部補助國民中小學直轄縣（市）推動國民中小學本土教育要點與嘉義縣 106 年度推動本土教育教學計畫，名為鄒族文化課程實施計畫。

此計畫所申請的課程實施時間為 106 年 2 月至 12 月，學期中課程分上下學期用綜合課實施，每學期預計上 10 週。本校分低、中、高年級三班，每週各上兩節。分校則分 1-3 年級與 4-6 年級兩班，每週各上兩節。學生一學期總計可上到 20 節的民族教育課。

在一學期僅 20 節的民族課，個案學校仍欲達到深化鄒族文化課程推展，所以課程設計上從鄒族生活上實作課程好玩的童玩、傳統建築介紹與搭蓋，至精神層面之鄒族祭儀介紹，希望能有效提升學生對鄒族文化之認知，以利於鄒族傳統文化之發展、傳承。另外也積極的辦理校內教師研習活動，讓教師增進對鄒族文化的理解以融入民族教育活動，提升民族教育教學內涵及品質，更重要的是分校在多年後除了參與附加式課程的兩大文化傳承活動外，也能如本校學生以正式課程的綜合課來接受

民族教育。課程規劃如表 4.6：

表 4.6 本土教育之民族教育課程規劃

實施時期	民族課程主題	低年級	中年級	高年級	教師進修
106 年 2-4 月	祭典儀式傳習	鄒族傳統的祭儀—播種祭、戰祭	鄒族傳統的祭儀—播種祭、戰祭	鄒族傳統的祭儀—播種祭、戰祭	1. 鄒族之祭儀與其內涵 2. 鄒族傳統技藝—植物染鄒族 3. 狩獵文化與禁忌
106 年 5-6 月	傳統技藝教學	傳統器具介紹 鄒族童玩介紹與製作	傳統器具介紹 鄒族童玩介紹與製作	傳統器具介紹 鄒族童玩介紹與製作	
106 年 7-10 月	祭典儀式傳習	鄒族傳統的祭儀—小米祭	鄒族傳統的祭儀—小米祭	鄒族傳統的祭儀—小米祭	桌遊設計 討論
	狩獵文化與生態保護	傳統狩（漁）獵方式與禁忌 狩（漁）獵工具介紹 主要獵物介紹	傳統狩（漁）獵方式與禁忌 簡單狩（漁）工具製作 簡單陷阱製作	傳統狩（漁）獵方式與禁忌 簡單狩（漁）工具製作 獵寮搭蓋實作	
106 年 11-12 月	桌遊設計與試玩回饋	祭典儀式、傳統技藝、狩獵文化之資料整合與桌遊設計			

資料來源：個案學校提供

4.2.4 民族教育實施成效

透過訪談，歸納出個案學校實施民族教育的成效：1.他校共同參與活動達到傳承民族教育經驗。2.學生認同自己的族群文化。3.善用文化特色增進族群交流。4.文化學習態度積極增進親子情感。5.營造傳統文化學習情境。

1.他校共同參與活動達到傳承民族教育經驗

因處大社地利之便，個案學校在進行民族教育相關課程，似乎比其他小社在推行民族教育來的更有成效，所以現任校長希望藉此來善推民族教育：

找出一條可長可久的路，成為一個特色，讓人家一想到鄒族就會想到金斛國小，或者是說鄒族的家長覺得是說這個文化很重要，那我就要把孩子送到金斛國小來學。(P-I-1-1080104)

因應少子化的趨勢，各校校長莫不卯起勁來，以特色學校來吸引鄰近學區的學子來就讀。如何將學校的特色課程行銷出去呢？個案學校廣邀鄰近學校共同參與學校相關的民族教育活動。

本土教育在期末縣內會開檢討會，要申請的學校去報告今年實施的成效如何，有沒有推廣到全縣，就像我們勇士營就會邀請來吉的、附近學校也會邀請他們來參加這樣，因為本土教育畢竟是全縣的錢，所以我們要推到全縣去。(P-III-1-1080104)

將個案學校辦理民族教育的經驗透過共同參與來交流，除了將實施民族教育的經驗推廣到其他鄒族小社，屬於山野教育的種子學校的個案學校，也將山野教育與民族教育的種子散播至其他族群。

2.學生認同自己的族群文化

進行民族教育課程的核心概念，就是希望鄒族的孩子能了解自己的文化，認同自己的文化，進而傳承文化。對於推行民族教育這麼多年來，

這方面的成效如何？T1 主任在推動民族教育的動機與理念：

潮流的趨勢講的是本土、多元，讓孩子去認識自己的根嘛！去學自己的傳統文化，這裡是大社，小孩子接觸到的文化就蠻濃厚的，比如說重要的祭典，就是在我們的大社舉行，所以我們學校有這個地利之便，地利人和還不錯。我希望我們部落的孩子都能夠知道自己的文化、背景，知道自己的根是甚麼？過去是甚麼？不管是好的不好的都要知道你自己的根，穩了之後才知道要去哪裡？心才能安定。(T1-I-1-1071224)

實施民族教育這麼多年來，T1 主任認為：

我覺得我們學校推的算是不錯吧！因為我們的孩子出去都還蠻認同自己是鄒族人，應該是不錯的。(T1-II-3-1071224)

身為個案學校校友，六年前以原住民公費生返校服務，她回憶國小生涯說道：

記得國小爬了兩次玉山，做了鄒族童玩和去勇士營。很多活動不記得了，是翻了國小的學習檔案看到那些學習單，才想起原來做過這些事。回到母校來服務，就會想把以前學過的東西交給孩子，比如彈性課把我以前學過的童玩再教給孩子。(T4-II-1-1071224)

今年寒假的 Soupuzu 鄒族文化成長營隊已是第五屆，營隊創辦人為目前回校任代理教師的 T5 老師，創辦時她為大三學生。她說 Soupuzu 鄒

語意為起火，當初成立的理由是希望在外求學的大學生能回到部落貢獻所學，帶著孩子們認識自己、探索未來，也讓就讀大學的大哥哥、大姊姊們能培養信心與勇氣，大家共同成長，傳承這把火，讓它越燒越旺，永不熄滅。

籌備期我們會開很多次會來決定課程，除了讓學弟妹們寫寒暑假的作業外，我們也會帶著他們進入到部落，拍拍他們眼中的部落等。上一屆我們嘗試做DFC (Design For Change Challenge，全球孩童創意行動挑戰)，讓他們發現部落有那些問題，然後幫忙想想解決的方法，學弟妹都還蠻有創意的。為什麼會挑達邦國小來辦理這個營隊，是因為大部分的幹部都是達邦和特富野部落的，我想跟我們小時候在學校上過的一些課程有關，讓大家會想要回母校來做這樣的事，而且還有令人更感動的事，在成果發表會中，來自其他村的幹部分享，在營隊中他找到自我認同，畢業後也要回部落。(T5- II-2-1080308)

A1 媽媽的三個孩子均就讀達邦國小，從老二開始學校開始了爬玉山活動，小兒子南南在三年級的時候就跟著姐姐爬玉山，後來爸爸就開始帶著小兒子爬百岳，預計讓他在國小畢業前爬完百岳。南南大學畢業兩年了，雖然在國小畢業前沒有爬完百岳，但是 A1 媽媽回憶道：

利用寒暑假的時間要爬完百岳很難，因為暑假為颱風季，所以行程常常受影響，但是南南說，他自己會找時間完成他和爸爸的夢想。南南在國中、高中甚至大學，都會盡量參加和鄒族文化有關的活動或營隊，甚至當幹部，如夢想之鄒、soupuzu 鄒族文化成長營等。(A1- II-2-1080303)

正如 T1 主任所言，知道自己的根在哪裡，穩了才知道該往哪裡去。在實施民族教育這麼多年來，很多孩子也找到了自己的方向，朝著自己的夢想走去。

3.善用文化特色增進族群交流

T2 老師每週固定三天帶孩子下山學直排論，當她提及學校在暑假會到古部落進行四天三夜的鄒族文化生態體驗營，且接受外校學生報名參加。看到活動照片時，不論是家長還是孩子都露出羨慕的眼光，家長迫不及待的就預約要報名。

學校的文化特色，這是我們這邊的優勢，你看外面的人多羨慕啊! (T2-II-3-1080314)

這是文化與開發自然觀察者智能的鄒族文化體驗營，報名者踴躍。一場與鄒族、與大自然親密對話的營隊，遠離都市塵囂，凡事自己動手做。三天後家長來接孩子，看著身上帶著泥土的孩子站在台上分享營隊心得，都預約明年還要再來參加。

4.學習文化態度積極與增進親子情感

部定課程中母語課是屬於正式課程的語文領域，授課節數為每週一節，母語為民族教育最基本的一環，在個案學校教授多年的族語老師也兼任多所鄒族原住民學校的族語教師，她提到：

個案學校小孩子的氣質、學習態度都還不錯，其他學校的不行耶，他不上，他就趴在桌子上，就都不聽。也是鄒族的小孩呀！那

我就問說，為什麼你不聽，他就說我不想上，他這樣講，我也不知道要講什麼，然後考試他一個字都不寫，我也有跟老師反應過。所以上金斛國小比較沒什麼壓力，因為真正的文化在這裡，要教文化的時候，會比較輕鬆，那其他的學校你一教文化，家長會到學校抗議。(CT2-II-2-1071224)

去年隨民族教師進行協同教學的 T4 老師分享道：

蠻不錯的，就對他們是有一些影響的，像是對文化那個部分，引起他們的興趣的，他們自己會主動想去了解，或是他們有意願再去深入了解一點，我覺得這樣的課程還是有一些影響。那可能也會影響到他的家人，比如今天他做了一個童玩帶回去，家人會想到告訴他更多，會跟孩子說說玩具以前的用途，像是風笛，家長就是在他回去看到他的作品，會告訴他更多的東西，就會互相分享。(T4-II-1-1071227)

在學校做了鄒族的傳統童玩，帶回家裡也勾起了父母的童年回憶，透過彼此的分享，文化也默默傳承下去。

因為現在的孩子和家長基本上都慢慢有這樣的觀念，去把自己文化的東西找回來，我會覺得後代孩子父母都有這樣想法的時候，這就是希望。(CT3-II-1-1071227)

目前學校的民族教育課程大多屬於體驗式的實作學習，在研究者多次的營隊觀察中發現，早期學生攜帶的獵刀都是不鋒利，因為家長擔心

孩子受傷，還會故意將刀弄鈍，不論行前通知單上的「工欲善其事，必先利其器」的叮嚀，但研究者卻也在 108 年 3 月所舉辦的二-四年的生態體驗營中，發現二年級的四個小學生的佩刀，都是有特別再磨過的，故在操作上順利多了。家長改變了，我們也看到了希望。

5.營造傳統文化學習情境

106 年，學校積極撰寫原住民重點學校新校園運動的計畫，在眾多的競爭對手中得到 300 萬元的經費補助。

我積極的寫原住民重點學校新校園運動計畫，就是希望可以爭取更多的機費來營造一個有更多鄒族元素的新校園，達到境教的成果。(P-III-1-1080104)

用八八風災倒下的老樟樹裁成木片，加上當地藝術家的畫作打造出獨樹一格的班級牌、解說牌的重新設立、入口意象、傳統的石牆堆砌等。期待打造一個原味十足的校園，以達到潛移默化境教的成效。

4.3 實施民族教育所面臨的困境

受訪者提出在實施民族教育上所面臨的困境有經費核銷、授課時間與教材、師資與課程等四個面向。

4.3.1 經費核銷

目前個案實施民族教育的經費來源多元，包含了山野教育、教育優先區、本土教育等，以推展民族教育而言，經費是充裕的，近年來經辦這些計畫的 T1 主任這麼說：

經費來源以前是教育優先區、偏遠地區原住民文化特色的一些補助，後來原民會有一些經費，比如說原民會有一個發展學生多元智能、還有一個現在的本土教育，還有一些專案也可以申請如學習型組織、社教經費的也會有，所以我們的經費大抵上來講是充裕的。

(T1-II-1-1071224)

表 4.8 為個案學校近四年來推行民族教育申請的相關計畫，統計方式以該計畫申請時所提之經費金額，或許如 T1 主任的說法，經費是充裕的，但是 T1 主任也提及：

還有我們有一個蠻重要的資源就是我們的社區人力，那就是這些志工、耆老他們有很好的也是很佩服的，他們覺得傳承很重要，他們願意盡他們的心力，然後有經費他們就拿，沒有經費他們也沒有關係，所以我覺得這是我們很大的一個資源跟優勢。

(T1-III-3-1071224)

CT1 老師這說：

之前主任說要學生做刀鞘，那材料應該就是學校要買，因為我知道學校不是很有錢。我的想法是讓學生擁有一把鋸子和一把刀子，專屬於他自己用的，也是讓小孩子去為自己的工具負責。

(CT1-III-1-1071224)

表 4.7 個案學校民族教育計劃補助一覽表

年度	計畫名稱	補助金額
104	教育優先區發展民族教育文化特色及充實設備器材	63,524
	鼓勵原住民學生發展多元智能補助計畫	100,000
	山野教育種子學校推廣計畫書	239,400
年度補助金額		402,924
105	教育優先區之發展民族教育文化特色及充實設備器材	55,501
	本土教育經費	223,400
	鼓勵原住民學生發展多元智能補助計畫	120,000
年度補助金額		398,901
106	教育優先區之發展民族教育文化特色及充實設備器材	60,869
	本土教育經費	160,000
	鼓勵原住民學生發展多元智能補助計畫	111,683
年度補助金額		332,507
107	教育優先區之發展民族教育文化特色及充實設備器材	70,000
	辦理山野教育推廣計畫書	298,640
	本土教育經費	220,000
	鼓勵原住民學生發展多元智能補助計畫	100,000
年度補助金額		688,640

本研究整理

T1 主任指出：

經費有核銷的期限，執行面與實際課程實施的時間如何配合，有時候會為了核銷的壓力，就沒有辦法按照我們的方式，像有時候經費下來四、五月了，而我們傳統戰祭是在二月辦，可能孩子一月份就應該去學那個歌了，可是我們的經費可能沒有辦法馬上到位，或者是說，經費下來可能是年終了，真正能執行的可能只有三、四個月，而不能是說比較能按部就班的按照自己的方式，所謂的會計年度和我們的歲時祭儀的時間是不太能搭的上的。

(T1-III-1-1071224)

看來，經費的申請與核定不致構成個案學校推行民族教育的阻礙，而是在限期內需核銷無法與歲時祭儀的時間配合，而導致講師的鐘點費與相關經費的運用無法銜接上，造成了行政執行面的困難。然而，T1主任也認為：

因為過去我們給人家的都不是太足，如果以一個專業師資的話，我們給的鐘點費實在是車水杯薪，真的是不夠。所以嚴格講起來，經費不足就是沒有給老師相對應的鐘點費。(T1-II-1-1071224)

如何給足支援民族教育的志工、耆老鐘點費，這也是行政方面需要細心琢磨的課題。

4.3.2 授課時間與教材

個案學校在實施民族教育方式可分成正式課程與非正式課程，利用綜合課或彈性課進行民族教育課程與語文領域的鄒語課是屬於正式課程；而如聖山探源、小小勇士營、播種小米、mayasvi 戰祭巡禮、聖山探

源、小小勇士營等則屬於非正式課程。以正式課程來討論授課時間是否足夠？

以現在我們申請民族教育的課是由本土教育這一項的經費下來做支應，那我們申請的額度是上下學期各10週的課，那這10週的課，當然對於校長來講或對於老師來講夠不夠？我覺得不夠，因為就是到最後，我們還是會希望會去討論出我們在小學在國民教育階段可以給孩子多少的東西，那如果我的眼光或專注在這個地方，當然不夠。(P-II-1-1071224)

若以國小高年級一週上課總節數的32節來看，屬於文化傳承的民族教育課僅僅占了十六分之一，而母語僅占語文領域的六分之一。母語老師這麼說：

一週一節鄒語課真的不夠，以後這個語言會不見，真的就會不見，沒有了。時間不夠，一個禮拜才一節課，又要派作業，一定要讓他們看的懂羅馬拼音，他們又不願意背，然後，我就會一直複習，一直複習他的效果就會比較好。(P-III-1-1071224)

九年一貫國小階段語文領域的國語課一週為五至六節，欲達成的能力為注音符號應用能力、聆聽能力、說話能力、識字與寫字能力、閱讀能力及寫作能力六種。在十二年國教課程綱要的原住民族語文課程綱要研修具有四大特色：更具原住民族的主體性及多元性，新增「綜合應用」之學習表現，書寫能力的培養可提前至小一以及強化語文涵養及族群認同。看來研修者的重點是希望族語的學習能更有成效，但不論九年一貫課綱或是十二年國教的課綱，本土語文仍為一週一節。試問，一週一節，

要如何才能更有成效呢？任五年級導師的 T3 老師也頗感壓力：

是，不夠，如果是本土教育兩節是不夠，鄒語一週一節也是不足，而且因為學校一直以來活動也都蠻多的，所以像我們班的課被吃掉了，然後你看他們回家也都不說，不說就忘了呀！

(T3-II-2-1071227)

個案學校的活動、宣導頗多，常常影響到正式課程，壓縮到族語及民族教育課的上課時間，除了時間不足之外，教材也讓族語老師頭疼：

學校規定課本不能讓孩子帶回去、課本也不能亂寫，現在教材又很缺乏，課本不是你現在用就是你的，學校會規定說不要亂寫，下個學年度的小朋友還要再用。(P-III-1-1071224)

多年來校方申請民族教育計劃多以小小勇士營與聖山探源為主，故族語教材編印費常被忽略。然而族語教材編纂的方式與內容令族語老師感嘆未能考量各族群的文化背景。

一開始上課時，我有看族語教材，教材的編法是整個原住民族群內容統一，用中文的方式去呈現鄒語，那會顛三倒四的，文法怪怪的。比如說，中文說你好嗎？鄒語是 "mi ko ɪtɪni?" 但是我們見面很少問說你好嗎？我們可能會直接去說你今天去哪裡呀！或是說你從哪裡來？十六族就都是這樣的編法。還有一課就是就是一週有幾天，星期幾星期幾他規定這個一定要學，鄒族又沒有這個說法，要怎麼說？教材寫成轉一圈轉兩圈轉三圈，那個意思是這樣，不

是星期幾星期幾。你要怎麼教？所以上到這一課我不教。

(CT2-III-1-1071224)

以主流社會的文化思維來編撰族語教材，未顧及各族群間的文化差異，悖離了原住民教育法尊重各族群的多元文化初衷，而教材剩下的意義僅於供族語老師參考教學內容與進度了。族語教材有原民會的主導而使各族群擁有各自的族語教材，而各校所發展的本位課程有無教材呢？個案學校相關的民族教育課程，多數仍以民族教師與志工為主要師資，學校主要負責為行政與課程的規劃，對於教材的蒐集與編撰明顯不足。

4.3.3 師資與課程規劃

以目前個案學校推行的民族教育，教授課程的主要師資仍以民族教師與社區志工為主。

我們現在的困境，就是可以吸引小孩子目光的師資難求，那安老師又有農忙的時間，所以有時候他就是沒有辦法來上課，，也許10週裡面要跟他調課的一兩週之類的，那這個師資不穩定，我才一直很期望說如果你跟安老師一年、兩年、三年，今天這個錢沒有了，你可不可以換你跳下來換你教，我是期待提升老師這部分的能力。
。(P-III-1-1071224)

T1 主任亦有同感：

如果以我們現在師資的話，農忙時是個問題，再來是我們想要聘到的人是否能聘到，包含所謂的助教，希望助教他將來有協助教

學的能力。(T1-III-1-1071224)

身為一名教師，本應具備多元文化素養，然任原民學校的教師更應對原住民文化深入了解。

具備有原住民文化底蘊的師資，這是我們現在及未來的一個挑戰，是否應該具備鄒族文化素養，我覺得有需要，非常需要，也不是只有鄒族，應該是各個族群認識越多的話，他的教學越能夠去延伸應用。(T1-III-1-1071224)

本土教育申請的民族教育課程，排定民族教師與校內教師進行協同教學，然協同教學之教師多半扮演的是紀錄與管理秩序。

就我的觀察，就是安老師來上課，那很多老師大概就是陪著，或者是幫忙做紀錄，或是幫忙看小孩，這個安老師走了，下學期要換老師你來教，可不可以呢？相信很多人會跟我說，校長這很難，我沒有辦法。(P-III-1-1071224)

進行協同教學的 T4 老師本身為鄒族族人，對於民族教育課程很有興趣，但若是民族課由自己來上，她的說法是：

自己上的話，還是要有旁邊的資源輔助，材料的話，自己是沒有辦法去的，就是需要有人幫忙。還是需要協同教學，兩個老師互相支援，像有些我還是不太會做，有些細節，我還是沒有辦法，像 mo'o 老師一樣，可能像小朋友問的一些問題，我還是沒有辦法回

答，還要加強一下，因為我們不像 mo'o 老師常常做，我們也只要上到課接觸的那一節課而已(T4-II-2-1071227)

在個案學校本分校都待過的 T3 漢族老師說：

會，會有困難！第一他們的語言，我不會也不會用。第二個就是資源、資料，然後他們又分達邦社和特富野社，還有久美社啊，其實他們的文化是有差異性的。我覺得我們還是需要一些資料、文字檔之類的可以查詢，就像我在查一個單字，我覺得學校的工具書好少，少到我就覺得訝異，然後我線上查詢又發現會有不一樣的，我就不知道誰真誰假，覺得很困擾(T3-II-2-1071227)

教授民族課程對於漢族老師而言，資料取得與正確性非常重要，因為鄒族的兩大社，不管在語言、氏族、歲時祭儀的細節都各有不同，而兩大社均屬於個案學校學區，對於授課內容的正確性，家長很在意的，所以教師增能的部分就十分重要了，校長的做法是：

我想透過很多的活動，讓老師參與，讓老師看到別人好的一面、好的做法可以學習，或是說點燃老師的熱情吧！(P-II-2-1071224)

個案學校目前處於民族實驗教育的籌備期，校長積極鼓勵教師從事田調、研習，增進個人鄒族傳統文化的知能，以利於民族實驗教育的課程的規劃與教案的編撰。

老師的時間，因為我們現在要做的事情很多，很難有時間去自

我增能，我覺得老師每天都被排得滿滿的、加班的，根本就沒辦法增能啊，你要拿甚麼時間增能？沒有啊！自己的時間都快沒有了，還怎麼去增能？(T4-II-2-1071227)

對於除了原本的工作，再加上實驗教育籌備期的準備工作，T3 老師對於教師增能提出個人的想法：

我比較傾向學校固定請耆老來上課，固定的，而不是利用田調，因為田調的時間配合不上的，再加上田調的時候你問這個那個的變成沒有系統、零散的，如果今天你請老師來固定的上，可能就按一系列下來，這樣可能會比較有完整性。(T3-II-2-1071227)

早年縣政府會對新進教師進行為期一週的增能研習，卻因少子化多年未舉辦教師甄試，故已中斷多年；各部落常舉辦文化研習與解說課程，但受限於上班日，老師無法全程參與，若欲達成真正的增能效果，成立每週固定時間、課程連貫性的含實作課程的增能工作坊，始能符合個案學校體驗式的民族文化課程。而目前民族課的課程規劃，T1 主任說：

我覺得如果能夠很有系統一連貫的上下去的話，一整年上下去的話那會比較好，再來第二就是上課的課程的邏輯性、系統性，其實還不是那麼嚴謹，本身我們能夠設計的東西並沒有，也就是說我們現在還是偏向可以幫我們上課的老師他可以上什麼課就上什麼課。(T1-III-1-1071224)

而實際參與協同教學的 T4 老師的說法：

我覺得我們目前的文化課也是斷斷續續的，還沒有到很完整的，因為可能是這次來只是做一個童玩，下一次可能做別的東西，就是沒有連貫。(T4-III-1-1071224)

校長亦希望課程能透過校內教師與民族教師的共同討論，再加以進行規劃。

學期初可以跟安老師再多談一下，其實他的東西很多，就是有沒有和我們的想法共同去規劃出來要你來上什麼？也不能完全你給我什麼我就接受什麼？(P-II-1-1071224)

而 CT1 民族教師對於授課的方式與內容，有自己一套完整可行的理想藍圖：

我向校長爭取把孩子拉到我那邊去，我可以教一套完整的東西，而且是從取材到完成，因為我們在學校，我們把孩子鎖在學校裡面，沒有辦法把整個過程取材到完成這個東西沒有辦法整個教。(CT1-II-1-1071224)

除了本土教育的民族課外，T1 主任對於活動的課程設計，建議應延伸至活動結束後加以省思產出作品來發表：

我覺得我們的課程來講太緊湊了，我們在實施完之後的分享跟檢討，有點草率。如果有個時間，比如說登完玉山之後我們再多兩

個禮拜來慢慢的引導他們寫心得，或者用各種方式來產出作做發，表，那樣的成效應該會更好，應該會更深烙在學生身上，可是這部分我們做的是比較少的，我們大概就是讓孩子寫寫心得，是有點可惜。(T1-III-1-1071224)

每個人都有一套屬於自己的理想課程，如何產出一套最適合的課程，就須透過民族教師豐富的鄒族文化知識與教師專業的教育背景互相激盪，透過不斷的討論、設計、實施、評鑑再修正，建構專屬個案學校民族教育知識體系。

4.3.4 家長

部落裡的國小是部落中教育、文化的中心，在推動相關業務時，若得家長配合始收事半功倍之成效。

家庭能不能更關心教育這一塊，不管是民族教育或是基本教育，學生的基本能力養成，這個部分如果沒有做好，到時我們實施民族教育我們是會被質疑的。再來就是說，很多的事情在家庭教育的時候就需要具備的，但是我們現在就是多花一些心力在學校，讓孩子去學習，包含母語的部分，所以我覺得我們在教，我們不能全心專注在民族教育上，我們還要再去把旁邊枝枝節節的要先理好、順好，然後清理順這些東西的時間可能比我們推動民族教育還要花更多的時間，(T1-III-1-1071224)

家長與部落人士是學校推行民族教育的重要師資，但若家庭教育功能未能彰顯時，學校勢必花更多的時間去補足這些，這也會直接影響到

其他領域的學習時間，包含民族教育的部分。

我們的民族教育就是希望孩子認同自己的文化，成效有，但成效沒有想像中的那麼好。主要的原因，第一學校的境教的部分真的沒有積極的推展。第二個是家長，家長這個區塊的這個支持，家長在家裡跟孩子互動跟帶孩子去做這些事，這兩個都不積極，所以成效就沒那麼的顯著，但還是有看到孩子的改變，他們會主動的詢問，但成效有預期中的快速(T3-II-1-1071227)

至於族語的部分，族語老師語重心長的道出：

學母語是真的需要家長配合。(CT2-III-1-1071224)

學母語最重要的就是情境，若在家爺爺、奶奶為求與孫子溝通方便都講國語了，當一個最適合講族語的環境消失了，語言也就會慢慢跟著消失了，學校盡多大的努心力都難以挽回，所以家庭更須營造母語的環境，讓孩子可以自然而然地說母語。

4.4 民族教育與實驗教育之關係

個案學校於 106 年提出民族實驗教育的申請，申請通過後在 107 學年度進入籌備期。對於民族實驗較與民族教育的關係，校長這麼說：

透過實驗學校來推行民族教育是能有更多時間，包括課程的解編，有經費可以讓老師來訪問也好、跟社區的耆老、長老來做協同

教學也好，我想我們會爭取到更多的資源來做這件事，也會有更多的資源、更多法定的時間給孩子上這些。實驗教育是讓我們達成民族教育的一個手段，那實驗教育可以擺脫課綱的束縛，那申請實驗教育這個手段，來提振鄒族民族文化的大方向，我想這個應該是兩者的關係。(P-III-2-1071224)

執行多年民族教育活動與課程的 T1 主任認為：

我們多年來民族教育所上的課程內容可以做為實驗教育的基礎，實驗教育的時間可以比較多，也希望可以建立架構更完整的課程。(T1-III-2-1071224)

個案學校將成立的是民族實驗小學，要選擇那些傳統文化內涵成為國小階段的民族教育課程內容，在個案學校讀完國小後下山進入私立中學求學六年的 T4 老師說：

如果實驗教育加入了文化的東西，但是該給他們的東西少掉的話，如果他要繼續求學的話，那小朋友之後會很辛苦，所以我們除了要帶給他們民族教育的東西之外，那可能要帶給他自己去調適、去學習的能力，沒有學到，之後他出去，他也可以靠他自己取得這些能力去把那些東西補回來。(T4-III-2-1071227)

對於認同力與競爭力如何取得平衡，T3 老師頗感憂心：

課程、教材是一大挑戰，孩子現在雖然認同了自己的文化，但

是將來競爭力的問題，因為你並不是只有生活在這個地方，你需要去跟社會競爭，所以我覺得競爭力的問題不能不顧慮到，雖然堂數增加了，但是老師要給孩子的是什麼？如果今天我只是要來做一些民族的東西，根本就鎖在自己的世界而已啊！（T3-III-2-1071227）

T4 老師認為教師編寫課程、教案的功力要夠，才能讓實驗教育有好的開始。

就是要看學校老師怎麼編輯那些課程、教案的功力，因為既然你把它打掉，但是我覺得他還是要存在我們排的課程裡面，所以我覺得就是看老師們的功力，因為有些該給他們的不能消失，你就是要把他跟我們的民族教育去融合（T4-III-2-1071227）

受訪者均認同成立民族實驗小學可以傳承與保留鄒族文化，亦一致認為民族實驗教育課程應以目前民族教育課程為基底，但考量孩子所應具備的不只是文化力，如何將民族教育課程融入相關領域的學科知識，課程的編撰能力相形重要。籌備期，社區耆老、全校教師在相關輔導單位的輔導下，緊鑼密鼓的討論民族實驗教育課綱、課程主題與內容、做田調、資料蒐集、編寫教案等，希望能為 108 學年度即將上路的民族實驗教育課程，奠下一個好的開始。

第五章 結論與建議

本研究係以金斛國小實施民族教育的課程發展與實施為研究主題，以文獻分析與深度訪談之方式，求其研究目的。研究目的為(一)金斛國小民族教育發展的背景脈絡 (二)金斛國小實施民族教育課程的作法與成效 (三)金斛國小實施民族教育所面臨的困境。本章將依據第四章之研究結果與討論，提出結論與建議，以提供未來實施民族教育及民族實驗小學的課程與研究參考。

5.1 研究結論

以下依據研究結果與討論，將本研究結果說明如下：

5.1.1 民族教育發展初始於獨特的鄉土本位課程

受開放教育思潮的影響，個案學校教師善用九年一貫課程的彈性課程來進行鄒族童玩的製作，邀請家長、社區人力進入學校教學，透過實作、操作來引起學生對鄒族文化的興趣。學校行政單位不僅全力支持，也積極的申請相關的民族教育計劃，讓民族教活動有了充裕的經費得以持續進行，而最重要的是社區人士願意傾全力配合，擔任講師、志工。社區與學校共同傳承鄒族的傳統文化，也促使小小勇士營與聖山探源兩活動成為五、六年級學生並經的考驗課程。

5.1.2 位處大社利於推展於民族教育

鄒族傳統上有很多的禁忌，而西方宗教傳入部落後，卻成了學校推動民族教育的最大阻力，因為家長不願讓孩子學習傳統文化、參加祭儀等，講到抵觸教義的時候，甚至會到學校抗議，但或許是個案學校位處

於兩大社之文化重地與推行民族教育為部落歷史最久之故，家長能接受孩子上學校所安排的民族課程、祭典時也能到會場與觀禮。除了家長的阻力較小以外，因處大社，所以資源更多，就近即可參觀傳統建築、參加傳統祭儀，拜訪重要人士等，更重要的擁有很多的民族師資，無論是講授傳統祭儀，或是小小勇士營的講師、助教等。個案學校因為有雄厚的鄒族傳統文化底蘊的志工團，讓民族教育的推行更順利、更有成效。

5.1.3 民族教育課程設計多元化

學校以鄒語教學、傳統祭儀、小小勇士營、聖山探源、部落巡禮、傳統技藝等六大主軸是發展特色及民族教育。鄒語教學屬正式課程之語文領域；傳統祭儀則視祭儀時間以非正式課程之方式進行教學，聘請耆老到校進行祭儀，如播種祭(Miapo)到小米田進行儀式並解說、戰祭(Mayasvi)以高年級為主，祭儀前會到家屋(Nomo Pesia)搗米製作小米酒及參與祭歌練唱、正典當日至男子集會所(Kuba)觀禮；除了在校進行民族教育，也帶學生走出學校與其他部落交流；傳統技藝則以學生最有興趣的童玩教起，到搭建獵寮等，到了五年級的小小勇士營驗收成果，聖山探源是尋根又是體能的考驗。

教育優先區與山野教育的計畫主要執行小小勇士營與聖山探源；102-105 學年度以民族教育為特色的學校本位課程以精神、制度、生活、藝術四大面向明確訂定課程目標，此為個案學校首度全年段、由淺入深脈絡化的呈現傳統文化，106 學年度起的本土教育所安排之課程規劃，則善用民族教師之專長。

5.1.4 是民族教育也是山野教育

102年起個案學校即為教育部體育署所選定之全國山野種子學校，近年來積極推動山野教育的推廣。山野教育所形塑的課程特色是個案學校為原住民小學，藉由山野教育課程帶領學生認識鄒族傳統領域，進而認同自己族群的文化。主要的山野活動有：1.聖山探源：六年級學生與家長一同攀登鄒族的聖山—玉山，象徵孩子的成年禮，同時具有文化傳承的意義。2.小小勇士營：帶領學生與來吉國小五年級師生一同前往鄒族傳統領域，於山林中讓學生學習野炊、陷阱製作、觀察動植物生態、認識祖先在山林中求生存的智慧、經驗及技能。3.暑期辦理鄒族文化生態體驗營，招收校外學生，共同體驗鄒族山林的智慧與技能。

5.1.5 現行民族教育課程可為民族實驗小學課程基礎

個案學校多年來推行民族教育的經驗可作為未來民族實驗小學參考，相關的民族教育課程可作為民族實驗小學的基礎。

5.1.6 授課時間不足與課程設計需統整

上述個案學校的課程活動設計十分多元，為何仍有授課時間不足與課程設計缺乏統整之困境呢？個案學校依歲時祭儀所進行的民族教育活動有種小米、播種祭、參與戰祭與五年級的小小勇士營和六年級的聖山探源等，以上課程均屬於附加式的非正式課程。而目前實施的本土教育所申請的民族教育課程為依年段利用每週兩節的綜合課來實施，每學期授課週次為十週，總計每學期僅為二十節。若以全年段看來，各年段學生所接受的民族教育的時間比例不均且明顯不足，且因課程偏重山野教育、祭儀與技藝層面，每個活動均為獨立之課程設計，未能加以統整，故未能呈現出縱向的知識體系。

5.1.7 經費核銷期限與歲時祭儀課程相抵觸

校方積極申請相關民族教育計畫，使得民族教育經費來源多元故不虞匱乏，但是核銷期限與歲時祭儀課程時間相抵觸，使行政單位核銷經費有壓力。而在經費項目的比例上需再調整，如族語教材，未能年年編印，故族語老師無法善用教材增進學生的學習效果，且因族語教材的編纂方式未能以族群單一性之文化差異方式進行資料蒐集與編纂，故呈現教材內容與文化脫節未能合用，也致使族語教師常捨棄不當之單元，需自行準備課程內容，造成族語老師的困擾。

5.1.8 民族教育師資養成與教學資源待建立

個案學校推行民族教育歷史悠久，也頗獲好評，卻因師資來源仰賴部落人士來擔任講師，校內教師雖擔任協同教學，但也難挑大樑自行教授民族教育，且部落師資呈現斷層，再加上農忙時期，民族課程因農忙而中斷。多年來的民族教育課程尚未能建立一套完整的課程架構與教學資源，加上鄒族兩大社各有屬於自己的文化體系，與口傳歷史之影響，田調資料的版本常令老師莫衷一是。

5.1.9 家長宜營造開口說母語的情境

原住民族沒有文字，語言要流傳下來的最佳方式，即需透過拼音之方式。學語言首重情境，在學校每週僅一節的母語課，族語老師教授羅馬拼音就占掉了一大半的時間，無法讓孩子在全母語的情境下學習，學習成效不彰，絕大多數的父母，在家沒有跟孩子說母語，絕大多數的家庭，需營造一個可以開口說母語的情境。

5.2 研究建議

依據上述之結論，提出本研究之建議，茲說明如下：

5.2.1 政策面

1. 訂定民族教育課程綱要以利民族教育課程編寫

學校民族教育課程未能統整，且涵蓋各層面之傳統文化來呈現完整的民族教育課程，主因為未能有一套民族教育課程綱要所致，而此課程綱要應以國家或地方政府為主導制定，單以一校之人力難以週全。建議個案學校所在之地方政府建立原住民族教育資源中心，以辦理原住民族教育課程、教材與教學方法之研發及推廣，並協助學校發展符合學校的民族教育課程規劃與評量方式。

2. 成立民族教育課程專責輔導機構

為落實原住民族教育法相關法規，政府積極成立相關單位以彰顯原住民族教育主權，傳承各族群文化。如教育部國教署於 106 年起陸續於五所大學成立的原住民族課程發展協作中心，積極輔導發展原住民族實驗教育課程或以原住民族為特色的學校本位課程。除研發課程與教學輔導外，建議可整合相關單位，解決民族師資短缺的問題，如提供多元的進修管道供民族教師提升教學的專業知能或開設專班讓部落人士更有意願投入民族教育。

5.2.2 學校面

1. 編印足量的母語教材供上課使用

「巧婦難為無米之炊」，母語教材之取得不若國語文教材容易，課堂上使用的教材，若僅能供作閱讀材料，不得擅自書寫，難以反覆練習

而熟練。將母語教材提供族語教師與學生使用是最基本的需求，建議學校宜編列教材編印費來提供每年學生數之母語教材。

2. 部落資料庫的建置

由部落、學校共同成立專業團隊，進行傳統文化資料蒐集、整理、校正，做為學校民族教育課程與部落文化傳承的參考依據。

3. 教師增能與營造情境

學校採取開放、鼓勵之態度，讓老師有更多的時間參與田調與增能研習，教師亦應採主動與積極態度參與相關活動已達自我增能；積極營造沉浸式的語言學習環境，如選定星期三做為母語日，全校共說母語。

4. 完全中學式之鄒族民族實驗學校

學校位處鄒族文化中心，建議學校可以長期規畫，極力爭取設立含小學之完全中學式之鄒族民族實驗學校。

5.2.3 部落面

1. 建立鄒族母語教材

傳統文化逐漸消失是無可避免之事，如何減緩流失速度與傳承重要文化，是刻不容緩之事。建議母語教材之編纂需透過鄉公所召集兩大社耆老、文化工作者進行協調其差異或是並列兩社說法，達成共識後再透過宣導與研習，且請部落耆老開班授課，養成之族語教師亦通過族語認證取得資格後，進到學校來教授母語，以減少爭議性。

2. 部落文化協會定期開辦民族文化課程

除平日開設文化課程外，亦增加假日之班別可供學校教師參與研習。

5.2.4 教師面

1. 民族師資

民族師資嚴重呈現斷層現象，民族教師也常因農忙而中斷課程情形，故應積極培訓更多的民族教師。部落民族師資之養成應由實作之助教紮根做起，並積極參與機關單位及社區發展協會所舉辦之解說員訓練課程及傳統文化。

2. 一般教師

校內師資因民族教育課程之特殊性，如文化背景與素養、實作課程之操作與取材等因素實難獨自授課，但校內教師應善用其專業知能與民族教師進行協同教學，並編寫民族課程與教案，已達民族教育之教學成效，故校內教師亦需透過田調與傳統文化增能研習，來累積傳統文化素養。

5.2.5 家長面

1. 全家一起說母語

傳承文化從家庭做起，如最自然的母語情境在家庭。建議家長可以由生活中簡單的對話開始，如吃飯、睡覺、刷牙、身體器官等日常用語開始，讓孩子習慣說母語。

2. 家庭、學校是傳承文化合夥人

家長和學校是傳承文化的合夥人，透過家長的積極參與及肯定學生參與學校民族教育活動，且適時提出建言，一起為傳承文化而努力。

5.2.6 後續研究的建議

1. 本研究僅以阿里山鄉某一鄒族原住民小學進行研究，所得結果有其限制，後續研究可擴大至其他部落小學來進行比較與研究。
2. 本研究主要以深度訪談為主要研究方式，訪談對象以行政人員、教師、

民族教師為主，且以個案學校教師為限，研究結論無法擴其其他原住民學校相關人員，對此相同研究主題之看法與作為。後續研究可增加研究個案數量，比較多校不同族群實施民族教育課程之異同。

3. 個案學校將於 108 學年度進入民族實驗小學，由低年級每週九節民族教育課程開始實施，109 學年度即全校實施。民族實驗小學增加授課時數與課程內容涵蓋層面較廣，後續研究可進行兩者差異下之學習成效。



參考文獻

一、中文部分

1. 巴蘇亞·博伊哲努 (民 99), 原住民的神話與文學, 台北, 臺原出版社。
2. 毛敬智 (民 96), 教育做為原住民部落「社區總體營造」的可能與侷限性—以達邦國小為例, 世新大學社會發展研究所碩士論文, 台北市。
3. 王文科 (民 88), 課程與教學理論, 台北市: 五南。
4. 王玉崙 (民 92), 美國多元文化教育—理論與實際, 淡江大學美國研究所碩士論文, 台北市。
5. 王前龍 (民 104), 現階段原住民族課程政策發展之多元文化課程轉化評析, 高等教育, 第十卷第一期, 13-34 頁。
6. 王前龍 (民 106), 從原住民族自決與民族學校之法律定位 展望原住民族實驗教育的方向, 台灣原住民族學報, 第 7 卷第 2 期, 39-58 頁。
7. 王雅玄 (民 87), 原住民族教育政策之理論批判與分析, 台灣教育雙月刊, 576 期, 2-9 頁。
8. 王嵩山 (民 84), 阿里山鄒族的社會與宗教生活, 台北: 稻香
9. 王嵩山 (民 89), 阿里山鄒族的歷史與政治, 台北: 稻香
10. 王嵩山 (民 93), 鄒族, 台北: 三民。
11. 王嵩山 (民 95), 臺灣原住民與人類學。臺北: 國立臺灣大學。
12. 史秀琴 (民 101), 社區資源運用於原住民族教育活動之研究—以東埔國小為例, 中臺科技大學文教事業經營研究所碩士論文, 台中市。
13. 史曉春 (民 104), 原住民國小推動民族教育課程之研究—以奎輝(牛角小學)為例, 開南大學人文社會學院公共管理碩士在職專班碩士論文, 桃園市。

14. 伊斯坦達·霍松安·珂悠瓦(民 96), 原住民學校實行部落本位教育的研究—以台東縣紅葉國小為例, 國立東華大學族群關係研究與文化研究所碩士在職專班論文, 花蓮縣。
15. 伍麗華(民 103), 泰武國小民族教育學, 原住民族學校民族教育課程理論與實務。45-76 頁。台北: 原住民族委員會。
16. 江雪齡(民 85), 邁向廿一世紀的多元文化教育, 台北: 師大書苑。
17. 吳明隆(民 97), 國民小學「特色學校」學校本位課程發展之研究—以嘉義縣太陽國小為例, 國立嘉義大學教育行政與政策發展研究所碩士論文, 嘉義縣。
18. 吳清山、林天佑(民 85)。教育名詞: 多元文化教育。教育資料與研究, 第十一期, 62 頁。
19. 李瑛(民 89), 各國原住民教育發展趨勢之分析, 張建成主編, 多元文化教育: 我們的課題與別人的經驗, 287-317 頁, 台北: 師大師苑。
20. 李瑛(民 89), 多元文化與原住民教育-教育決策倫理之探討, 哲學與文化, 第二十七期, 349-361 頁。
21. 周水珍(民 103), 民族教育教學策略, 原住民族學校民族教育課程理論與實務, 台北: 原住民族委員會, 113-114 頁。
22. 周水珍(民 96), 原住民族教育課程政策的發展與檢討, 原住民族教育課程政策的發展與檢討, 花蓮。
23. 周水珍(民 96), 原住民族小學民族教育課程實施之個案研究, 課程研究, 第三卷第一期, 87-108 頁, 臺北市。
24. 周水珍(民 97), 原住民族教育課程政策的發展與檢討, 2007 年東部教育論壇, 花蓮市。
25. 周水珍(民 98), 原住民族教育課程發展研究—以三所原住民小學

- 為例，國立東華大學國民教育研究所博士論文，花蓮市。
26. 周維萱（民 91），紐西蘭原住民教育政策之研究—以毛利教育為例，國立臺灣師範大學三民主義研究所碩士論文，台北市。
 27. 松淑惠（民 100），臺東縣排灣族地區國小推動民族教育活動之個案研究，國立臺東大學文教行政所碩士論文，臺東縣。
 28. 林佩璇（民 89），個案研究及其在教育研究上的應用。載於中正大學教育研究所（主編），質的研究方法，高雄：麗文，239-262 頁。
 29. 邱憶惠（民 88），個案研究：質化取向，國立高雄師範大學教育學系教育研究，第七期，113-127 頁。
 30. 施玉權（民 107），原住民族實驗教育學校及專班之推動與困境，臺灣教育評論月刊，第七卷第一期，107-112 頁。
 31. 洪清一、陳秋惠（民 103），以文化一本位課程模式建構原住民教育之探究，高等教育，第九卷第二期，1-21 頁。
 32. 胡永寶（民 105），原住民小學執行「以民族教育為特色學校本位課程計畫」之個案研究，國立東華大教育行政與管理學系研究所碩士論文，花蓮市。
 33. 胡利明（民 97），台東阿美族地區國小原住民族教育活動課程發展之個案研究，國立臺東大學教育學系（所）教育行政在職專班碩士論文，台東縣。
 34. 范信賢（民 103），原住民族教育新契機 在十二年國教中發展並落實學校本位課程，原教界，第五十六期，10-11 頁。
 35. 范麗娟（民 86），台灣弱勢者教育的現況分析與未來展望，教育資料與研究專刊，77-90 頁。
 36. 倪明宗（民 94），苗栗縣原住民國小原住民教師對實施原住民族教

- 育課程的態度之研究，國立新竹教育大學區域人文社會學系研究所碩士論文，新竹市。
37. 殷堂欽（民 84），英國初等教育「教育優先區」規劃之研究，國立臺灣師範大學教育研究所碩士論文，台北市。
 38. 浦忠成（民 82），台灣鄒族的風土神話，台北：臺原。
 39. 浦忠成（民 85），原住民教育改革的思考前提，原住民教育季刊，第一期，62-68 頁。
 40. 浦忠成（民 88），原住民的神話與文學，台北：臺原。
 41. 浦忠成（民 89），敘述性口傳文學的表述—臺灣原住民特富野部落歷史文化的追溯，台北：里仁書局。
 42. 浦忠勇（民 107），原蘊山海間—台灣原住民狩獵暨漁撈文化研究，台北：原住民族委員會。
 43. 浦忠勇（民 86），台灣鄒族生活智慧，台北：常民。
 44. 翁榮銅（民 85），我國教育優先區政策執行之研究，國立臺灣師範大學教育研究所碩士論文，台北市。
 45. 翁福元、吳毓真（民 91），後殖民主義與教育研究，教育研究，第一百零三期，88-100 頁。
 46. 高德義（民 89）。原住民教育的發展與改革。多元文化教育：我們的議題與別人的經驗（張建成主編），台北：師大，125-148 頁。
 47. 張如慧（民 91），民族與性別之潛在課程：以原住民女學生為例，台北：師大師苑。
 48. 張秀雄（民 93），多元文化教育 VS 公民教育，公民訊育學報，第十五期，37-60 頁。
 49. 張美瑤（民 89），多元文化教育改革之省思，正修通識教育學報，第

六期，320-339 頁。

50. 張家蓉（民 89），原住民地區國中教師對多元文化教育之態度—從族群面向研究，國立臺灣師範大學公民訓育研究所碩士論文，台北市。
51. 莊新生（民 102），台灣原住民鄒族 tapangu 聚落發展及社會文化變遷之研究，國立臺南大學台灣文化研究所碩士論文，台南市。
52. 許炳進（民 90），台灣地區原住民教育文化政策之研究—以少數民族理論觀點為基礎，國立臺灣師範大學三民主義研究所博士論文，台北市。
53. 許詩涵（民 105），古士國小民族教育課程實施現況之研究，國立屏東大學教育學系課程與教學碩士論文，屏東市。
54. 陳柏璋、李瑛（民 88），原住民民族教育內涵與實施之規畫研究，台北：行政院原住民族委員會。
55. 陳坤弘（民 97），台東縣布農族地區民族教育整合之研究—以三所國小為例，國立臺東大學教育學系（所）教育行政在職專班碩士論文，台東市。
56. 陳坤昇（民 103），以民族教育為特色 學校本位課程計畫，原教界，第五十六期，6-7 頁。
57. 陳枝烈（民 97），台灣原住民教育，台北：師大師苑。
58. 陳枝烈（民 106），原住民族的實驗教育，原教界，第七十七期，12-17 頁。
59. 陳枝烈（民 106），原住民族教育實驗學校發展現況，2017 政大研討會論文，台北市。
60. 陳柏璋（民 77），意識形態與教育，台北市：師大書苑。
61. 陳柏璋、盧美貴（民 89），學校本位課程發展的理念與實踐，課程研

- 究季刊，第二十七期，55-62 頁。
62. 陳美如（民 89），多元文化課程的理念與實踐，台北市：師大師苑。
 63. 黃光雄（民 82），多元文化教育一序，中國教育學會主編，多元文化教育，台北市：台灣書店，3-4 頁。
 64. 黃政傑（民 82），課程設計，台北：東華。
 65. 黃政傑（民 94），課程改革新論—教育現場虛實探究，台北市：冠學文化出版社。
 66. 黃政傑、張嘉育（民 87），多元文化教育的問題與展望。教育研究資訊，第六卷第四期，69-81 頁。
 67. 黃祥瑞（民 100），原住民族小學民族教育課程實踐之個案研究，國立東華大學課程設計與潛能開發學系在職專班碩士論文，花蓮市。
 68. 黃森泉（民 88），台灣中部地區原住民國小學生之族群文化學習與族群認同，原住民教育研究，第二期，235-275 頁。
 69. 楊孝榮（民 88），原住民族教育法施行細則制定歷程—原住民族教育與原住民族教育之釐清，原住民教育季刊，第十五期，92-137 頁。
 70. 詹棟樑（民 82），多元文化教育理論與實際探討，中國教育學會主編，多元文化教育，21-46 頁，台北市：台灣書店。
 71. 達西烏拉彎·畢馬（田哲益）（民 92），台灣原住民-鄒族，台北：台原。
 72. 劉美慧（民 100），多元文化教育研究的反思與前瞻，人文與社會科學簡訊，第十二卷第四期，56 頁。
 73. 蔡中涵（民 85），漫談原住民文化與漢文化之差異—評論原住民社區文化與原住民族教育改革關係之研究，教改通訊，第二十一期，42-43 頁。

74. 蔡宜君 (民 106) , 宜蘭縣原住民族地區小學推動原住民族教育課程現況之研究 , 國立臺北教育大學教育經營與管理學系研究所碩士論文 , 台北市。
75. 蕭慶豐 (民 102) , 布農族地區國小民族教育活動課程發展之個案研究-以台東武陵國小為例 , 國立臺東大學教育學系教育行政在職專班碩士論文 , 台東縣。
76. 謝幸芳 (民 90) , 多元文化課程的省思 , 教育社會學通訊 , 第二十九期 , 29-33 頁。
77. 顏國樑 (民 86) , 原住民族教育政策的發展、理念基礎及實踐 , 原住民族教育季刊 , 第八期 , 28-54 頁。
78. 顏國樑 (民 87) , 原住民族教育法的立法過程、內容分析及評析 , 原住民族教育季刊 , 第十一期 , 69-85 頁。
79. 顏國樑 (民 93) , 原住民族教育現況、問題及發展趨勢 , 台灣教育雙月刊 , 第六百二十六期 , 17-24 頁。譚光鼎 (民 87) , 原住民族教育研究 , 台北 : 五南。
80. 譚光鼎、劉美慧、游美惠 (民 90) , 多元文化教育 , 台北 : 高等教育。
81. 嚴春財 (民 96) , 阿里山鄒族教育觀：從傳統到現代的轉變 , 國立嘉義大學國民教育研究所博士論文 , 嘉義市。
82. 蘇美琅 (民 10) , 布農族傳統文化適用於小學民族教育課程之研究 , 國立東華大學課程設計與潛能開發學系教育博士論文 , 花蓮市。
83. 教育部 (民 88) , 國民中小學九年一貫課程綱要 , 台北 : 教育部。
84. 阿里山鄉公所 (民 107) , 各村簡介 , 檢自 <http://www.alishan.gov.tw/about.asp?itemid=3>
85. 教育部 (民 106) , 發展原住民族教育五年中程計畫 (105 年至 109 年) , 檢自 <https://ws.moe.edu.tw/Download.ashx?u=.....=.pdf>

86. 教育部、原住民族委員會（103 年），原住民族教育政策白皮書，檢自

<https://ws.moe.edu.tw/001/Upload/3/refile/6315/6922/48189f8c-7f30-4aef-90bf-cb49bb9c8900.pdf>

87. 原住民族委員會全球資訊網鄒族（108 年），檢自

<https://www.apc.gov.tw/portal/docList.html?CID=F07B48DFDA79CF95&type=D0BD0AE75F4158D0D0636733C6861689>

88. 教育部（103 年），十二年國民基本教育課程綱要總綱，檢自

<https://www.naer.edu.tw/files/15-1000-7944,c639-1.php?Lang=zh-tw>



二、英文部分

1. Banks, J. A. (1991), Teaching Strategies for Ethic Studies, Boston: Allyn & Bacon.
2. Banks, J. A. (1993), Multicultural education: characteristics and goals, In J.A. Banks & C.A.M. Banks (Eds.), Multicultural education :issue and perspectives (2nd ed.), 2-27, Boston: Allyn and Bacon.
3. Banks, J. A. (1994). An introduction to multicultural education, Boston :Allyn and Bacon.
4. Bennett, C. I. (1990), Multicultural education theory and practice, Boston: Allyn & Bacon.
5. Harris, S. (1990), Two-Way Aboriginal Schooling:Education and Cultural Survival, Canberra: Aboriginal Studies Press
6. Herriam, S. B (1988), Case study research in education, Thousand Oaks, CA: Jossey-Bass.
7. Sonia, N. (2000), Affirming Diversity: the sociopolitical context of multicultural Education, N. Y: Longman.
8. Sleeter, C. E. & Grant, C. A. (1994), Making choices for multicultural education, New York: Macmillan.

附錄一

訪談同意書

首先非常感謝您願意參與此研究，在正式進行此研究前，請您先仔細閱讀這份同意書，希望能幫助您對此次的研究歷程能多一些的了解，同時在正式接受訪談前，您可以詢問任何相關的問題。

研究者目前就讀於南華大學企業管理學系非營利事業管理碩士在職專班，研究主題為「原住民小學民族教育課程發展與實施之個案研究」，期盼透過深度訪談，了解原住民小學在民族教育課程的發展與實施情形。

本研究依資料需求程度進行訪談，每次訪談時間約 60-90 分鐘，因資料分析的需要，研究過程將全程錄音。訪談時間以您方便及意願作為考量，訪談過程中，可能會涉及到您的隱私層面，若過程中內心有任何不舒服及尷尬的感覺，可隨時提出要求結束訪談，或暫緩訪談進行，研究者皆會尊重您的決定與選擇，請隨時表達您的感受。

基於研究倫理，您提供的口頭及書面資料，除了研究者分析與詮釋外，研究者絕不會在未經您的允許下公開，基本資料也會以匿名方式來處理。您的熱心參與是本研究莫大的支持力量，而研究結果將有助於原住民小學民族教育課程實施的研究。研究者以最誠摯心邀請您參與本研究，並由衷的感謝您。謝謝！

在研究過程中若您對本研究有任何的疑慮或遭遇任何問題，歡迎隨時聯絡本研究者或本研究指導教授。 敬祝

身體健康 萬事如意

南華大學企業管理學系非營利事業管理碩士在職專班

指導教授：涂瑞德 博士

研究生：邱秀娟 敬上

茲同意參與此研究，並享有以上提及之權益保護。

受訪者簽名：_____ 日期：_____

研究者簽名：_____ 日期：_____

附錄二

個案學校充實原住民教育文化特色實施計畫

一、**實施依據**：教育部 107-108 年度推動教育優先區計畫充實原住民教育文化特色活動申請案。

二、**實施目標**：

- (一) 探究傳統文化，提升民族自信心。
- (二) 增進野外動植物知識，從而建構環境保育觀念。
- (三) 透過課程實作與活動傳承鄒族傳統技藝及歷史文化。
- (四) 培養學生獨立生活技能，建立獨立自主生活理念。
- (五) 發揚鄒族文化，培養具文化知識與登山素養的鄒族人才。

三、**實施對象**：以教育優先區指標性學生為主，輔以其他學生共同學習。

- (一)「勇士營」野外求生訓練及狩獵技巧訓練課程：達邦國小本分校高年級學生 16 人，皆為原住民學生。
- (二) 鄒族聖山探源-「攀登玉山主峰」：達邦國小本分校六年級學生 7 人，本活動以目標學生為主。

四、**實施內容**：

- (一)「勇士營」野外求生訓練及狩獵技巧訓練課程：野外求生結合十二年國教中的環境教育，讓學生體驗於山林環境中體驗實作，從做中學，學習觀察自然環境、思考環境與人的關係，學習鄒族千百年來與自然、山林共處的生活智慧。
- (二) 鄒族聖山探源-「攀登玉山主峰」：與社區家長協同合作而透過畢業儀式攀爬玉山，身體力行，遠眺原住民國界的達邦家園。

五、**實施方式**

- (一)「勇士營」—採野營方式辦理，活動期間學生食宿皆融入教學活動中，聘請社區耆老宿為講師，精闢傳承鄒族傳統狩獵文化，課程內容詳見活動一。
- (二)「攀登玉山主峰」—教授內容以野生動植物認識、野外求生技能、鄒族傳統狩獵文化及鄒族歷史起源和聖山獵場探源等為主，聘請社區耆老宿為講師，實探鄒族聖山獵場。

附錄三

教育部 105 年「山野教育優良教材教案甄選」山野教育課程教案

教學科目	山野教育課程實施 健康與體育課程融入環 境教育	教學單元	鄒族小小勇士營－玉山探尋 自我
教學對象	國小六年級學生	教材來源	自編
教學時間	105 年 11 月 18 日 ～ 105 年 11 月 19 日	教學地點	玉山國家公園
教學設計者	高旻群、杜林羿函		
教學目標			
<ol style="list-style-type: none"> 1. 能分辨出不同動物的聲音。 2. 能於玉山國家公園內進行生態體驗，並進行分享與啟示。 3. 實地走訪觀察接觸玉山國家公園內的生物。 4. 透過學習單及體驗活動使學生對山野教育產生回饋與省思。 5. 能說明玉山特有植物資源的分佈情形。 6. 能說出鄒族與祖源地玉山的鄒之神話、傳統生活及高山生態。 7. 能參與團隊順利完成玉山登頂。 8. 能體會大自然的奇妙與珍貴，並發展人與自然的和諧關係。 			
設計構想			
<ol style="list-style-type: none"> 1. 為讓鄒族學子對自身母文化有更深的體認，不再只有在圖書中探尋知識，而可以直接體驗並了解玉山古文化。 2. 為發展偏遠山區小校學校特色，透過山野教育的活動實施，確立學校在山野教育中的定位。 3. 對山區孩子而言山野就是家鄉，為充實其對山野安全知能的認知而舉辦。 			
教學方法或策略			
<ol style="list-style-type: none"> 1. 合作學習 2. 觀察法 3. 體驗學習 4. 腦力激盪法 5. 案例教學法 6. 體驗學習 			
教學理念			

本課程設計為推廣山野教育及傳承鄒族文化，課程結合學校、社區及玉山國家公園，舉辦鄒族孩子們的尋根探源之旅，經由長老、家長、教師們的引導及解說，盼望孩子能透過登玉山進行自我的探索、體驗，經由攀登玉山的過程，親自體驗先民菁路藍縷的生活並了解其母文化之根源。

學生先備經驗

1. 學生已於行前教育課程中，瞭解登山應注意之安全守則。
2. 學生於行前課程時，瞭解事前應準備的物品級裝備。
3. 學生於行前課程時，已具備基本的山野求生知能。
4. 學生於行前課程時，認識基本玉山上的動植物。

實施效益

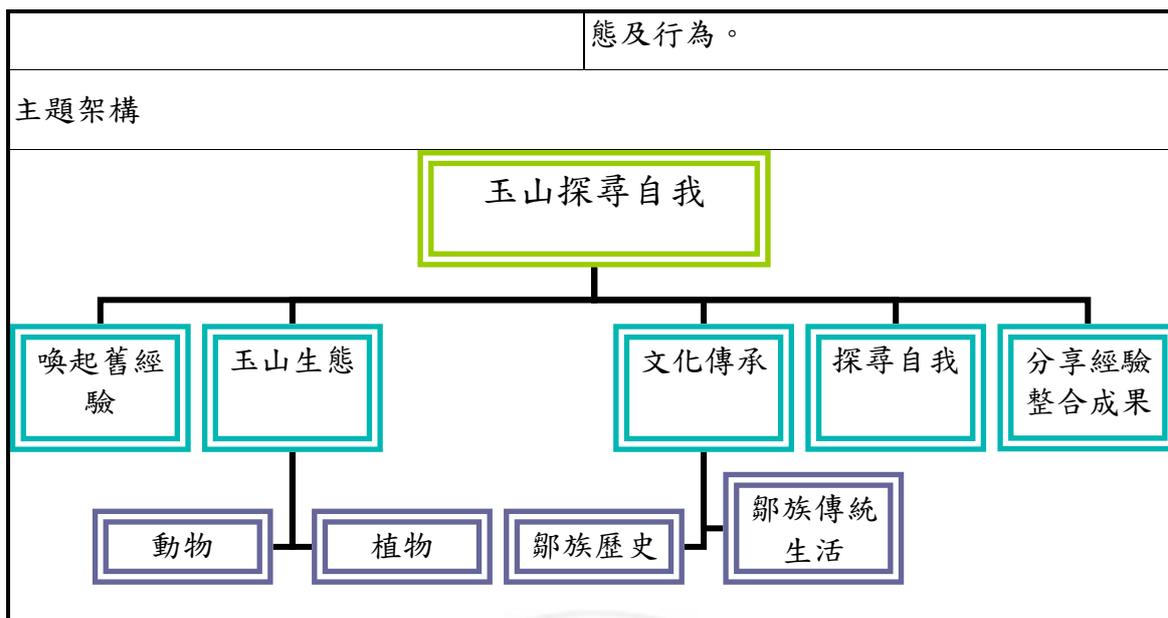
1. 玉山是鄒族口述歷史傳說中的祖源地，由家長親自為孩子解說鄒之神話、傳統生活、獵場及高山生態，使孩子們浸禮於鄒之山林文化。
2. 擴增山野教育教學之範疇，不侷限於學校及社區。
3. 本活動預期能讓自家周遭高山田野即為教育的學習場所。
4. 透過登玉山石孩子親身體會及家長講師得帶領使得部落文化得以傳承，讓族群的傳統永續沿襲。
5. 強化山野安全知能。
6. 發展學校本位課程，以山野特色以利他校成果觀摩和經驗分享。
7. 透過玉山行的實際體驗，享受山野教育的臨場灌溉，不透過書本而是直接接觸自然環境中的動植物和景觀，啟發、欣賞山野，了解個人、自然與環境的相互依存，瞭解自然生態重要性和讚賞環境之美。

健康與體育課程能力指標

- 3-2-2 在活動中表現身體的協調性。
- 5-1-3 思考並演練處理危險和緊急情況的方法。
- 5-2-1 覺察生活環境中的潛在危機並尋求協助。
- 5-2-3 評估危險情境的可能處理方法及其結果。
- 6-2-1 分析自我與他人的差異，從中學會關心自己，
並建立個人價值感。

環境教育能力指標

- 1-1-1 能運用五官觀察體驗、探究環境中的事物。
- 1-2-2 能藉由感官接觸環境中的動、植物和景觀，欣賞自然之美，並能以多元的方式表達內心感受。
- 1-2-3 察覺生活周遭人文歷史與生態環境的變遷。
- 2-1-1 認識生活周遭的自然環境與人造環境，以及常見的動物、植物、微生物彼此之間的互動關係。
- 3-1-1 能經由親近生物而懂得愛護與尊重生命，並瞭解生態保育的重要性。
- 3-1-2 能具有好奇心，體認人類在生態中的角色，以及自然環境與人的相互關係。
- 3-2-2 培養對自然環境的熱愛與對戶外活動的興趣，建立個人對自然環境的責任感。
- 3-2-3 尊重不同族群與文化背景對環境的



教學重點活動教案				
能力指標	教學內容	時間	教學資源	效果評量
環 3-2-3	學校集合出發	05:30		
健 3-2-2	活動一：登山口祭拜山神儀式及意義介紹	08:30	米酒	學生能安靜聆聽。
環 1-1-1	一、 講師講解祭拜文化由來及流程和須注意事項。			
環 3-2-2	二、 講師帶領學生進行祭拜山神儀式。			
	三、 登山口動植物生態觀察及記錄	08:50	水壺	能正確辨別動物蹤跡及特有種植物。
	(活動一結束)			
環 1-2-2	活動二：行進中動植物介紹及教學			
環 1-2-3	一、 講師邊走邊帶領學童認識玉山特有種動植物。			
環 3-2-2	二、 觀察玉山植物分布情形。			
	三、 觀察動物足跡及糞便來分辨動物。			
	四、 各組助教將學員帶開教學，就各種動物足跡和排泄物分辨為何種動物。			
	(活動二結束)	09:10	水壺	能分工合作完成助教指導事項。
健 3-2-2	活動三：孟祿亭認識玉山植被分布及鄒族的植物文化			
健 5-1-3	一、 孟祿亭由來解說。			
環 1-2-3	二、 孟祿亭溫帶林及寒帶林之交界處，進行動植物觀察及記錄。	10:40	水壺	
	(活動三結束)			

<p>環 2-1-1</p> <p>健 3-2-2</p> <p>健 5-1-3</p> <p>環 1-2-3</p> <p>環 2-1-1</p>	<p>活動四：白木林認識玉山植被分布及鄒族的植物文化</p> <p>一、 白木林名稱由來介紹。</p> <p>二、 各組助教各自帶領學員探尋白木林區週遭植物分布。</p> <p>三、 助教教導學童玉山特殊植物辨別。</p> <p>四、 講解植物用途及鄒族名稱。</p> <p>五、 教導學童認識傳統鄒族文化中使用的植物。</p> <p>(活動四結束)</p>	<p>11:50</p>	<p>水壺</p>	<p>能分辨各植物並說明其特性。</p> <p>能分工合作完成助教指導事項。</p>
<p>健 5-2-1</p> <p>健 5-2-3</p> <p>健 3-2-2</p> <p>健 6-2-1</p> <p>環 1-2-3</p> <p>環 3-2-3</p>	<p>活動五：大峭壁生態觀察</p> <p>一、 介紹大峭壁之岩層，觀察大峭壁上的海生物化石及波紋狀痕跡，說明台灣經歐亞大陸板塊及菲律賓板塊互相擠壓自海中隆起。</p> <p>二、 動植物生態觀察。</p> <p>(活動五結束)</p>	<p>12:40</p>	<p>水壺</p>	
	<p>活動六：排雲山莊整備</p> <p>一、 抵排雲山莊後，整理裝備。</p> <p>二、 休息。</p> <p>活動七：鄒族與聖山</p> <p>一、 講師講解玉山高山生態及動植物分布狀況，並請孩童就今日的觀察，發表想法及觀察狀況。</p> <p>二、 講師講解鄒族與玉山有關之神話故事並請學生分享自身所聽聞過之傳說。</p> <p>三、 鄒族傳統生活形態，介紹傳統獵場分布。</p> <p>(活動六結束)</p> <p>夜宿排雲山莊</p> <p>第一天課程結束</p>	<p>14:00</p> <p>18:00</p>		<p>能瞭解鄒族傳說故事及獵場分布。</p> <p>能仔細聆聽講師講解內容。</p>
<p>能力指標</p>	<p>教學內容</p>	<p>時間</p>	<p>教學資源</p>	<p>效果評量</p>

健 3-2-2 健 5-1-3 環 1-2-3 環 2-1-1	排雲山莊出發 活動一：行進中動植物介紹及教學 一、 講師邊走邊帶領學童認識高海拔玉山特有種動植物。 二、 觀察玉山植物分布情形。 三、 孩童觀察動物出沒情形。 (活動一結束)	03:00	頭燈、手電筒、水壺	能遵守安全規則進行夜間活動。
健 3-2-2 健 5-1-3 環 1-2-3 環 2-1-1	活動二：玉山主峰欣賞日出 一、 透過講解認識玉山對鄒族的影響及自我的檢視。 二、 講師帶領學童挑戰自我登上顛峰，建立成就感。	05:30		
健 3-2-2 健 5-1-3 環 1-2-3 環 2-1-1	(活動二結束) 活動三：玉山主峰探索 一、 講師介紹玉山主峰可見之群峰。 二、 講師介紹玉山主峰由頁岩構成且裸岩重疊，孩童進行觀察。 三、 孩童與父母一同拍照記錄，作為玉山之行的探索紀錄。 (活動三結束)	11:00	頭燈、手電筒、水壺	仔細聆聽並積極參與操作。
健 5-2-1 健 5-2-3	活動四：排雲山莊整理裝備 一、 各組學生分工合作整理裝備。 二、 簡單分享心得。 (活動四結束)	12:30	水壺	
環 3-1-1 環 3-1-2 環 3-2-2	活動五：心得分享 一、 請學生就兩天一夜的活動進行回饋感想並對各組助教及講師表達感謝。 二、 助教和講師對學生的表現評論建議。 三、 全體登玉山人員於學生製作之旗幟上簽名作為登玉山之記錄與回憶。 (活動五結束) -----賦-----歸----- 活動六：延伸活動 一、 返校後完成玉山之行學習單。(附件一) 二、 可利用早自習時間進行分享全校師生。 三、 製作成果海報，張貼於校園內。	13:00		能完整敘述心得並仔細聆聽他人分享。 能正確完成學習單。 能進行分享。 能分組製作心得海報
			學習單	

附錄四

103 學年度民族教育隨堂紀錄表

授課日期	103.12.04	授課時間	第三節
單元名稱	傳統鄒族生活與現代生活的差異	講 師	莊長老
授課時間 (原授課領域)	10:20-11:00(彈性課)	紀錄教師	邱師
授課內容	<p>1、 民國 58-65 年出生的開始過的是現代傳統生活，57 年電送到達邦，有電有了電視、冰箱；有電之後改變了農業的形態。</p> <p>2、 民國 65 年達邦公路通車，更促進了達邦的現代化。</p> <p>3、 食:傳統主食為小米、地瓜。日本教族人挖梯田種米，但量不多。民國 65 年公路通了就到山下買米。當初一天工資 1 天 45 元，米一斗 45 元。沒有筷子用右手吃飯。小時候的衛生紙是石頭，擦完丟很遠，也可以用葉子。傳統副食毒魚吃、野菜、山肉；現代食多加工食品。</p> <p>4、 衣:傳統服飾皮衣、皮帽為重大節慶時穿。平時赤腳、中央擋布、婦女織布；現代有貨幣選擇就更多元。</p> <p>5、 住:teova，沒有棉被，腳向火塘睡，58 年教會(天主教)進部落後送衣給族人。</p> <p>6、 行:傳統步行；民國 65 年達邦公路通行後有雄獅機車；70 年有搬運車、75 年 subaru、80 年代有三菱貨車、90 年代有轎車。</p> <p>7、 鄒族平均壽命為 55 歲與全國平均壽命相差 10-20 歲，最大的致命傷為喝酒傷肝，故應好好照顧自己的身體不要酗酒。</p>		
評量方式	1. 觀察評量 2. 口頭評量 3. 學習筆記		
活動照片			

照片來源：研究者拍攝

附錄五

歷年聖山探源活動照片



行前會議—與家長召開行前會議。



講師介紹楠梓仙溪的起源處，和家族獵場的分布。



祭山神—隨行長老告訴山神一行的活動內容與目的地，請山神庇佑我們平安順利。



講師和學生說明塔塔加附近地名的由來，如東埔，音譯自鄒語 tonpu，意即「山豬的鼻子」。



介紹沿途風景與生態

照片來源：個案學校提供



聖山探源親子一同參與，傳承鄒族文化。

附錄六

歷年小小勇士營活動照片



行前訓練課程－搭獵寮



祭山神－講師帶領學員祭拜山神。



搭帳－觀察好地形後，學生就地取材搭棚。



取水－傳統的方式，竹節取水。



獵人可以從排遺判斷是幾天的排遺、動物的性別與年紀。



野炊－在野外的三餐，來自學員的料理。

照片來源：個案學校提供

附錄七

103 鄒族文化生態體驗營課程規劃

時間	7/07 (二)	7/08 (三)	7/09 (四)	7/10 (五)
06:30-08:00	08:00 學校報到 08:30-09:30 集合出發到伊斯基雅納舊部落	生火、野炊實務練習	5:30-6:30 守株待「鳥」 生火、野炊實務練習	生火、野炊實務練習
08:00-11:00	09:40-12:30 1. 祭拜山神 2. 認識舊部落環境、歷史簡介 3. 活動注意事項介紹、分配營地	08:00-11:00 漁獵文化~ 夏季的捕魚方式 魚筓(yongu)材料採集與實作	08:00-1:00 漁獵文化~ 魚窩製作	08:00-11:00 炊具裝備整理與場地恢復 10:00-11:00 認識虎頭蜂
11:00-12:30	4. 竹床製作(1)	野菜辨識與採集 生火、野炊實務練習	野菜辨識與採集 生火、野炊實務練習	生火、野炊實務練習
12:30-13:30	午餐、休息時間	午餐、休息時間	午餐、休息時間	午餐
13:30-16:30	竹床製作(2) 與童玩遊戲	童玩DIY~ 彈弓製作	狩獵文化~ 獸徑辨識和『守』獵體驗	13:30-15:20 心得分享
16:30-18:00	生火、野炊實務練習	生火、野炊實務練習	生火、野炊實務練習	15:20 返回達邦部落
18:00-19:00	晚餐、小組討論時間	晚餐、小組討論時間	晚餐、小組討論時間	16:00 抵達達邦國小 盥洗整理
19:00-21:00	破冰之旅 -自我介紹	捕爬岩鰍(msacopi)	夜間觀察、故事時間	
21:00-	星空夜語	星空夜語	星空夜語	

附錄八

歷年鄒族文化生態體驗營成果照片(1)



行前會議—工作人員針對活動內容討論細節細項及雨天備案等。



祭山神---祈求活動順利平安。



學員鋸麻竹，自製餐具。



老師介紹鄒族傳統住屋的基本架構、功能、室內葬等傳統文化。



竹槍 DIY—老師示範竹槍的製作方法



竹床製作—三人一組，同心協力製作自己的床。

歷年鄒族文化生態體驗營成果照片(2)



講師示範魚簾與魚筓的用法。



講師示範利用苧麻纖維搓成繩索。



夜間觀察—第一組第一天觀察到的有大赤鼯鼠2隻、莫氏樹蛙、蟾蜍、螽斯……。



溯溪—學員手腳並用，36人有36種姿態，能自己安全渡溪的方式，就是最好的方式。



野炊總驗收—學員要自己削竹子烤香腸。



學員利用休息時間書寫活動手冊。

照片來源：個案學校提供

附錄九

106 年度本土教育教學日誌（分校）

授課時間	106 年 4 月 18 日（星期四） 10 時 20 分—11 時 50 分	授課地點	涼亭教室
授課科目	本土教育	授課班級	一、二年級
授課主題	童玩-水車轉動		
教學者	主教學	協同教學	
	安師	林師	
授課活動內容	<p>一、說明製作材料：竹棍、竹片、廢棄的根莖植物</p> <p>二、製作步驟說明、示範：取約是長的中心轉軸竹棍→取竹片數片、切適當厚度的根莖植物一片→將竹棍穿過根莖植物的中心→在根莖植物周圍插上竹片→完成</p> <p>三、學生按教師說明的步驟，動手實作。</p>		
教學心得與反思 （課程之檢討與建議） 協同教學教師教學	<p>1. 步驟說明簡易淺顯，學童能清楚了解和實作。</p> <p>2. 試作前會提醒學童注意事宜。</p> <p>3. 能依學生的學習速度，從旁給予每位學生協助、指導。</p>		

活動照片

	
說明：邊說明步驟邊示範	說明：展示成品樣貌，並說明注意事宜。
	
說明：學生實作	說明：學生試玩

附錄十

107 年度本土教育教學日誌（本校）

授課時間	107 年 11 月 20 日（星期二） 8 時 30 分—11 時 50 分		授課地點	原住民資源教室
授課科目	本土教育	授課班級	三、四年級	
授課主題	鄒族的生命禮俗			
教學者	主 教 學		協 同 教 學	
	安師		杜師、顏師	
授課活動內容	<ol style="list-style-type: none"> 1. 介紹鄒族人出生後「過生日」與死亡習俗。 2. 介紹鄒族早期的結婚方式—提親、搶親、換婚、婚役(fifiho)。 3. 介紹鄒族人祭祀祖先的方式。 			
教學教師教學心得與反思 (課程之檢討與建議) 協同	<p>鄒族人認為人的肉體來自父親，靈魂來自母親，這與現代研究「孩童智商主要來自母親基因」說法相似，所以鄒族人在孩子出生約 1 歲左右會帶回母家告知祖先，初登會所是由母舅抱男嬰上 kuba，mayasvi 也有個拿芒草請母舅祝福的儀式。</p>			

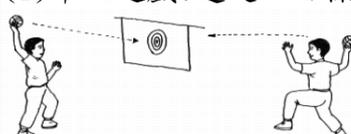
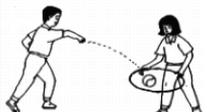
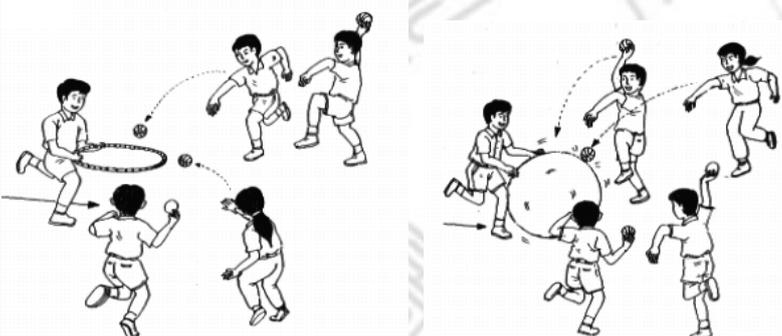
活動照片

	
說明：教師說明鄒族人死亡歸屬的地方。	說明：教師介紹鄒族小孩出生後的禮俗。

附錄十一

民族實驗小學鄒族文化課程教學活動 peispak'i 教案

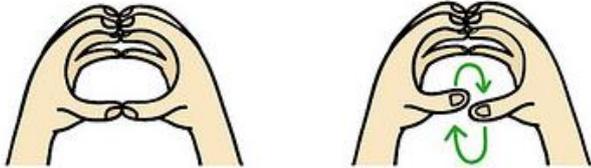
低年級主題單元一【 peispak'i】			
活動名稱	鄒好玩~動手做童玩	撰寫者	邱師
領域類別	鄒族文化課程-『鄒』生活	教學者	
適用年級	低年級	教學時間	39 節
文化課綱	E-1-3-1 認識鄒族傳統童玩(陀螺、風笛、竹槍、竹砲) E-1-3-9 製作鄒族傳統童玩(陀螺、風笛、竹槍、竹砲)		
十二年國教課綱	生活-E-A1 健體-E-A2 國語-E-B1 數學-E-A2 生活-E-B1 健體-E-B3 國語-E-B3 數學-E-C2 生活-E-B2 健體-E-C2 國語-E-C2 生活-E-C1		
教學目標	1-1 從探索活動中體會感官和知覺對認識人、事、物的重要性。 1-2 在工作與遊戲中，覺察環境問題或操作器物時可能產生的危險，並學習保護自己的方法。 1-3 學會重要詞彙的鄒語拼讀。 2-1 認真參與學習活動、工作及遊戲，展現積極投入的行為。 2-2 對生活周遭的環境和事物展現好奇心，並喜歡提出看法和問題。 3-1 動手實作童玩，將習得的探究方法及技能，運用於生活與學習。 3-2 透過體能活動，習得運動知能與技能，促進身心發展。		
教學理念	本單元是希望學生經由選取適當的材料、正確使用工具、自行製作完成作品且能操作個人童玩的實作過程中，不僅習得技能且能培養環境應變能力，並傳承族人的生活智慧，以達活化傳統文化的生命與永續力。		
評量方式	口語評量、實作評量、學習單、小組合作學習		

第一學期			
壹、芒草遊戲			
	<p>一、準備活動：</p> <p>(一)體能活動：擲球練習</p>		
3-2	1. 暖身操	8'	球
2-1	2. 投擲練習：		
	(1) 單人遊戲：選定一目標物投擲，排隊練習。	8'	
			
	(2) 兩人遊戲：兩人輪流，一人拿呼拉圈，一人將球擲入呼拉圈內。	8'	
			
	(3) 多人遊戲：一人持呼拉圈，其餘的人將球投入呼拉圈內。	8'	呼拉圈
			
1-3	2. 鄒語說一說：cuhu(初生嫩芽)、yapu'eoza(被蟲產卵成肥厚狀；蟲癭；小時候會拿來吃)、hipo(芒草莖)、esmu(枯乾芒草莖；可當火把)	8'	鄒語字卡
	二、發展活動：		
1-1	1. 解說芒草在鄒族的重要意義：使用時機和意義、射擊遊戲。	10'	芒草
1-2	2. 採集芒草，說明五節芒葉片鋒利的特性。	5'	
2-1	3. 說明示範芒草射擊用具製作：去除芒草桿上多餘的老葉→留下尾端些許嫩葉→射擊工具完成。	5'	
3-1	4. 指導學生按說明步驟，動手實作。	10'	
3-2	三、綜合活動：		
	勇士遊戲(射山豬 upafuzu)	5'	學習單
	1. 解說遊戲規則：先選一人當山豬，一人當勇士，勇士拿著茅草射向山豬，若未射中，即輪替為山豬，若射中山豬兩人即進行摔角決勝負，勝者為勇士，敗者為山豬。	5'	
	2. 示範。	35'	
			小組合作學習實作評量

	3. 進行遊戲。 4. 作業說明：畫一畫勇士射山豬的精彩畫面。			學習單 (附件一)
	~第三節 結束~			
	貳、飛鏢			
	一、準備活動			
	(一)課前準備：			
	1. 將學生用的羽毛綁在一長線上，再將長繩兩端固定好(學生須跳高始可抓取)讓學生彈跳取羽毛。			釘子 雞毛 繩子 實作評量
1-1	2. 靶紙、統計表。	5'		靶紙 實作評量
1-2	(二)課間準備			
2-1	1. 我會自己綁鞋帶：老師示範(口訣：兔子長耳朵、穿過樹底、鑽入地洞)、綁自己的鞋帶、綁別人的鞋帶	30'		統計表 實作評量
3-1	2. 我要我的羽毛：彈跳自取羽毛。	5'		口語評量
1-3	3. 鄒語說一說：m'um'u(羽毛)、mofti'i(跳躍)	5'		鄒語字卡
	二、發展活動：			
3-2	1. 介紹材料：釘子、羽毛	10'		
	2. 講解製作步驟並示範：取一根釘子→在尾端綁上羽毛→完成	30'		實作評量
	3. 指導學生按說明步驟，動手實作。			口語評量
	三、綜合活動	10'		
2-2	1. 射飛鏢比賽：釘子、釘子+羽毛	20'		小組合作學習
	2. 小組討論：推論飛鏢落點與釘子上有無羽毛的關係。	10'		
	3. 發表各組討論結果。			
	~第六節 結束~			
	參、vuvu			
	一、準備活動			
	(一)課前準備：手帕(蒙眼用)、五種(多項)物品			
	(二)課間準備：			
1-1	1. 介紹聲音(大自然的聲音、車輛的聲音……)	15'		手帕 鈴鼓 觀察評量
1-2	2. 蒙眼辨音：敲擊或拍打物品使之發出聲音，蒙眼者猜其物。	15'		沙鈴 寶特瓶 實作評量
2-1	3. 音感接力：一人打樂器一人蒙眼聽樂器，引路行進距離 20	15'		鍋子 木片 口語評量
3-1	公尺迴轉，接力最快完成組別獲勝。			
1-3	4. 鄒語說一說：teesi(繩子)、fofex'su no pania(瓶蓋)、ei'ia(木片)、yufeongo(鑽洞)	5'		(瓶蓋) 實作評量
	二、發展活動：			
	1. 介紹製作材料：圓木片、棉線、鑽洞鐵絲	20'		棉線

2-2	2. 說明製作步驟和示範：取約 1~2 公分厚的圓木片→在木片中間鑽兩個洞→取適當長的線，並穿過兩個洞，在線端打結→完成。	20'	鑽洞 鐵絲	量
3-2	3. 指導學生按說明步驟，動手實作。		鄒語 字卡	實作評 量
	三、綜合活動	10'		口語評 量
	1. vuvu 王：採單淘汰制。兩兩進行比賽，由師生進行投票表決。聲音大者晉級，敗者淘汰。	20'		小組合 作學習
	2. 小組討論與發表：vuvu 王的 vuvu 為什麼最大聲？			
	~第九節 結束~			
	肆、euvuvu(趕鳥器、風笛)			
	一、準備活動			
1-1	1. 綁鞋帶比賽：分兩組進行，敵隊一人坐 10 公尺前之椅子上，	10'	有鞋 帶的	實作評 量
1-2	採接力完成綁鞋帶之動作，最快全數通過者獲勝。		球鞋	小組合 作學習
2-1	2. 繩結練習		棉繩	口語評 量
3-1	3. 鄒語說一說：esmu(芒草桿)、kaapana(竹子)、moengx(好聽)、	8'	竹片	量
1-3	mxmx(聲音)		茅草	
	二、發展活動			
	1. 解說風笛使用方法、功能。	10'	桿	實作評 量
	2. 介紹製作材料：芒草桿、棉線、竹片。		彩繪	
2-2	3. 說明製作步驟和示範：	22'	用具	
3-2	(1)芒草桿取適當長度(老葉剝除，注意會割手)		鄒語 字卡	
	(2)取一小竹管，切割成竹片			
	(3)將竹片削薄、兩側成不割手平整狀，並自由創作形狀紋路			
	(4)竹片一端的正中心鑽一個洞，繫上棉線			
	(5)將芒草桿一端刻畫些許線條以利綁線不脫落→竹片和芒 草桿繫上線	40'		
	4. 指導學生按說明步驟，親自動手實作。	10'		
	5. 彩繪風笛			
	三、綜合活動	5'		實作評 量
2-1	1. 個別練習：學生構思 evuvu 個人秀將如何表演並練習。			
	2. evuvu 個人秀	15'		
	~第十二節 結束~			
	伍、sunu(陀螺)			
	一、準備活動			
	1. 體能活動：暖身、跑步、折返跑。	25'		若使用 未成熟 番石

1-1	2. 天旋地轉：分兩組，20 公尺處放置一掃帚，分組接力，頭	10'		榴，需再
1-2	靠		三角	9、10 月
2-1	掃帚頂端，旋轉 20 圈後跑回原點換下一棒。		錐	實作評
3-1	3. 認識陀螺：傳統陀螺、陀螺、指尖陀螺。	10'	掃帚	量
3-1	4. 鄒語說一說：si'ngi(掃把)、kamae(番石榴)、tmaikukuyungu(旋轉)	5'	傳統	口語評
	二、發展活動：		陀螺	量
	1. 介紹材料：竹片、美工刀、未成熟番石榴		指尖	實作評
2-2	2. 講解製作步驟並示範：	5'	陀螺	量
	(1)竹片上用美工刀取一 15 公分竹棒	10'	竹片	小組合
3-2	(2)竹棒週邊削圓削細，底下削尖		美工	作學習
	(3)削過的竹棒穿入未完全成熟的番石榴的頭和尾		刀	
	(4)試旋轉竹棒直到停止為止即為自製的簡易陀螺→完成。		未成	口語評
	3. 指導學生按說明步驟，動手實作。	15'	熟番	量
	三、綜合活動		石榴	實作評
2-2	1. 分小組練習並加以討論如何修正。	10'	鄒語	
	2. 比賽：旋轉最久的獲勝。	30'	字卡	
	~第十五節 結束~			
	陸、螺旋玩具			
	一、準備活動			
	1. 觀賞”飛吧!竹蜻蜓”	5'	電腦	觀察評
	(https://www.youtube.com/watch?v=-0aLQavG4Ls)		竹籐	量
	2. 竹蜻蜓與螺旋槳：竹蜻蜓是中國古代一個很精妙的小發明。這種簡單而神奇的玩具，曾令西方傳教士驚嘆不已，將其稱為	10'	(竹	口語評
1-1	和原理發明了直升機的螺旋槳。(細心觀察、大膽實驗，成就		葉)	量
1-2	偉大的發明)	5'	石頭	
2-1	3. 每人撿拾大小不一數顆石頭。		鄒語	
3-1	4. 鄒語說一說：ipci(竹籐)、fatu(石頭)、toesoso(飛翔)	5'	字卡	
	tmaikukuyungu(旋轉)		紙蜻	
1-3	二、發展活動：		蜓紙	
	(一)紙蜻蜓 DIY	20'	卡	實作評
	1. 製作紙蜻蜓			量
	https://www.ntcu.edu.tw/scigame/paper/paper-003.html	10		
	2. 戶外試飛			
2-2	(二)竹籐螺旋			
	1. 介紹材料：竹籐(竹葉)、石頭			實作評

<p>3-2</p> <p>1-1</p> <p>1-2</p> <p>2-1</p> <p>3-1</p> <p>1-3</p> <p>2-2</p> <p>3-2</p> <p>2-2</p>	<p>2. 講解製作步驟並示範：挑選適合竹籐(竹葉)→在適當處置入石頭 →完成</p> <p>3. 指導學生按說明步驟，動手實作。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>1. 選擇高低落差地點，以利滑行。</p> <p>2. 觀察滑行情況，調整石頭大小，再次實驗。</p> <p style="text-align: center;">~第十八節 結束~</p> <p style="text-align: center;">柒、薏仁手環(項鍊)</p> <p>一、準備活動</p> <p>1. 律動：手指運動</p> <p>1-1 https://www.youtube.com/watch?v=1B85zVzmLkc</p> <p>1-2 2. 手指運動</p> <p>2-1 (1)雙手食指尖貼食指尖，姆指尖貼姆指尖，呈一個圓圈。</p> <p>3-1 (2)另外三指尖也相碰，使手指呈圓拱型。</p> <p>(3)雙手大拇指轉動互繞，並注意不要碰到，進行過程中，其它手指依然必須維持圓拱型。</p> <p>(4)每隻手指輪流進行 30 秒〈最少轉 20 圈〉</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>1-3 3. 鄒語說一說：pohetxta(薏仁)、ep'ungu(打結)、teesi(繩子)</p> <p>二、發展活動：</p> <p>1. 介紹材料：針、線、帶殼薏仁</p> <p>2-2 2. 說明製作步驟並示範：</p> <p>3-2 (1)用針穿線</p> <p>(2)線取一適當距離後再尾端打結</p> <p>(3)拿一顆帶殼的薏仁，薏仁外表一端平圓，一端尖刺</p> <p>(4)在薏仁平圓處穿入尖刺處穿出</p> <p>(5)將穿入線內的帶殼薏仁推入線尾打結處，一顆接著一顆穿入</p> <p>(6)將穿入的帶殼薏仁排列整齊並檢查</p> <p>2-2 (7)檢查無誤後將線尾和線頭打結固定→完成</p> <p>3. 指導學生按說明步驟，動手實作。</p> <p>三、綜合活動</p>	<p>5'</p> <p>25'</p> <p>5'</p> <p>15'</p> <p>8'</p> <p>40'</p>	<p>量 尋找社區適合的地點</p> <p>實作評 量 口語評 量</p> <p>成熟的帶殼薏仁約 5、6 月</p> <p>觀察平良實作評 量</p> <p>電腦 針 線 薏仁 鄒語 字卡</p> <p>口語評 量</p> <p>實作評 量</p> <p>實作評</p>
--	--	--	--

	<p>1. 我是小小模特兒：手環、手鍊創意秀。</p> <p>2. 投票選出最佳小小模特兒</p> <p style="text-align: center;">~第二十一節 結束~</p>	<p>12'</p> <p>10'</p>	<p>量 口語評 量</p>
--	---	-----------------------	------------------------

